

Pavorosa narración del asesinato de Sharon Tate



Una secta de «hippies», detenida

Charles Manson es el jefe de la tribu homicida

Los Angeles (California). (Por Mari Pepa Pardo, de Efe). — Ni los gritos suplicantes de «¡Déjame tener mi bebé!» salvaron a Sharon Tate de uno de los asesinatos en masa más macabros de la historia de California y digno de un filme del propio Roman Polanski.

Sharon Tate, esposa del director de cine polaco, estaba embarazada de más de ocho meses cuando su cuerpo fue encontrado en su mansión de Benedict Canyon, en Los Angeles, apuñalado y con las palabras «Muerte a los puercos» grabadas en el estómago. A su lado, unidos a ella por un cordón blanco atado a ambos cuellos, aparecía el cadáver de su antiguo novio, el peluquero Jay Sebring. Su cabeza estaba cubierta por un capirote negro, y en su pecho aparecían escritas en sangre las mismas palabras, al igual que sobre la puerta de entrada.

(Continúa en cuarta página)



Batalla contra el frío

También las casas de modas están haciendo frente al inminente frío que azota a Europa. Como un símbolo de la batalla contra el invierno les ofrecemos este modelo de sombrero en «peltra» para protección de lindas cabecitas.




Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

{ Palma de Mallorca, viernes, 5 de diciembre de 1969 }

AÑO XXXI — N.º 10.085
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

ESPAÑA EN EL EXTRANJERO

Bruselas: Detallada confrontación entre las ofertas y demandas del Mercado Común

BONN: PARTICIPACION ESPAÑOLA EN LA FERIA DE TEJIDOS MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

(Página 5)

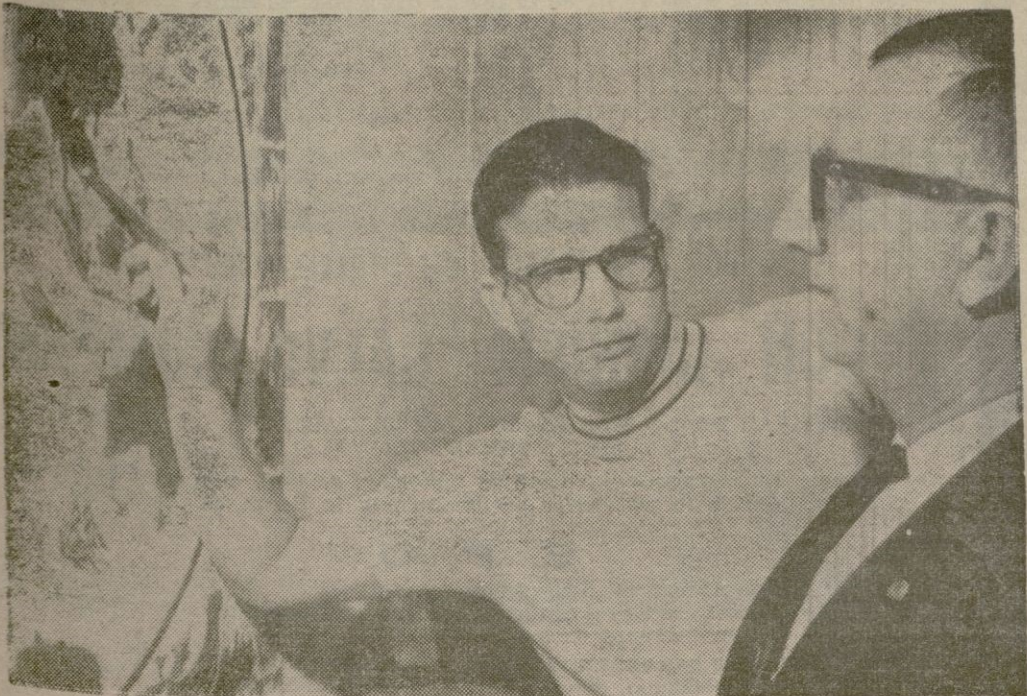
Bachiller a los 66 años



GIJON. — D. Manuel Domínguez Tacon, operario del servicio de Limpiezas de esta ciudad, ya jubilado, quien a los 66 años, acaba de matricularse para segundo año de bachillerato.
(Telefoto Cifra.)



En la foto superior, Denise Atkins, una joven miembro del «culto místico» que provocó la horrible matanza. Se ha confesado inocente. Abajo, Patricia Krenwinkel, de 21 años, detenida también como sospechosa de haber participado en la muerte de Sharon Tate y sus amigos. Los «hippies» están resultando menos inocentes de lo que muchos afirman.



Aquí sucedió la «masacre» de My Lai

TERRE HAUTE (Indiana). — Paul David (Izquierda), miembro de la unidad del ejército norteamericano que participó en la matanza de My Lai, habla con su abogado James Kesler, señalando la zona donde se registró la «masacre».
(Telefoto Upi Cifra.)

ESTIMADO LECTOR

EN LAS PRIMERAS PÁGINAS IMPARES DE ESTE NÚMERO, ENCONTRARÁ CONSEJOS PRÁCTICOS PARA EL DÍA DE LA INMACULADA CONCEPCION.

RECUERDE EL PROXIMO LUNES

¡¡FELICIDADES A LAS CONCHITAS!!

SENTENCIA

La Conferencia Episcopal Española, sujeta a los Tribunales ordinarios españoles

PUES GOZA DE PERSONALIDAD JURIDICA PROPIA E INDEPENDIENTE DE QUIENES LA INTEGRAN

MADRID, 4. (Pyresa). — La Conferencia Episcopal Española está sujeta para asuntos temporales y como organización con personalidad jurídica propia e independiente a los Tribunales ordinarios españoles, según establece taxativamente un auto dictado hoy por la Sala Primera de la Audiencia Territorial de Madrid.

El asunto que ha dado origen a esta sentencia comenzó hace algún tiempo con la demanda presentada ante el Juzgado número 27 de Madrid por la institución civil "España Misionera" contra la Conferencia Episcopal Española y la Comisión Liquidadora de Organismos, por un simple asunto de arrendamientos urbanos.

El Juzgado número 27 de Madrid dictó un auto en el que hacía constar que por tratarse de la Conferencia Episcopal Española, sujeta a privilegios concordatorios no había lugar a lo solicitado en la demanda. Este auto del Juzgado número 17 ha sido revocado ahora por la Audiencia Territorial de Madrid.

Dicen los Magistrados que la Conferencia Episcopal Española goza de personalidad jurídica propia e independiente de las personas que la integran, y que por ello no pueden afectarla en ningún aspecto las dignidades ni privilegios de que puedan estar investidas esas personas.

Dicen también los Magistrados que las relaciones que en cualquier orden pueden existir entre la Iglesia y organismos jurídicos del Estado son regulados por el Concordato establecido y que aunque con arreglo al artículo 16 se exige

previa licencia de la Santa Sede para que un Juez laico pueda citar y emplazar a un obispo, "la verdad es que este privilegio no lo entiende a persona jurídica alguna", "Como en este caso a quien se demanda y se pretende emplazar es a la mencionada conferencia, con ello queda claro que así se ha de hacer, puesto que tiene vida propia independiente y por ello no pueden alcanzarse los privilegios o prerrogativas de los señores que la integran."

RODRIGUEZ DE VALCARCEL INAUGURO EL CURSO EN EL COLEGIO MAYOR DEL I. N. I.

ACOMPAÑADO DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

MADRID, 4. (Pyresa). — El Presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ha presidido la inauguración de curso en el Colegio Mayor Santa María del Espíritu Santo, Centro dependiente del Instituto Nacional de Industria.

Acompañaron al Presidente de las Cortes en la presidencia el Rector de la Universidad de Madrid, Profesor Botella Llusia, el Secretario del Consejo de Administración del INI, señor Labadie Otermin, el Delegado Nacional, Comisario para el SEU, don Ignacio García y el procurador en Cortes y Catedrático de la Universidad de Oviedo, don Fernando Suárez.

La lección inaugural corrió a cargo del Catedrático de la Universidad de Madrid, don José María del Moral, quien disertó sobre el tema "Actualidad de Joaquín Costa".

VISITAS A LA PRESIDENCIA

Madrid, 4. (Pyresa). — El Presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, recibió en la mañana de hoy la visita del Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter. Asimismo recibió el señor Rodríguez de Valcárcel a una delegación de la Federación provincial de Asociaciones Familiares de Sevilla, acompañada de su Presidente y Procurador en Cortes por la representación familiar de aquella provincia, don Juan Reig Martín, que felicitó al Presidente por su reciente nombramiento. El señor Rodríguez de Valcárcel mantuvo un cordial cambio de impresiones con los representantes de la citada Federación.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA PARA PREU Y BACHILLERATO

EN EL PROXIMO FEBRERO

Madrid, dic. 4. (Cifra). — El Ministerio de Educación y Ciencia ha resuelto que en el próximo mes de febrero se convoquen pruebas de madurez del curso Preuniversitario, tanto comunes como específicas, según se anuncia en una nota del Gabinete de Prensa de este Ministerio.

Igualmente, convocará pruebas de grado elemental y grado superior del bachillerato que se celebrarán el mismo mes que las anteriormente citadas y en las fechas que oportunamente se señalen. A estas pruebas podrán presentarse los alumnos que tengan pendiente a aprobación de uno de los tres grupos de que constan las pruebas de Grado.

Con tal motivo, y atendiendo a las peticiones de gran número de interesados, se ha autorizado a las Direcciones Generales de Enseñanza Superior e Investigación y de Enseñanza Media y Profesional para dictar las normas

UNA PLACA Y 500 MARCOS

UNA ESPAÑOLA GANA EL TITULO DE «INTERPRETE EJEMPLAR»

Bonn, 4. (Pyresa). — En la Agrupación Laboral en la Embajada de España en Bonn se ha reunido el jurado para conceder el título de "intérprete ejemplar 1969", según concurso convocado en el día. Después de una amplia deliberación, el jurado, presidido por el Agregado Laboral don Luis Enrique Sorribes, concedió el título a doña Eugenia Wittemberg, la señora Wittemberg, que recibió una placa y 500 marcos, es española de origen, nacida en Barroña de padre alemán, y desde los 18 años se encuentra trabajando en los servicios de corte de Hannover. La señora Wittemberg actúa como intérprete de los trabajadores españoles en Alemania desde 1961; cumple su misión a satisfacción de todos y, además, dando un profundo contenido humano a su función, ayuda a los españoles han acudido a ella y les resuelve los más diversos problemas.

MISA PRESIDIDA POR LOS PRINCPES DE ESPAÑA

Celebrada por el Arma de Artillería en honor de su Patrona

MADRID, 4. (Pyresa). — Presidida por los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, se celebró en San Francisco El Grande una misa solemne en honor de la patrona de Artillería, Santa Bárbara. A la entrada del templo la esposa del Teniente General Rodríguez Vito, Presidenta de la Asociación de Damas de Santa Bárbara, hizo entrega a la Princesa doña Sofía, de un ramo de flores. S.A.R. el Príncipe don Juan Carlos que vestía uniforme de General, pasó revista a una batería del Regimiento número 71.

que con batería, escuadra y banda, rindió honores.

Estuvieron presentes en la ceremonia los Ministros del Ejército, Teniente General Castañón de Mena; del Aire General Díaz Benjumea, y de Marina, Almirante Baturone Colombo. También asistieron al acto el Jefe del Estado Mayor Central, Teniente General González Camino, así como el Capitán General de la I Región Militar, Teniente General Fernández de Córdoba, Gobernador Militar de Madrid, General Iniesta Cano y numerosos Generales y Jefes de las diversas Armas.

DECRECE EL CULTIVO DE TABACO EN ESPAÑA

Madrid, 4. (Pyresa). — Desde 1953, se viene observando en España una tendencia decreciente en el cultivo de tabaco —informa "Actualidad Tabacquera"— que, de seguir al mismo ritmo, llegaría en 1971 a una producción de 278.000 quintales métricos, cuando en la fecha mencionada de 1953, superaba los trescientos mil quintales métricos. Si se tiene en cuenta que el consumo de tabaco en nuestro país sigue la tendencia inversa, el autoabastecimiento, marca, de día en día, índices menores, y por consecuencia tendrá una repercusión en la balanza de pagos, al tener que ser importadas, cada año, mayores cantidades de este producto para satisfacer las demandas nacionales. Desde 1963 a 1967, esta importación de tabaco se ha incrementado en el ochenta y seis por ciento.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON BARTOLOME OLIVER CAPO

Que falleció ayer, a la edad de 74 años, en Pórtol, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa María Amengual Gamundi; hijos María, Guillermo y Margarita; hijos políticos Bartolomé Moll Bestard, Magdalena Moll Palou y Guillermo Sureda Tugores; hermana Francisca; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 5, a las seis de la tarde, en la parroquia de Pórtol y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Virgen del Carmen, n.º 5. - PORTOL.

El Excmo. y Rvdmo Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada

PREGUEM A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DEL

Ilm. Sr. Francesc Aguiló i Molina

VICE-CONSOL BRITANIC HONORARI A PALMA, RETIRAT,

que va morir ahir, a edat de 62 anys, en aquesta ciutat, havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica.

E. P. D.

Els seus fills, Francesc i Rosa Maria; Lluís i Maria Isabel Obrador; fills polítics Isabel Lladó i Jesús Martínez; néts, germans, germans polítics, nebots i altres familiars, preguem als seus amics i coneguts que el tinguin present en les seves oracions. Les exequies i funeral tendran lloc avui, divendres, a les 12'30, a la parròquia de Santa Eulària.

Casa mortuoria: Berard, 8, 2.º

L'Excm. i Rvm. Sr. Bisbe de Mallorca ha concedit indulgències en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DOÑA ROSA ROIG SOLER

(PROFESORA, JUBILADA, DE LA ESCUELA NORMAL)

E. P. D.

Sus compañeros de profesión, alumnos y alumnas, ante tan irreparable pérdida, piden una oración y la asistencia a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana sábado, día 6, a las seis y media de la tarde, en la iglesia del Convento de Santa Teresa (Via Roma).

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña TERESA FABREGAS y CUXART

Que falleció ayer, día 4 de diciembre, a la edad de 79 años, habiendo recibido la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermanas Marta y Anita, hermano Luis, y hermano político Adolfo Perelló, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 5, a las 17 h., en la iglesia parroquial de Santa Teresita del Niño Jesús (Son Armadans), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle de la Salud, 3 - «Villa Cuxart» - Son Armadans (Palma).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DOÑA MARGARITA RUBI ROTGER

Que falleció ayer, a la edad de 54 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hermana Catalina; hermana política Elisa Servera; sobrinos Ventura, Francisca y María Isabel, y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Martínez de Eslava, 6, 1.º

No se avisa particularmente.

El Excmo y Rvdmo Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

DON DIONISIO CALVO COMPANYY

(OFICIAL DE LA MARINA MERCANTE Y ALFEREZ DE NAVIO DE LA RESERVA NAVAL)

Que acaeció en Tarragona, el día 6 de diciembre de 1967, a la edad de 40 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Carmela; hijos Angel Adolfo y María del Mar (ausentes); padres Angel y María; hermanos Isabel y Nicolás, y demás familiares, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán por el eterno descanso de su alma, tendrán lugar mañana sábado, día 6, a las 7 y 8 de la mañana, y a las 8 de la noche, en la iglesia de la Asunción (Son Españolet), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

PRESENTACION DE CARTAS CREDENCIALES AL CAUDILLO

Por el Embajador de Ruanda

Madrid, 4. (Pyresa). — En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, del Excmo. Sr. Celestín Kabanda, Embajador extraordinario y plenipotenciario de Ruanda en Madrid, quien llegó en carroza escoltada por el escuadrón de Caballería del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, penetrando por la plaza de La Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas del citado Regimiento, mientras la banda militar interpretaba el Himno Nacional de su país.

Al pie de la escalera de honor, el Embajador fue recibido por alto personal de la Casa Civil y Jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. El Sr. Kabanda venía acompañado por el personal de su Embajada.

Durante la celebración del acto, Su Excelencia estaba acompañada por el Ministro de Asuntos Exteriores; Jefe de la Casa Civil, General Segundo Jefe de la Casa Militar; Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil; Jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores, y Ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió al Embajador en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de su carta credencial, pasó a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminado el acto y acompañado como a su llegada por D. Antonio Villaceros, Primer Introdutor de Embajadores, el Sr. Kabanda abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

INVITACION AL JEFE DEL ESTADO

Oviedo, 4. (Pyresa). — El Jefe del Estado va a ser invitado por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Asturias, para que inaugure la Central Lechera, que actualmente se construye para abastecimiento de la zona central de la provincia. La inauguración tendrá lugar, según se informa, en el próximo mes de febrero.

PARA 1971, LA NUEVA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA

Presupuestada en unos 1.200 millones de pesetas

Madrid, 4. (Pyresa). — «Esperamos que la nueva Universidad Autónoma de Barcelona pueda entrar en funcionamiento en los primeros meses del año 71», dijo hoy don Ricardo Díaz Mochletner, Subsecretario de Ministerio de Educación y Ciencia, en la rueda de prensa que se celebró para dar a conocer el fallo del jurado sobre el concurso del anteproyecto para la Universidad Autónoma de Barcelona. Resultó galardonado con el primer premio, dotado con dos millones de pesetas, el trabajo presentado por el equipo formado por don Guillermo Giraldez, don Pedro López Inigo y don Javier Subias. El segundo premio, dotado con un millón quinientas mil pesetas, correspondió al equipo encabezado por don Pedro Luis Es-

pinosa y el tercero, de un millón de pesetas, a don Ricardo Ribas y don Salvador Margarit. Se han concedido asimismo dos accesits de 250.000 pesetas cada uno.

La nueva Universidad Autónoma está presupuestada en unos 1.200 millones de pesetas y en ella tendrán cabida las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias y Económicas. Está prevista una posterior ampliación para añadir la de Medicina. Responde a unos conceptos modernos de la vida universitaria y comunitaria y podrá albergar un máximo de 12.000 estudiantes. Se halla ubicada en la zona de San Gugat de Vallés y está a unos 12 kilómetros de la Ciudad Condal, por ferrocarril, y a unos doce o trece por carretera, distancia que se reducirá considerable-

mente cuando se construya el túnel que atravesará el Tibidabo.

VIENA

Concluyó la «cumbre» de Moscú

Viena, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguiagaray).

— A primeras horas de la tarde con un banquete profuso en brindis, ha concluido la conferencia «cumbre» de los Estados del Pacto de Varsovia en Moscú. El comunicado final publicado varias horas después de fin de las conversaciones refuerza sin duda notoriamente las expresiones de tipo «coexistencialistas», pero no resulta fácil hallar en su texto transcripciones más prácticas y concretas de estas efusiones amistosas. Quizá la formulación más interesante sería la siguiente: «Los países socialistas continúan decididamente sus esfuerzos para resolver mediante relaciones de buena vecindad las tensiones existentes en Europa, así como para hacer de la coexistencia pacífica la forma generalmente válida de las relaciones entre los Estados europeos, y expresar, mediante hechos palpables el deseo de seguridad y progreso de los pueblos».

Matices nuevos en esta formulación son la elevación de la coexistencia pacífica a «forma de validez general» — pese a los ataques chinos — y sobre todo la alusión a «hechos palpables» para demostrar la buena voluntad. Pero tales hechos no encuentran reflejo en el texto. En el problema alemán parece haber triunfado la actitud extremista de Ulbricht, ya que no solo se pide el reconocimiento

Parece haber triunfado la tesis de Ulbricht; reconocimiento de Pan Kcw y de las fronteras

A pesar del lenguaje coexistencial del comunicado, Moscú sigue dominando con sus satélites

de todas las fronteras existentes, sino el reconocimiento de la República Democrática Alemana con carácter jurídico de derecho internacional. A lo más que se había llegado en Alemania Occidental es a hablar de reconocimiento interestatal, es decir de dos Estados dentro de la misma nación. Las alusiones favorables al cambio de Gobierno en Alemania no compensan esta actitud rígida.

MOSCU SIGUE DOMINANDO

Por más que se hable con el mayor énfasis de la necesidad de eliminar las tensiones en Europa y se vuelva a insistir en la conferencia para la paz y seguridad propuesta en anteriores llamamientos del Pacto de Varsovia, es difícil ver nada que pueda disipar la opinión occidental de que el fin fundamental de Moscú es simplemente la consagración del «statu quo» en Europa, y en particular del dominio soviético sobre la Europa oriental. Ofrecer a cambio la disolución de los bloques militares no puede disipar los recelos de occidente, ya que Moscú ha construido una especie de «reaseguro» a base de tratados de amistad y ayuda mutua con todos los países del Pacto que quitan casi todo valor práctico a su

ataque contra los Estados Unidos en el tema de Vietnam, ya que e trata de un pie forzado en toda reunión comunista, y difícilmente podría resistir el Kremlin la tentación de explotar propagandísticamente las recientes revelaciones sobre masacres de población civil.

El llamamiento solemne para «poner fin a la carrera de armamentos y por un desarme general y completo, incluido el campo nuclear» se interpreta en cambio más positivamente en vista de las conversaciones de Helsinki. Pero esta única declaración de cierto valor concreto difícilmente puede justificar el tono optimista que ha querido conferirse en Moscú al lanzamiento de este comunicado. La cordial hojarasca retórica escondida bien poco fruto, y sobre todo no oculta suficientemente los verdaderos designios en que persiste Moscú.

disolución. Las reservas expresadas en la conferencia de Ministros de la OTAN son bien elocuentes en este sentido.

Menos importancia tendrían a los ojos de los observadores los

SAIGON

TREGUA DE 24 HORAS POR NAVIDAD Y AÑO NUEVO

SAIGON, 4. (Efe-Reuter). — El Presidente survietnamita Nguyen Van Thieu, informa hoy que el Vietnam del Sur observará una tregua de veinticuatro horas durante los días de Navidad y otra de igual duración el día de Año Nuevo.

DONACION PONTIFICIA

AL VIETNAM

SAIGON, 4. (Efe-Reuter). — Su Santidad Pablo VI hizo entrega caso porque los comunistas no quisieron entrevistarse con ellos al mismo tiempo que los survietnamitas, Nguyen Van Thieu, de la cantidad de 15 mil dólares (1.150.000 pesetas) con destino a los soldados vietnamitas heridos. El dinero fue entregado en una reunión celebrada con el presidente por dos prelados católicos, el Arzobispo de Saigón Nguyen Van Binh y el Arzobispo de Saigón Pham Ngoc Chi.

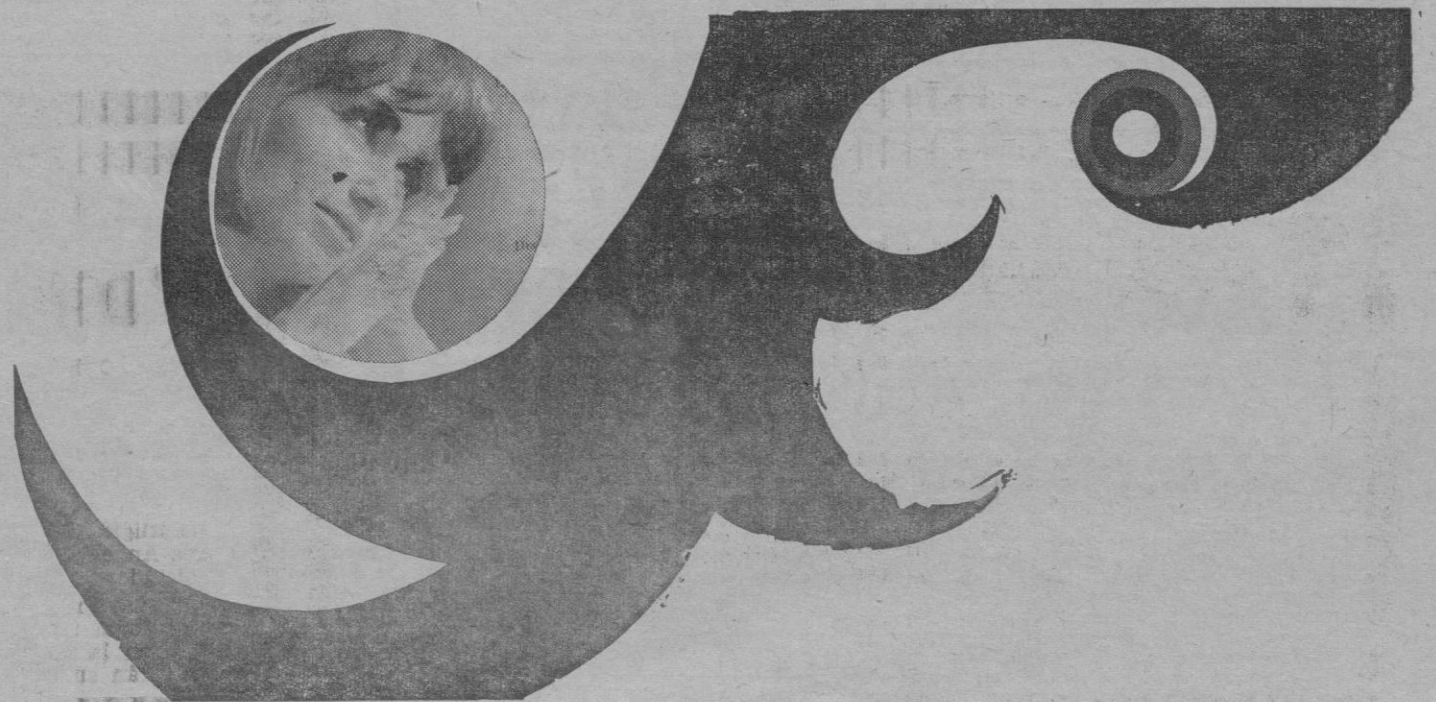
En el aeropuerto de Saigón a su vuelta de París donde hicieron un llamamiento para un acuerdo pacífico en el Vietnam, ambos señores dijeron que su misión fracasó porque los comunistas no quisieron entrevistarse con ellos al mismo tiempo que los survietnamitas, Nguyen Van Thieu, tas.

¡¡FELICIDADES A LAS CONCHITAS!!

El mejor obsequio, el de una joya, unido al recuerdo de un día imborrable, en su corazón.

Gregory

JOYERO



PISOS LLAVE EN MANO
C/ Teniente Juan Llobera
ENTRADA UNICA
150.000 ptas.

Resto reducidas cuotas durante **144** meses

Precio total **450.000** pts.



SALON-COMEDOR
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA
PORTAL DE MARMOL
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%
INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO
Laborables de 10 a 2 y de 4 a 7. Festivos de 10 a 2
TEL.: 235987

CARACAS

UN AVION DE «AIR FRANCE» CAYO AL MAR CON 69 PERSONAS A BORDO

SE CREE QUE NO HAY SUPERVIVIENTES

CARAOAS, 4. (Efe). — Anoche se estrelló, con 69 personas a bordo, un avión de la compañía "Air France", apenas despegó del aeropuerto caraqueño de Maiquetía.

El avión, con los 61 pasajeros y ocho miembros de tripulación, ha caído al mar.

SE CREE QUE NO HAY SUPERVIVIENTES

Caracas, 4 (Efe). — Las misiones de rescate de la Marina de guerra y de los bomberos marinos de La Guaira, localizaron anoche el sitio exacto donde cayó el "Boeing 707" de la compañía "Air France", en el mar, frente al aeropuerto de Maiquetía.

El accidente se produjo momentos después de haber despegado el aparato, en vuelo a París, con escala en Point a Pitre, en Guadalupe.

Informaciones extraoficiales indican que las víctimas del accidente son 69. Dichas informaciones, no confirmadas, precisan que en el avión llegaron a Quito, 40 personas y diez tripulantes y que en el aeropuerto de Maiquetía, se inieron al pasaje 19 personas más.

Informaciones posteriores indican que diez cadáveres han sido rescatados hasta las 05.30 de la mañana. Los equipos de salvamento rastrean la zona y consideran imposible la existencia de sobrevivientes, debido a que han sido encontrados restos del fuselaje del avión, completamente destruidos.

Testigos presenciales de la catástrofe aseguran que el avión, al tratar de tomar altura, después de haber despegado del aeropuerto de Maiquetía, perdió un motor y cayó al mar envuelto en llamas.

En las primeras horas de esta madrugada, la compañía aérea "Air France" anunció que en el avión viajaban 61 personas y un recién nacido, entre los que figuran 49 pasajeros y doce tripulantes.

OTROS CUATRO CADAVERES

Caracas, 4. (Efe). — Las misiones de salvamento que trabajan en la zona donde cayó al mar el avión de "Air France", frente al aeropuerto de Maiquetía, rescataron cuatro cadáveres más de los pasajeros que viajaban a bordo del avión.

Con estos cadáveres, suman 14 las víctimas que han sido rescatadas hasta las 06.55 de la mañana.

Entre los pasajeros del avión se estrado figuran un matrimonio español integrado por Felipe Olmos y su esposa, María Teresa Jorge de Olmos. Los pasaportes indican que son de Tenerife, Islas Canarias.

RESCATADOS 25 CADAVERES

Caracas, 4. (Efe). — Han sido rescatados 25 cadáveres de los pasajeros que viajaban a bordo del avión de "Air France" siniestrado anoche frente al aeropuerto de Maiquetía, según informó esta mañana un portavoz de dicha compañía.

Las expediciones de rescate continúan los trabajos de localización de los cadáveres en el mar, mientras en el aeropuerto, familia-

res de las víctimas tratan inútilmente de identificar los pasajeros del "Boeing 707" traídos a tierra que se hallan totalmente desfigurados.

Entre los 62 ocupantes del avión figuran 21 tripulantes y 41 pasajeros de los cuales 19 habían subido en el aeropuerto de Maiquetía con destino a París vía Point a Pitre. SE SALVO LA PEQUEÑA

Londres, 4. (Efe). — Un camión, cuyo conductor había

perdido el control del mismo, se precipitó sobre un coche infantil en el que iba Julie Whymark, de dos años de edad, y lo estrelló contra un muro, ante los ojos de la aterrorizada madre.

Cuando se creía que la niña hubiese muerto, se oyó una risa infantil. La pequeña Julie había escapado milagrosamente de la muerte sin sufrir el menor daño. YUGOSLAVIA: 15 MUERTOS EN UN TERREMOTO

Belgrado, 4. (Efe-Reuter). —

Quince personas han muerto y otras ciento huyeron al campo en la localidad yugoslava de Anka Luka al producirse un temblor de tierra en las primeras horas de hoy.

El terremoto que afectó dos veces a la ciudad causó daños materiales de consideración. Los habitantes abandonaron sus hogares con más de treinta centímetros de nieve según informó la agencia yugoslava "Taujug".

Consejo de Guerra

72 AÑOS DE CARCEL, PETICION FISCAL PARA EL ACUSADO DE USO INDEBIDO DE UNIFORME MILITAR

De nombre supuesto, falsedad en documentos, estafa y otros delitos

Madrid, 4. (Pyresa). — Setenta y dos años de cárcel pide el Fiscal para Manuel Ergolena Alvarez, juzgado esta mañana en Madrid, en Consejo de Guerra, acusado de uso indebido de uniforme militar, uso de nombre público supuesto, apropiación indebida, estafas, falsedades y uso de documento militar falso.

El procesado en abril de 1967, en Madrid, cometió innumerables fechorías. Se vistió el uniforme de Comandante de Caballería y se dedicó a visitar diversos establecimientos comerciales donde compraba objetos que pagaba con cheques falsos. Utilizaba nombres distintos unas veces Manuel Alcazar de la Victoria otras Manuel Alvarez de Toledo, o Manuel López Varela y Alcazar de Toledo y otros más. Se ideó también a no pagar en los hoteles y residencias donde se albergaba; alquiló un coche de turismo, y cuando algún guardia urbano le llamaba la atención por cualquier irregularidad circulatoria, él mostraba un documento militar falso en el que se le autorizaba a aparcar donde quisiera y se ordenaba su libre acceso a todos los lugares de Madrid «por encontrarse en comisión de servicio». Finalmente, la Policía

que empezó a sospechar, le detuvo a seis de mayo siguiente.

El abogado defensor, don Angel López Montero, alegó en descargo de su patrocinado la existencia de trastorno mental debido a una fuerte neurosis que padece y pidió que sea absuelto de todos sus delitos o, en su lugar, que sea condenado a un total de seis años y seis meses de cárcel. Aseguró el defensor que el procesado tiene grandes deseos de pagar sus deudas y que en los dos años que lleva en la cárcel ha escrito varias novelas que ha presentado a varios premios literarios con el fin de conseguir fondos para pagar sus deudas. La última novela escrita por él se titula «Cuatro de diciembre», y la presentó al «Premio Nadal 1968». El defensor dijo también que los cheques sin fondos se los habían entregado a él para pagarle cantidades pendientes

CARBONIZADO MIENTRAS DORMIA

Pontevedra, 4. (Pyresa). — El vecino de Coto, en el Ayuntamiento de Redondela, Francisco Lino Pérez, que vivía solo en una choza, resultó carbonizado según parece al incendiarse las ropas de la cama donde dormía. El fallecido, que era mutilado, contaba 52 años de edad y estaba casado. Era muy aficionado a la bebida y se supone que por esta circunstancia, algún cigarrillo que tenía entre las manos cuando se echó en la cama, prendió fuego en las ropas, ocasionándole las graves quemaduras que le produjeron la muerte.

INCENDIO EN UNA IGLESIA

Avila, 4. (Cifra). — Se declaró hoy un incendio en la iglesia parroquial de Villanueva de Gómez. A pesar de los esfuerzos de los bomberos de Avila y Arévalo, no pudo evitarse que, las llamas, favorecidas por el fuerte viento, destruyeran la mayor parte de la cubierta del templo, que se desplomó posteriormente, afectando el fuego también al campanario. No se pudo evitar tampoco que ardieran el retablo y el altar mayor. Los trabajos de extinción duraron cuatro horas y las pérdidas son de consideración. 56 DETENIDOS

Madrid, 4. (Pyresa). — Cincuen-

ta y seis personas, en su mayoría jóvenes, han sido detenidas durante las últimas horas de la tarde en un club de la calle de La Ballesta cuando, al parecer, se dedicaban a la práctica de juegos prohibidos.

Más de cincuenta personas abrasadas



Dramático aspecto el que recoge esta fotografía y en la que aparecen las ruinas de un hospital canadiense, de la localidad de Nôtre-Dame-du-Lac, cerca de Quebec, después de un devastador incendio. Más de cincuenta personas perecieron abrasadas y otras veinte resultaron heridas. La mayoría de las víctimas eran ancianos imposibilitados.

LONDRES

EN INGLATERRA SE CONSTRUYEN MAS CARCELES

La población penal es tres veces superior a la de hace treinta años

CAE EN DESUSO EL SISTEMA «OPEN» QUE PERMITIA A LOS PRESOS SALIR A TRABAJAR EN DETERMINADAS CONDICIONES

Londres, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — Varias veces a la semana, los oficiales del Penal de Parkhurst, en la isla de Wight utilizan cascos de acero y recorren a las más severas medidas de seguridad para prevenir cualquier revuelta.

El famoso sistema «open», de cárceles que permitían a sus reclusos salir a trabajar en fábricas de los alrededores, entra en fase de descenso.

El Gobierno es atacado por una opinión pública al corriente de duras represiones, tiene que soportar las críticas de diputados que piden un sistema más liberal, al mismo tiempo que se enfrenta con un problema sin precedentes: El constante aumento de presos.

EL INFORME

Para justificarse, el Ministerio del Interior acaba de publicar un Libro Blanco sobre las cárceles («People in prison»; «Gentes en prisión») que canta el lado bueno del problema.

Las cárceles británicas procuran la rehabilitación de sus reclusos por medio de diversas industrias, y redimen penas por trabajo.

Además, añade el informe, la experiencia de otros países demuestra que, a medida que se acentúan los sistemas de seguridad, descende la tensión interior.

LAS CRITICAS

Si es cierta la afirmación anterior para otros países, no puede decirse lo mismo de Inglaterra. En el caso de la isla de Wight, máximo penal de seguridad, que ha visto llena la enfermería un par de veces al año: Los reclusos fueron golpeados por los guardianes cuando se rebelaron «por causas justificadas».

Parece además lógico que si un recluso es obligado a permanecer solitario en su celda nada menos que 11 horas al día —sistema británico— convertirá en tragedia.

EL PROBLEMA

El problema real es doble. De una parte, las autoridades tienen que evitar las fugas, convertidas en deporte nacional hasta hace un par de años. Y de otra, afrontar el enorme aumento de reclusos.

Por cada preso que había en las cárceles de Su Majestad hace 30 años hay hoy tres. El próximo año habrá que situar el índice anual de aumento de reclusos en un millar.

Son pues precisas más cárceles. Durante la próxima década, el Gobierno construirá 15 nuevas prisiones, aparte de restaurar las antiguas, para hacer frente al aumento de reclusos.

Manson, Charles D. Watson (veinticuatro años), Patricia Krenwinkel (veintitún años) y Linda Kasabian (veinte años).

Manson será procesado por otros cargos, robos entre ellos, en espera de conseguir su condena por el asesinato en masa.

Otra muchacha que está conectada directamente con este caso es Susan Denise Atkins (veintitún años), que está en la cárcel desde julio por el asesinato de Gary Hinman (treinta y cuatro años), en Los Angeles, un músico cuyo cadáver fue apunhalado en su mansión de Topanga Canyon.

Como en el caso de Sharon y sus amigos, en la pared aparecen escritas en sangre referencias a «puercos», «Credito político», fue la variante en aquella ocasión.

Estos asesinatos han mantenido a las comunidades cinematográficas de Los Angeles en un continuo estado de alerta.

Varias estrellas cinematográficas entre ellas Bárbara Streisand, han abandonado sus mansiones en esta ciudad y otros viven rodeados de guardas de seguridad, presas del terror, porque quienquiera que matara a una persona tan bella y popular como Sharon no puede tener piedad de nada ni de nadie.

Y ahora, la descripción de la muerte de Sharon ha venido a confirmar su pánico.

PAVOROSA NARRACION DEL ASESINATO DE SHARON TATE

miento de un niño a bordo del vehículo.

En Los Angeles, la banda nomada se estableció en las afueras de la ciudad en el rancho Spawn, de Chartworth, en las montañas de Santa Susana. El rancho formaba parte de un plató cinematográfico abandonado.

Desde allí, los «hippies» hacían «excursiones», que la Policía cree han terminado en varios asesinatos misteriosos.

Dos días después de que Sharon y sus amigos aparecieran muertos, y siempre durante la estancia de los «hippies» en el rancho, el acaudalado matrimonio Labianca fue asesinado en circunstancias similares. SADISMO SEXUAL

La secta, según informó a la Policía una muchacha miembro del clan Manson, profesa un odio ciego a la gente «afuente» y consigue con

sus asesinatos «una sádica gratificación sexual».

La muchacha, no identificada por la Policía, describió con todo detalle las circunstancias del asesinato en masa.

Otros detalles de este tipo, que sólo los propios asesinos podrían saber, y el hecho de que les diera nombres y direcciones concretas a donde dirigirse, llevaron a la Policía hasta el «Valle de la Muerte» hace dos semanas y al arresto de cuatro miembros de la secta, que se cree fueron de hecho los asesinos, entre ellos el propio Manson, por orden de quien se efectuaría la matanza y al cual sus súbditos obedecen sumisamente.

La informante de la Policía dejó de ser miembro de la secta; que ahora cuenta con 34 personas. Al parecer, el número de miembros oscila con la misma frecuencia que la banda cambia de territorio.

Hasta el momento, los detenidos son: Charles

(Viene de la primera página)

En el jardín, completando el macabro «plateau», aparecían esparcidos los cadáveres del escritor polaco Voityck Krokowsky, el de su novia, Abigail Folger, y el de Steven Parent (dieciocho años), muerto a tiros dentro de su coche. Steven estaba allí por casualidad, visitando al muchacho que cuidaba de la casa. Probablemente no conocía ni a Sharon ni a sus huéspedes.

Desde el principio la Policía de esta ciudad estaba convencida de que el asesino o asesinos habían decidido poner en práctica algún rito extraño.

Y ahora esa teoría se ha visto confirmada con la detención después de interrogar a más de seiscientos personas, de varios miembros de una secta senderreligiosa de «hippies» ambulantes llamada «La Familia Manson».

Esta secta nómada, que vive en un autobús escolar viejo en el desierto del Valle de la Muerte, fue fundada por Charles Manson (treinta y cuatro años), que se hace llamar «Jesús», «Dios» y «Satán» en el distrito «hippies» de Haight Ashbury en San Francisco.

Cuando se subieron a su autobús en San Francisco, la secta contaba catorce miembros. Al llegar a Los Angeles el número de residentes en el autobús había aumentado a quince por el naci-

PARIS

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

LA CUARTA PARTE DE LA POBLACION CON GRIPE

DURACION: 5 DIAS DE CAMA Y 8 DE CONVALESCENCIA

YA NO LA LLAMAN «ESPAÑOLA» SINO «AMARILLA»

París, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — La fórmula estaba convertida en tópicos: Cada vez que Francia padecía una epidemia gripal, el público, siguiendo los calificativos de la prensa, la llamaba inmediatamente «gripe española».

Ahora bien, aunque seamos ajenos al daño, sus efectos no dejan por ello de ser lamentables. La gripe ordinaria, constituida por uno de los ochenta y pico de virus que no son el A-2, ocasiona anualmente al país unas doce mil muertes y la gripe china que este invierno invade el territorio, trae fama amenazadora por las 20.000 vidas que arrasó en Norteamérica, pero de momento sólo ocasiona el cuatro por ciento de fallecimientos, aunque haya logrado meter en cama a la cuarta parte de la población de la zona conquistada.

La sintomatología del doliente ya saben ustedes cual es: Empieza manifestándose con violentos dolores de cabeza, un desfallecimiento general, ataques febriles y agudos que oscilan entre los 39 y 40 grados y luego una propensión al contagio que le permite extenderse en todas direcciones, como las gotas de mercurio.

Cinco días de cama y ocho de restablecimiento, sin que hasta hoy pueda decirse que resulta particularmente mortal. NO HAY AMPOLLAS

Quizá, la virulencia de la epidemia haya podido ser combatida en parte merced a la vacuna preparada por tres grandes laboratorios que desde hace medio año permiten inmunizar, gracias a una dosis aplicada por inyección subcutánea mensual, a más de trescientas mil personas, cifra reducida, cierto, pero que «taponan» en parte la generalización del mal.

A pesar de ello, la segunda crisis provocada por este contagioso azote es el de la escasez de remedios. A parte las ampollas ya citadas, los otros sistemas «clásicos» que eran aspirina, coñac y sudar, quedaron ridiculizados por su inutilidad, y la famosa vacuna del Instituto Pasteur, como las de Merieux y Dufar, escasean tanto que actualmente resulta muy difícil conseguir una sola dosis. Frente a la mayoría de las farmacias desde anoche y como consecuencia de una emisión en la TV, donde explicaban la eficacia de la terapéutica, formáronse largas colas destinadas a proveerse de esa ampolla milagrosa, que cuesta unas doscientas pesetas y actúa a los siete días de haber sido inyectada, pero frente al exceso de demanda y a la imposibilidad de producir más de cuatro mil diarias, los médicos se ven obligados a reservar medicamento disponible, para los que padecen afecciones cardíacas que son los organismos peor defendidos ante el ataque gripal.

Pero por curiosa consecuencia, debido a la falta de vacuna para todos, muchos caen enfermos por enfriamiento en las largas horas de cola hecha para evitar la enfermedad. Con lo cual se demuestra que algunas veces lo más saludable es aceptar la epidemia.

Detallada confrontación entre las respectivas ofertas y demandas

Bruselas, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — El comunicado de prensa conjunto al concluir esta nueva reunión de negociaciones entre España y la Comunidad Económica Europea, precisa que en el curso de este encuentro, ambas delegaciones han procedido a una confrontación detallada de sus respectivas ofertas y demandas. El comunicado añade que de esta confrontación se han obtenido orientaciones positivas sobre los puntos que quedan todavía por resolver y cuya solución deberá alcanzarse sin esperas. Ambas delegaciones, en consecuencia, se proponen acabar sus trabajos en los comienzos del año próximo y se felicitan nuevamente de la atmósfera excelente que ha presidido este nuevo encuentro.

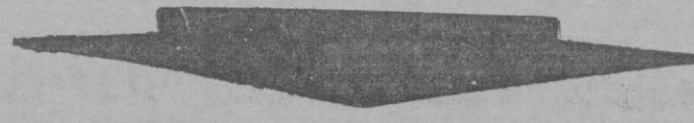
Hasta aquí la prosa del comunicado conjunto que acaso no sirva suficientemente como noticia para el lector. Añadiré que las cosas están en este momento suficientemente claras para que cada una de las partes negociadoras acepte las responsabilidades que le corresponde. La negociación ha rebasado ya el estadio de lo puramente técnico y en definitiva se trata en este momento de una decisión política que consiste en decir sí o no a unas opciones bastante bien definidas.

Esto no quiere decir que el forcejeo puramente negociador y sus supuestos tácticos hayan terminado, pero sí significa que la táctica y los forcejeos se producen desde ahora dentro de unos límites suficientemente concretos.

AUN HAY CAMINO

POR D.J. ANTE

Como es natural y lógico cada una de las partes negociadoras intentará todavía obtener lo que pueda en beneficio de sus



Se han obtenido orientaciones positivas sobre los puntos que quedan por resolver

Los trabajos quedarán terminados a primeros de año

Rebasada la etapa técnica, sólo queda la decisión política sobre opciones perfectamente definidas

intereses y en defensa de sus deseos. En esta dimensión la situación puede catalogarse, como gustan decir algunos internacionistas, «ad referendum». Tanto los mandatarios de la Comunidad Económica Europea como los mandatarios de España se mueven positivamente en este momento dentro de un margen que no se atiene acaso a unas instrucciones precisas y en este sentido no dudo un momento en afirmar que hasta unas horas antes del mismo día en que firmemos un acuerdo con el Mercado Común no se podrá descartar la posibilidad de determinados cambios. Si hablamos en puros términos estadísticos podemos afirmar, sin embargo, que el máximo de las probabilidades están hoy a favor de la firma de un acuerdo con el Mercado Común.

Un dato interesante que quiero ahora subrayar es que al terminar esta nueva serie de reuniones negociadoras, no solo no ha habido una despedida protocolaria entre los jefes de ambas delegaciones que se han dicho hasta luego en el tono más cordial, sino que varios observadores de los países que integran el Mercado Común se han acercado a saludar al Embajador Ullastres, haciéndole constar sus esperanzas y sus deseos de que el acuerdo que se negocia y que ya ha tomado una forma definida, sea próximamente una realidad. Esto no había ocurrido en ninguna de las reuniones precedentes en las que los observadores de los países miembros se habían limitado a las normas de cortesía, sin pasarse al nivel de la cordialidad.

En las próximas semanas España deberá presentar las últimas precisiones en torno a determinados problemas concretos y no nos extrañaría nada que entre ellos figurase la versión definitiva de las famosas listas de desarme arancelario que juntamente con el tema complejo de los contingentes, ha constituido uno de los secretos mejor guardados, por ambas partes, en esta negociación. Con ello insinuo de pasada que los niveles de discreción no han sido iguales en ambas delegaciones.

Añadiré que siempre quedan cosas concretas —sobre el marco general del acuerdo ya no existen ningún problema—, cuya última suerte no ha recibido todavía un asenso común y definitivo. Me refiero, por ejemplo, a los vinos con denominación de origen y a los productos petrolíferos, que, es casi seguro, van a beneficiarse del acuerdo, a pesar de que el segundo mandato los considera fuera de su marco, en el caso de los productos petrolíferos, y como una hipótesis de trabajo en el caso de los vinos.

A ESPAÑA SE LA OFRE-

CEN DOS OPCIONES

El Director General de Relaciones Exteriores de la Comunidad Doctor Helmut Sigrist, Presidente de la Delegación Comunitaria, ha dicho hoy antes de concluir la reunión que España tiene ante sí dos opciones. La primera sería plantear unas exigencias que pueden desembocar en un tercer mandato y que llevarían la negociación hacia un horizonte lejano de cuya última

fiere aplazar la ocasión para confirmarnos lo que innegablemente son buenas y excelentes impresiones. Pero, un modesto informado, no tiene ninguna razón práctica para compartir las medidas cautelosas de un diplomático ilustre.

ESPAÑA, UNA VEZ

MAS, ES EUROPA

Viendo las cosas sin miopía, y sin que en ningún caso nos ciegue la presencia de lo inmediato y la vehemencia de lo deseable quisiera añadir una reflexión al estotero entusiasta que se ha creado después de la reunión cumbre de (La Haya) la verdad es que se cree en la ampliación del Mercado Común hacia el norte, con la adhesión de Inglaterra, tan difícil como substancial para Europa. Se había de creer también, y el comunicado lo dice expresamente resumiendo el espíritu de La Haya, en el propósito de los gobernantes de los seis países europeos de perfeccionar las ataduras y vinculaciones con los otros países europeos que por el momento no son candidatos a la adhesión. Pero además, y siempre en una visión no inmediata pero tampoco fantástica, la ampliación hacia el norte del Mercado Común, supondrá en su día un desequilibrio geopolítico cuya inevitable compensación será una opción definitiva, para los países del sur de Europa y de manera concreta para España. En esta óptica los nexos que ahora están a punto de ultimarse con la CEE deben ser vistos como prólogo a otra vinculación española que inexorablemente llegará en su día. Pero mientras tanto es una positiva y políticamente satisfactoria esta primera relación cuya naturaleza no esconde, en ningún caso, la evolución europea de nuestro país, que debe crecer día a día y que tiene un futuro seguro.

SI NO HAY PAZ, NO SERA POR FALTA DE CONFERENCIAS

La conferencia en Moscú de los países del Pacto de Varsovia puede haber sido una reacción soviética ante las numerosas conferencias occidentales en curso

BONN, 4. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Conferencia soviético-Americana en Helsinki, Conferencia de la CEE en La Haya, Conferencia de la OTAN en Bruselas, Conferencia del Pacto de Varsovia en Moscú. A la vista de esto, o primero que cabe señalar es que si la paz se resquebraja, no será precisamente por falta de conversaciones político-económico-militares a gran escala.

El lunes día comenzó en Moscú la conferencia de los Estados del Pacto de Varsovia sobre la que se dejaron oír los primeros rumores hace ya una semana. ¿Es esta conferencia — como hacía observar ayer un diario ecionés — una reacción a los encuentros de la CEE en La Haya o de la OTAN en Bruselas? ¿Ha convocado el Kremlin a sus aliados con el único y exclusivo fin de armonizar la futura actitud a adoptar frente a Bonn? También esto último era apuntado ayer por un diario germano. No creo, sin embargo, que el encuentro en la capital soviética se limite a ser una reacción a las conferencias occidentales o solo una deliberación en torno a la política de apertura al Este del Gobierno Federal. No obstante, que esto último constituirá un capítulo de preferencia en las conversaciones de Moscú hay que darlo casi como seguro. La primera jornada de estas conversaciones ha sido cerrada con un comunicado que no arroja luz alguna sobre los fines del conciliabulo. En él se dice que se trataron temas de carácter internacional.

Bonn espera con inquietud o, por lo menos, con expectación los resultados de la conferencia comunitaria. Una expectación muy justificada. Esos resultados eran algo así como una especie de barómetro que permitirá al equipo de Willy Brandt descubrir las posibilidades que se le conceden en sus intentos de acercamiento al este europeo. Asimismo dejará ver el encuentro moscovita la disposición o no del Tratado de No Proliferación Nuclear por el Gobierno del Rhin.

Por de pronto, hasta la fecha Moscú no ha ponderado ni poco ni mucho la firma Peor aun. ha dado a entender que urge que el Parlamento federal apruebe la ratificación de esa firma. Es decir, que no se da por satisfecha y que no ha digerido las reservas expuestas por Bonn al firmar,

BONN A LA ESPERA DE LO QUE

DECIDA LA CONFERENCIA DE MOSCU

A pesar de todo se advierte una atmósfera de optimismo a orillas del Rhin en torno a las futuras relaciones germano-soviéticas. Se cree aquí que, en efecto, Moscú ha reunido a sus amigos para fijar una línea de conducta en las relaciones con la República Federal. Una línea, sin duda, que no despierte dolor de tripas en Berlín oriental. Mientras en la casi totalidad de los Estados del bloque se suaviza el tono y se consideran incluso las ofertas de Bonn, la República Democrática Alemana, de otra forma dicho, el regimen de Ulbricht contesta tendiendo nuevas barreras con exigencias que de sobre sabe no está Bonn dispuesto a satisfacer. Una vez más pone Berlín Oriental de manifiesto su deseo de impedir el caminar de la política alemana occidental hacia el Este. Una presión de Pankow en Moscú en este sentido no cabe sea puesta en tela de juicio. Ulbricht no quedó satisfecho de la Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores celebrada a finales de Octubre en Praga, en la cual se abrió un pequeño camino a las negociaciones bilaterales de los Estados del Pacto con Estados occidentales. Cuando a primeros de 1967 irrumpió la política alemana de apertura al Este con el establecimiento de relaciones diplomáticas Bonn-Bucarest y grandes posibilidades de entrar en negociaciones con el mismo fin con otros Estados, el aliado de Berlín Oriental exigió de Moscú se pusiera freno. Así se hizo. Hoy pretenden Ulbricht lo mismo de antaño o, por lo menos, conseguir de Moscú un control colectivo. En circunstancias normales no le debería resultar conseguir en esa pretensión el apoyo del Kremlin. A fin de cuentas son los dos aliados por excelencia en la campaña contra la República Federal.

Si Rusia cambia de táctica frente a Bonn, aunque sólo sea de labios a fuera, no será para perder posiciones sino para ganarlas. La Unión Soviética no sólo tiene un notable interés en una Conferencia Europea de Seguridad, sino que desea vivamente arrastrar a esa conferencia a Alemania de Willy Brandt. Y esto es, justo, lo que Berlín Oriental espera. Veremos que novedades trae consigo la Conferencia de Moscú para despertar el fuego en la cumbre paneuropea. Y veremos también de que saga ya a echar mano el Kremlin para arrastrar a Bonn.

Advertisement for Brigitte de Bercy featuring a woman in a dress and text: 'Hoy he perdido 20 cms. en 13 días con Brigitte de Bercy. ¡Verdad que eso parece imposible! Pues venga a visitar y se lo demostraré.' 'Yo había perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos. Me repetía ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser más agradable? Una visita a Brigitte de Bercy me ha transformado completamente en algunos días, y es así que en algunos días solo, he conseguido de nuevo mi fino talle, y el dinamismo de mis 20 años! La causa 7cms. en la cintura, 9 cms. en la cadera y 10 cms. en los muslos.....en total he perdido 26 cms. ¿No es maravilloso? ¡Yo no me reconozco!' 'Telefonéeme o venga a verme, mi extra consejadora será feliz de darle todas las informaciones que permitirán obtener la silueta que Ud. sueña con tener.el tratamiento..... 50 pesetas'

Advertisement for Brigitte de Bercy: 'OFERTA ESPECIAL NAVIDAD. Nuestra especialista hará sin compromiso a guisa a las primeras 50 señoras que telefonéen al 21 78 64, o que se presenten, un ANALISIS GRATUITO de su silueta, y además como oferta especial de Navidad, éstas primeras 50 señoras podrán beneficiarse con un DESCUENTO EXCEPCIONAL del 20%' 'Brigitte de Bercy. Avda. General Primo de Rivera, 35. entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2 21 78 64'

HOY 28 PAGINAS

SEATTLE (EE. UU.)

Al gigantesco «B-747» le ha salido una joroba

Seattle, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Hace cuatro años la compañía Boeing decidió construir un hotel de seis pisos de alto con capacidad para unos 500 turistas, colocarle un par de alas y ponerlo a volar. El resultado ha sido el «B-747» con el que acaba de efectuar el vuelo inaugural desde Nueva York a Seattle, cuna sobre el Pacífico de un nuevo prodigio de la aeronáutica.

SE TRATA DE UN SALON INSTALADO EN LA PARTE SUPERIOR DEL FUSELAJE

UN GIGANTE CON JOROBA

He dicho que el gigante tiene una joroba. Esta extraordinaria mutación que tan radicalmente ha transformado la silueta tradicional de los aviones, ha permitido que en ella se haya podido instalar un saloncito conectado con el piso inferior por una escalerilla de caracol que en los aparatos de línea podrá convertirse en bar o incluso en lujoso apartamento privado.

Para los que sientan claustrofobia en uno de los Boeing 707 ó DC-8 que actualmente circulan a diario el planeta, este es el avión que les hace falta. En él cabe todo un 707 más unos 250 pasajeros. De hecho si no fuera porque la inmensa nave del jorobado gigante del aire ha sido dividida en secciones o compartimientos, por lo que más que volar en un avión lo tiene la impresión de surcar los cielos en espaciosas salas de estar, se llegaría posiblemente a padecer agorafobia.

las que se añade una tonelada más de peso de aire cuando la atmósfera en el interior lleva la presión normal de vuelo. Un tractor especial de 125.000 dólares de precio ha tenido que ser especialmente construido para poder arrastrar al B-747 en tierra. Sus portezuelas se encuentran a una altura de unos cinco metros y medio, por lo que también será necesario construir nuevas rampas de acceso en los aeropuertos en que haga escala. En el interior, dos anchos pasillos separan las butacas —nueve en clase turística por fila— por lo que el movimiento de pasajeros y de las azafatas (en total catorce) es fácil y cómodo.

Realmente uno no tiene la impresión de viajar en un avión, sino en una serie de salas cinematográficas, ilusión que fortalecen las pantallas que en cada compartimiento del aparato permiten la proyección de películas durante el vuelo. 1.500 tazas de café, cerca de 200 platos y vasos, 200 botellas de vino y 100 litros de licor lleva el B-747 a bordo, amén de 400 ceniceros, para lo que se ha tenido que desarrollar también una poderosa máquina aspiradora especial, a fin de poder vaciarlos.

Por fin, el gigante jorobado o nuevo camello del aire, vuela con tan extraordinaria suavidad (nuestro vuelo y aterrizajes fueron totalmente efectuados por medio del «piloto automático») que casi no se da uno cuenta de que cuatro inmensos reactores, con bocas más anchas que los famosos túneles de la risa de las verbenas españolas, cada uno con una fuerza doble a la de los motores «jets» de los aviones actuales, impulsan al hotel volador a más de 1.000 kilómetros por hora. IBERIA YA HA COMPRADO TRES

Tres aparatos B-747 ha adquirido Iberia al precio de 28.000.000 (veintiocho millones) de dólares cada uno. Los dos primeros entrarán en servicio en 1970; el tercero, en 1971.

Han pasado treinta años desde que nuestras líneas aéreas volvieron a emprender las rutas de los cielos al ser restablecida la paz en España. En 1939 Iberia transportó 43.960 pasajeros. Diez años después la cifra se había casi sextuplicado. En 1961, año de la entrada en servicio de los reactores,

se superó el 1.000.000 de pasajeros. 1965, los 2.000.000. En 1969, sin que haya concluido todavía el año, casi 4.500.000 de hombres, mujeres y niños han viajado ya en nuestros aviones de línea.

Dentro de muy pocos meses, los B-747 de Iberia —con nombres de hombres de letras españolas— surcarán los cielos del Atlántico del norte y del Atlántico del sur. Junto a los «Caravelles», DC-8 y DC-9, estos nuevos gigantes del aire permitirán que nuestras líneas aéreas que desde 1939 a 1969 centuplicaron el número de pasajeros confiados a las manos expertas de nuestros pilotos, den otro paso más y no menos espectacular y gigantesco en las rutas del este que el que han dado en el curso de los últimos treinta años.

Desde España vino para participar personalmente en este vuelo inaugural del B-747, don Pedro González Valerio, del gabinete técnico de la Presidencia de «Iberia», que por mor de la diferencia horaria que padece nuestro planeta y que tan bien han ilustrado los vuelos de Apolo XI y Apolo XII, ha estado prácticamente 26 horas sin dormir, siendo así que su reloj señalaba la hora del desayuno en Madrid cuando aquí se empezaba a cenar.

BRUSELAS

LA OTAN CELEBRA SU PRIMERA SESION

SATISFACCION GENERAL ANTE LOS ACUERDOS FIRMADOS ENTRE EE.UU. Y LA URSS

BRUSELAS, 4. (Efe). — La sesión ministerial del Consejo de la OTAN ha sido abierta esta mañana en presencia de más de 300 personalidades de 15 países de la OTAN entre las que encontraban 13 Ministros y 2 Ministros adjuntos de Asuntos Exteriores, 12 Ministros de Defensa y 6 Ministros de Finanzas. Grecia y Portugal estaban representadas por sus Ministros adjuntos de Asuntos Exteriores. Tras el discurso de apertura del Secretario General de la OTAN, Manlio Brosio, ha intervenido el Ministro de Asuntos Exteriores belga, Pierre Harmel, quien se ha mostrado complacido por el hecho de que casi todos los países europeos han firmado ya el acuerdo de no proliferación de armas nucleares, por la actitud tomada por

los Estados Unidos y la URSS lo que respecta a la limitación de armas estratégicas y renuncia al empleo de armas bioquímicas así como por el hecho de los progresos realizados en el camino hacia la distensión.

El Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, ha defendido una posición próxima a la de su colega belga aunque con la objeción de que, ante todo, debe hablarse de la situación en Alemania. Ha sostenido igualmente que la posible participación de la República Federal alemana no debería implicar su reconocimiento.

En cuanto a una eventual conferencia sobre desarme con la URSS, el Ministro holandés ha estimado improbable que pudiera discutirse en una primera conferencia sobre control de armamentos dado que la URSS no está dispuesta a aceptarlo.

Sobre la participación de Estados Unidos y Canadá en una posible Conferencia de Seguridad Europea, el Ministro Luns ha declarado que no oponía a ello, aunque los Estados Unidos no han mostrado apenas interés al respecto.

El Secretario de Estado norteamericano, Rogers, ha asegurado durante su intervención que al menos hasta 1971, las tropas estadounidenses en Europa serán mantenidas al mismo nivel aproximadamente que hasta el momento.

La creación en el seno de la OTAN en un grupo de trabajo para estudiar el procedimiento de seguir en una eventual negociación sobre las relaciones Este-Oeste ha sido propuesta por el Ministro británico de Asuntos Exteriores, Stewart.

Tras la intervención del Ministro Danés Harting, quien ha afirmado que la política de distensión entre el Este y el Oeste europeo debía permanecer uno de los primeros objetivos de la OTAN, ha sido levantada la sesión.

PRINCIPALES INTERVENCIONES DE LA TARDE EN EL CONSEJO DE LA OTAN

Bruseas (Sede de la OTAN), 4. (Efe). — Todos los oradores que intervinieron esta tarde en el Consejo del Atlántico Norte expresaron su creencia de que una Conferencia Europea de Seguridad sólo podrá ser reunida a condición de que se prepare minuciosamente, según manifestó hoy un portavoz de la OTAN.

Maurice Schumann, Ministro francés de Asuntos Exteriores afirmó que la Conferencia Europea de Seguridad debería reunir no sólo a los países de la OTAN y los del Pacto de Varsovia sino también a los demás países europeos neutros y no alineados para atenuar la división de Europa y contribuir a la disminución de la tensión en el mundo.

Para Aldo Moro, Ministro de Asuntos Exteriores italiano, a CTAN, además de su vocación primera de defensa de Occidente tiene una vocación de distensión reafirmada y en varias ocasiones. Italia considera que el único camino para solucionar los problemas europeos es la negociación en un clima de distensión.

Moro afirmó que la Conferencia Europea de Seguridad es, en principio, una idea aceptable y útil, pero participó sus temores de que el bloque oriental desea con ella sancionar a la apertura de dos bloques. El Ministro italiano se mostró asimismo partidario de que todos los países europeos, así como Estados Unidos y Canadá asistan a la conferencia.

Water Scheel, Ministro alemán de Asuntos Exteriores, afirmó que la OTAN debería guardar la iniciativa de los trabajos que ha emprendido para las negociaciones con el Este tengan éxito es muy importante que la OTAN mantenga una defensa eficaz y adecuada. Scheel declaró que la República Federal, Alemana se hacía plenamente responsable de sus obligaciones y que no reduciría el nivel de sus fuerzas en la OTAN.

El Subsecretario portugués de Asuntos Exteriores Patrício afirmó que Portugal no está en principio contra una conferencia Europea de Seguridad, que si ésta surgiera su país rechazaría si ésta hubiera de celebrarse sin preparación adecuada que salvaguardase la defensa de Occidente.

HIPICAS

Ayer noche, en «Son Pardo»

NANTOLL, MONTPIER, MAY MAY, VIC SAINT DIZIER, RACLIO Y AUGUST WORTHY, VENCEDORES

Ultima nocturna de la temporada más activa de nuestra historia hipica, un programa bastante nutrido —excepto la tercera carrera que necesita una reestructuración— algunas retiradas, temperatura templada pero fortísimo y molesto viento que impidió mejores velocidades. El próximo domingo, por la mañana, habrá carreras pero no el lunes como estaba anunciado.

CAMBIOS FUNDAMENTALES

Todos los que se destacaron tuvieron faltas más o menos graves. Unas eliminaron a «Nelson d'Or» y «Normandi» y la fatídica sobre la meta a «Ninfa R» y «Nirvana». «Nantoll» fue el más regular y venció y se clasificaron los que habían llegado más atras, entre ellos un «Nerón» que no había sido peligroso. Buenas velocidades.

«MONTPIER», AL REMATE

- 1. Nantoll 38-9
2. Nerón 39-9
3. Nadie R. 40
Diez participantes.
Retirados: Nikoll y Norton.
Quiniela a 612 ptas.

«MAY MAY», INCENTENIBLE

Hawai tuvo un buen principio y Mago una excelente reacción pero nadie pudo con un May May incontentible, ni siquiera un Milán que remataba muy fuerte.

- 1. May May 34-2
2. Milán 31-9
3. Mago 37-7

«MAY MAY», INCENTENIBLE

- 1. Montpier 38-1
2. Malero Fox 39
3. Mocasín 39-9
Nueve participantes.
Quiniela a 88 ptas.

«MAY MAY», INCENTENIBLE

- 1. May May 34-2
2. Milán 31-9
3. Mago 37-7

BALONCESTO

Victoria del R. Madrid sobre el Honved (95-76)

Madrid, 4. (Pyresa). — El Real Madrid ha vencido al Honved de Budapest por 95-76 en el primer partido de los octavos de final de la Copa de Europa de Baloncesto. La primera mitad finalizó con el resultado de 46-38 favorable al Real Madrid

REAL MADRID: 95. (46x49). (40 canastas, 15 tiros libres convertidos de 20 lanzados, 75 por ciento de promedio, 22 faltas personales cometidas. Un jugador, Vicente Ramos (37 minutos), expulsado por cinco faltas). Jugu-

COPA GENERALISIMO

REUS, 1 - MAHON, 0

REUS (Tarragona), 4. (Alfil). — Esta noche se ha disputado el encuentro de fútbol entre el Reus Deportivo y el Mahón, correspondiente a la ida de la eliminatoria del Torneo de Copa de S.E. el Generalísimo, que ha terminado con el resultado de 1 a 0 a favor del Reus.

El partido ha resultado entretenido con algunas jugadas de calidad, a pesar del fuerte vendaval. El resultado no refleja el juego desarrollado por ambos conjuntos. Pues ambos han tenido ocasiones

Cinco participantes.
Retirados: Lin Sol y Jabalina.
Quiniela a 35 ptas.
«VIC SAINT DIZIER».

OTRA VEZ

Fue Din Din la que se colocó en cabeza reaccionando, poco después, Frisán e Iapis II, menos rápidos de salida. La carrera se acopló mostrándose muy peligrosos Vic Saint Dizier y Marisol que luego dominaron la situación disputándose el final. Momentos de Gabina y Dior.

- 1. Vic Saint Dizier 30
2. Marisol 30-1
3. Din Din 32-7
Once participantes.
Retirado: Meteoro.
Quiniela a 208 ptas.

«RACLIO», EN UN BUEN REMATE

La desmontada conjunta de Mairena e Igen O. retrasó el pelotón adelantándose Nene F., M. Itú, Raclio y Sois La. Al final la lucha se redujo a un match entre M. Itú y Raclio que ganó este último limpiamente.

- 1. Raclio 27-6
2. M. Itú 28-8
3. Mairena 31-9
Ocho participantes.
Quiniela a 71 ptas.

LA REACCION DE «AUGUST WORTHY»

A pesar de su pésima salida, que le rezagó, August Worthy consiguió una fulgurante victoria batiendo a Raboliot Z e Idó que se habían destacado, por este orden, seguidos de Inquieto. Intentos de Queron y Rousko.

- 1. August Worthy 29-4
2. Idó 31-2
3. Raboliot 32-3
Diez participantes.
Retirado: Huli.
Quiniela a 26 ptas.

«AUGUST WORTHY»

Trio a 1.682 ptas.
Cuarteto: Desierto.

CENTAURO

ROMA

ATENTADOS CON EXPLOSIVOS CONTRA LOS PROPIETARIOS DE GASOLINERAS

MOTIVO: NO HABERSE SUMADO A LA HUELGA

ROMA, 4. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro PISTOLESI). En la noche del 21 al 22 de noviembre del año pasado, en puntos diferentes de la capital, estallaron potentes artefactos colocados junto a los surtidores de gasolina de dos estaciones de servicio cuyos propietarios no habían querido sumarse a la huelga proclamada por el sindicato del ramo. Las explosiones provocaron grandes daños, sembrando el pánico en los dos barrios, y no hubo víctimas porque a esas horas ambas estaciones estaban ya cerradas.

A partir de aquella noche, los atentados se sucedieron con un ritmo que parecía calcar el de los crímenes que organizaban los «rackets» de la Chicago de los años veinte. Los delincuentes, según se presentaban las circunstancias, utilizaban la dinamita o se limitaban a cortar los tubos de las mangueras: aparentemente, lo esencial era «castigar» al propietario que no se sumaba a la huelga, inutilizando su estación de servicio y produciéndole gravísimos daños materiales. De uno de estos atentados —en total hubo cerca de ochenta— estuvo a punto de ser objeto el mismo palacio de cristal y aluminio donde el «ENI», la entidad nacional de hidrocarburos, tiene su sede frente al lago de la exposición universal. La bomba estaba dentro de un cubo en el piso bajo del edificio y la descubrió por casualidad un guardia nocturno durante su inspección. Evidentemente, los autores del atentado también

querían castigar a dicha entidad por sus intervenciones a favor de los «esquirolas» del ramo.

Pero, como acaba de descubrirse ahora con la detención de los organizadores y autores de estos crímenes, el motivo de los atentados no era exactamente el de castigar a quienes no querían sumarse a las huelgas decretadas por el Sindicato. La cuestión era mucho más sucia, y —como pone de relieve la prensa independiente de hoy— revela situaciones odiosamente criminales en torno al modo en que se organizan y dirigen en estos momentos en Italia determinadas asociaciones sindicales que pretenden representar los derechos y los intereses de los trabajadores. Y los efectos los estamos viendo.

INGRESADOS EN PRISION

El Sindicato en cuestión había ideado una estafa-chantaje, que podríamos definir ingeniosa si no fuera un adjetivo demasiado noble para un caso de delincuencia como éste. En pocas palabras, los jefes del Sindicato le decían al propietario o gerente de la estación que no quería cerrar: «Respetamos, por supuesto, tu libertad de seguir trabajando si esto te conviene, pero como tú ganas un dinero que tus compañeros en huelga no pueden ganar, debes pagar cierta cantidad al Sindicato para que éste la reparta entre los propietarios y gerentes que nos

obedecen y están en huelga... y entonces podrás mantener abiertos tus surtidores y nosotros te protegeremos...»

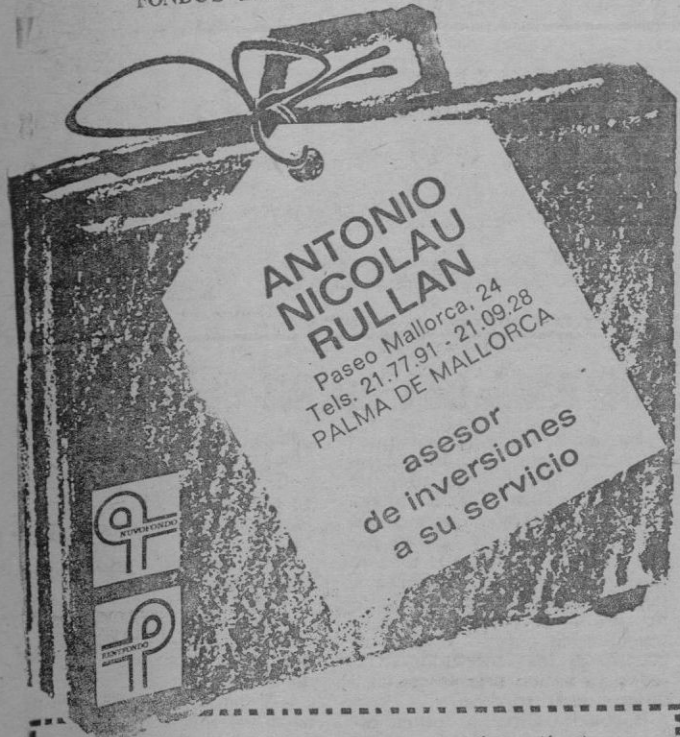
Hubo muchos que aceptaron el trato por conveniencia, porque echadas las cuentas, aunque la cantidad que pedía el Sindicato era muy fuerte, comprobaron que de este modo podían ganar más que si cerraban los surtidores. Otros, en cambio, aceptaron por miedo. Y otros, en fin, no aceptaron, pero vieron volar sus estaciones de servicio.

Los capítostes del Sindicato perfeccionaron luego su crimen metiéndose en el bolsillo las enormes cantidades cobradas, sin que su vergonzoso chantaje tuviera tan siquiera esa débil justificación de «ayudar a los compañeros en huelga». Todo estaba muy bien ideado y disimulado, pero la labor de los investigadores y las sospechas de algunos trabajadores, hicieron reventar la olla. Y son nada menos que quince los directivos sindicales que anoche ingresaron en la cárcel en espera de un proceso que promete ser muy sabroso, sobre todo en este momento de paroxismo sindical que atenaza al país.

Cuando en los Sindicatos se filtra la menor degeneración, o la sed de violencia y la ilegalidad en cualesquiera de sus formas —comentaba esta mañana un diario liberal como «Il Messaggero»— «todo patina hacia una «mafia» en la que los trabajadores acaban siendo prisioneros para siempre, en beneficio únicamente de los pilastres y de los desconsiderados».

NUVO FONDO RENTFONDO

FONDOS DE INVERSION MOBILIAR



ANTONIO NICOLAU RULLAN
Paseo Mallorca, 24
Tels. 21.77.91 - 21.09.28
PALMA DE MALLORCA

asesor de inversiones a su servicio

GESTIONADO, S. A.

Deseo me remita información sin compromiso sobre
NUVO FONDO RENTFONDO

Sr. D. _____
Domicilio _____ Ciudad _____

RADIO JUVENTUD
"LA VOZ DE BALEARES"
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Vida de Carlos Gardel; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio Club I; 11: Entre dos amores; 11:30: Pasarela de éxitos; 12: Aquí, Plaza Gomila; 12:30: Barbarella; 12:40: Pop Twenty; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:30: Noticiero; 13:45: Gran Parada; 14:15: Revoltijo de noticias deportivas; 14:30: Servicio Informativo de R.N.E.; 15: Café con música; 15:30: Música; Chez Nous; 16: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:40: Miniprograma; 18: Confidencias; 18:30: Festival; 19: Studio Alemán; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del Cupón; 20:05: Desfile de orquestas; 20:15: Radio Internacional; 21: Panorama; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 69; 22:00: Servicio informativo de R.N.E. 22:30: Mirando a América; 23: Radio Medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.
F. M. 88.8 megaciclos:
19: Studio alemán; 20:15: Radio Internacional; 21: Bachillerato radiofónico.

dieterio

E A J. 13 - RADIO MALLORCA
(O. M. y F. M.)
Programa para hoy:

Sólo en F. M.:
A las 7: Bachillerato radiofónico; 16: Música FM; 19: The Riki Lash Lazaar Show.
En ondas Media y de F.M.:
7: Apertura, Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Programas del día; 9:35: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Radiopop; 11: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Música y premios; 11:50: Sepa-suspense; 11:55: Servicio Meteorológico nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Cancionero; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: El niño Juanito; 14:10: Dimensión C; 14:20: Canciones: Marujita Diaz; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15: Carteleras; 15:10: De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Una mujer sin pasado. Galería breve; 16:30: Ultimo sol; 17: Apasionadamente infiel. Galería breve; 17:30: El precio del honor; 18: Canciones: El trío Granada; 18:15: Soñando con música; 18:30: ¡Vd. sí que sabe!; 18:35: El jobabado; 19: La sombra de las banderas. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 19:56: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Peter Gay; 20:15: Sara Montiel; 20:30: Danzas de «El Príncipe Igor»; 21:20: Este es nuestro programa; 22: Radio Nacional de España; 22:20: El micrófono en el ruedo: B. Coll; 22:45: Vds. son formidables: noticiero; 23: En directo... ¡las estrellas!; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
(O. M. y F. M.)
Programa para hoy

7: Buenos días. - Concierto matinal; 7:27: Lectura de Programas; 7:30: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información nacional; 8:30: Hola; 9:20: Coser y cantar; 9:50: En Antena; 10:50: Pequeño Programa; 10:55: Destino: Ellas; 11:25: Al Paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 12:55: Nueva Frontera; 13:30: Radio Optimismo; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información nacional; 14:55: Cambio y Bolsa; 15: Transmite Radio Popular; 15:05: Música en la sobremesa; 16: Club de Amigos de Radio Popular; 16:45: Las 12 mejores de todos los tiempos; 17:30: Discografía; 18: Estilo; 18:30: 224753 Aquí, Radio Popular; 18:55: Escenario; 20: Retransmisión directa del Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Show del Disco; 21: La Iglesia es actualidad; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. - Cupón Pro-Ciegos; 22: Información nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:40: Mallorca canta; 23:05: Mundo Joven; 23:35: La hora Mágica; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la emisión.
F. M. 97.5 megaciclos:
9: Bachillerato radiofónico; 9:45: Voces de nuestros días; 10: Silbando al trabajar; 19: Radio Sur. - Emisión en suceso

Television

PRIMERA CADENA

MATINAL
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días; 8:30: Telediario; 9:00: Avances; 9:01: Selecciones TVE; 10:00: Televisión escolar; 11:00: Cierre.

SOBREMESA
1:15: Carta de ajuste; 1:30: Apertura y presentación; 1:32: Panorama de actualidad; 2:29: Avances; 2:30: Puesta a punto; 3:00: Telediario; 3:30: Mundo curioso; 3:35: La Casa de los Martínez; 4:35: Nivel de vida; 5:00: España al día; 5:15: Despedida y cierre.

TARDE
6:45: Carta de ajuste; 7:00: Apertura y presentación; 7:02: Don Gato; 7:29: Avances; 7:30: Mi oso y yo; 7:55: Despedida infantil; 7:56: Presentación tarde; 7:57: Avance de Telediario; 8:00: Por Tierra, Mar y Aire; 8:30: Ojos nuevos.

NOCHE
8:55: Esta noche...; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:50: El tiempo; 9:55: Avances; 10:00: Poesía e imagen; 10:15: El mundo de la postguerra; 10:35: Misión imposible; 11:30: Vivir para ver; 0:05: Telediario; 0:10: Despedida y cierre.

UHF

19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Siete días; 20:30: Música en la intimidad; 21:00: Ateneo; 21:30: Telediario; 21:55: El tiempo; 21:59: Avances; 22:00: Hora once; 23:00: Viaje sin pasaporte; 23:30: Intriga de pasiones; 0:15: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Continuará la penetración de aire frío, con nuevo descenso de temperatura y nubes de inestabilidad al norte de Mallorca y Menorca. Poco probable en Ibiza. Viento del Noroeste fuerte, girando al Norte. Marejada fuerte, con mar de fondo, y al Noreste de las islas, mar gruesa.

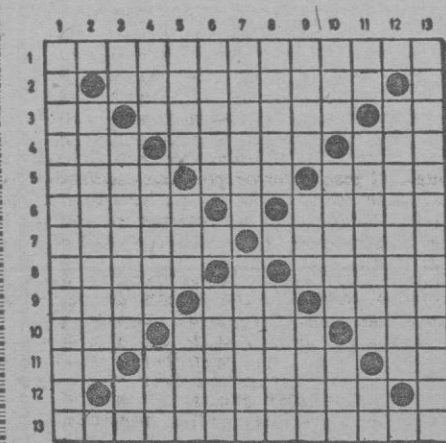
OBSERVACIONES
Humedad relativa: 56 x 100.
Insolación: 5 h. 30 m.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
San Nicolás de Bari, de Mira.

BILLETES EXTRANJEROS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
CUPON DEL CIEGO

CRUCIGRAMA



Al revés, señoras. - 6: Cierta ganada. Punto cardinal. Al revés, practican cierta comida. - 7: Tostaban. Al revés, instruyo. - 3: Célebre ciudad del antiguo Egipto. Punto cardinal. Ameno. - 9: Ondas. Lugar de la provincia de Castellón de la Plana. Quieren. - 10: Animal cuadrúpedo. Animas. Río de Italia. - 11: Al revés nota de la escala musical. Atrévete. Al revés, artículo. - 12: Guarismo. Estancias. Punto cardinal. - 13: Designación de día para juicio o vista, plural.
VERTICALES.- 1: Pertenecientes a la circulación. - 2: Guarismo. Juntáseles. Punto cardinal. - 3: Nota musical. Cavabas. Al revés, tratamiento que se da a las mujeres de cierta edad entre la clase ordinaria. - 4: Desgasta. Ciertos huesos. Al revés, piedra llana y de poco grueso. - 6: Isla de las Baleares. Punto cardinal. Al revés, relativo a la nuca. - 9: Repita. Placa de los automóviles de Nigeria. Al revés, letra griega, en plural. - 10: Al revés, lugar de la provincia de Huesca. Cada una de las tres tablas que se ponen en el altar con oraciones. Sonido grato. - 11: Nota de la escala musical. Al revés, recoger velas de una embarcación. Siglas comerciales. - 12: Punto cardinal. Acrecentado. Guarismo. - 13: Que causan sensación.

Cupon del ciego

059

HORIZONTALES. - 1: Haciales partícipes. 2: Uno. Cierta moneda. Punto cardinal. - 3: Al revés, matrícula de coche española. Alégrese. Preposición inseparable. - 4: Hijo de Noé que hizo burla de su padre. Conturbe. Al revés, nombre del primer desierto que recorrieron los israelitas en su expedición a tierra prometida. - 5: Al revés, cierto tejido. Al revés, composición poética.

Farmacias

De 9 mañana a 10 noche

Alemany Rubén Dario (Esquina Ob. Campins). Teléfono 214996. Antich Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 231230; Artigues Rubi 11. Teléfono 213821. Buñola Call 12. Teléfono 222374. Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lluç). Tel. 274596; Forteza, Miguel Santandreu 79. Tel. 272365; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 231021; Manera Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 251860; (*) Mascarió General Goded 13 (junto Plaza Cort). Tel. 212663; Gimbernat Plaza San Antonio, 47. Tel. 213496. Planas San Nicolás 30. Tel. 223493; Torres Ramiro de Maestu 7 (Son Piza). Tel. 232311; Vidal Tte Cnel Franco 15 (Aspargo-R. Caralicos). Tel. 274820; (*) Vda. Trián San Miguel 159. Tel. 212331.

De 10 noche a 9 mañana
(*) Castañer, Plaza Pío XII, núm. 11

Abiertas hasta las 12 noche
Artigues, Rubi, 11; González, Fátima, 60 (Santa Catalina).

(*) Tienen servicio de oxígeno

URGENCIAS MEDICAS
Dr JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tel. 222008

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Díario: de 17 horas a las 11 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190.
Teléfono: 41 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policia: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

1: HORIZONTALES
2: UNO
3: AMENO
4: DESGASTA
5: TIERRA PROMETIDA
6: ISLA DE LAS BALEARES
7: TOSTABAN
8: MATRÍCULA DE COCHE ESPAÑOL
9: REPISTA
10: LETRA GRIEGA
11: TABLAS
12: GUARISMO
13: DESIGNACIÓN DE DÍA PARA JUICIO O VISTA

HOY 28 PAGINAS

mírese sin favoritismo y saque una conclusión si quiere recobrar su forma y su juventud si quiere tener el aspecto a su favor

tómese solamente 10 minutos hoy mismo
LA SOLUCION - pase Vd. para convencerse
Se dará cuenta por sí mismo de las extraordinarias instalaciones que ATLAS BRADFORD pone a su disposición para que este en forma, para su salud, para su equilibrio y para su descanso.
• Pérdida de peso • Desarrollo muscular • Masaje manual y mecánico
• Aparatos especiales • Sauna Finlandesa • Gimnasia americana con monitor individual • Peluquero • Solarium • Bar • Snack • Terraza • Etc.
Precio por abono... menos caro que su diario paquete de cigarrillos.
PERO ATENCION, como el tratamiento es individual, el número de socios tiene que ser forzosamente limitado.
Atlas Bradford Avda. General Primo de Rivera, 121, Pral. Abierto de 9 a 9 noche. Sábado cerrado.

¡FELICIDADES A LAS CONCHITAS!

LAS ULTIMAS NOVEDADES PARA LA MUJER A PRECIOS VERDADERAMENTE INTERESANTES

EN BOUTIQUE

brondo 8
tel. 213186
palma de mallorca



BUENOS DIAS

EL CUERPO HUMANO, ESE GRAN DESCONOCIDO

SEGURAMENTE al cuerpo humano, por pereza o por falta de imaginación, le pedimos bastante menos de lo que el cuerpo puede dar de sí.

Es cierto que una vida, entregada al prójimo para que la explote poniéndola precio, no suele dar mucho de sí.

Por esto me ha gustado el gesto de esa compañera, la periodista londinense llamada Erica Wallace, que ha venido a encontrar para el dulce nido de su seno —que diría un cursi— un nuevo despliegue del



de convertirlo en una precisa incubadora al hacer nacer de su «poitrine» un pollito blanco, palpitante y tibio

Como se ha dicho en los papeles, todo comenzó en la televisión inglesa y en una charla de Lord Snowdon, en la que el hombre intentó demostrar que el seno femenino ofrecía inabundantes ventajas como sucedáneo de las incubadoras avícolas.

Hallar esa nueva posibilidad para el seno femenino, esa nueva dimensión para ese nido teminiano, tan calurosamente cantado por los poetas de otras generaciones, me parece un triunfo personal para miss Wallace a la que, bien respetuosamente, envío desde aquí mi sincera felicitación.

Juan Bonet

LLEGAR...



Si equilibramos los cultivos, estructuramos las empresas agrarias, nos defendemos de la comercialización y llueve a tiempo, llegaremos a beber whisky.

TENER TACTO.

TACTO: UNA APTITUD PARA LA MENTIRA. (A. Scholl)

LA COCINA DE SANTA TERESA

AVILA. — "Tras permanecer oculta unos cuarentos años ha sido puesta a la contemplación pública la cocina y diversos utensilios que utilizó Santa Teresa de Jesús durante su estancia en el monasterio de la Encarnación. Dicha cocina, según datos históricos y técnicos debidamente comprobados, se halla situada en la celda que ocupó la Santa. Dicha celda constaba de dos plantas: una baja para la oración, estudio y dormitorio, y otra, destinada a diversos usos, que poseía una cocina. Cuando se hizo la capilla sobre el solar de la celda, la cocina quedó emparedada, y ahora, al cabo de cuatro siglos, ha sido convenientemente acomodada por la Dirección General de Bellas Artes. En su reforma ha sido conservado el sabor primitivo. Consiste de una cocina baja de pueblo, de piedra, chimenea ahumada y diversos pucheros y otros utensilios de uso habitual de Santa Teresa de Jesús". (Del correspondal de "Ya").

LAS OCASIONES

Si desea comprar un elefante, se dan facilidades para ello, ya que en la localidad oriental india de Sonepur hay casi 700 en venta, con motivo de una feria de elefantes que se celebra en la misma.

UNA TONELADA DE CHURCHILL

La viuda de Winston Churchill, lady Spencer-Churchill, descubrió una estatua de su esposo en la Cámara de los Comunes, en Londres. La estatua representa a sir Winston con los brazos en jarras y con una característica expresión de desafío.

TIEMPO.

EL TIEMPO ES PLATA, Y SOBRE TODO NUESTRO CABELLO. (H. Rochefort)

DIGANOS VO. 2190

Barbarita Cifre EL MISMO PAPEL, EN MADRID, FUE PARA UNA ACTRIZ CONSAGRADA.

Barbarita Cifre... No fuimos muy feales con ella, porque no quisimos decirle, sin ninguna mala intención desde luego, que la conocimos cuando era así de pequeña y que su padre es nada menos que uno de nuestros amigos preferidos, por sus ejemplares condiciones humanas y por haber pertenecido en cuerpo y alma al gremio de los «coletudos». Ustedes ya saben que «coletudo» quiere decir torero.

Barbarita Cifre, a quien dimos un beso cuando era así de pequeña, es en la actualidad una preciosa criatura, de esas que a mirarla, cuando cruza la calle, alegra los corazones.

Barbarita Cifre, hija de nuestro querido amigo Miguel Cifre, que se titulaba como torero Miguelete del Cortijo y que se tiró de espontáneo en una corrida de toros, y que le dio seis impresionantes passes a un cincueño de pitones trenzados. Barbarita Cifre, repetimos, hará su debut como artista joven hoy, viernes por la noche en el Teatro Principal, con motivo del estreno de «Na Catalina de Páta».

CALENTADORES DIEMO



Portátil de 22.000 a 160.000 K/cal/h. para exteriores o locales ventilados



Suspendidos de 70.000 a 100.000 K/cal/h. con chimenea y cambiador para instalaciones fijas

CALEFACCION Y SECADO EN INDUSTRIA - CONSTRUCCION - AGRICULTURA SIN HUMO - SIN OLOR

Condiciones especiales para almacenistas, representantes o instaladores Dirijirse: «Calentadores DIEMO Apto. 35.057 MADRID - 17»



—Señorita, tiene usted las piernas largas, nada mofetudas, nada arqueadas, muy intencionadas, bastante francesas y francamente bonitas. —Oh, caballero... —Sus muslos, en cambio, no tienen nada de franceses, pero están muy bien torneados. Tienen esta morbidez menos blanda pero suave que distingue a las extremidades de las chicas que han hecho deporte y, en fin, que me parecen a mí muy subjetivos, casi íntimos, pero decentes... —Ah, mi querido señor... —Ahora bien... —Usted dirá... —Creo que con esta temperatura y la que hará más adelante, su naturaleza femenina sufrirá lo suyo... —Usted cree...? —Para entonces, y si se empeña usted en aguantar el tipo, le auguro fieros catarros de especialidad. Ande, no sea tonta y abriguese esos muslitos por sus manos. CLEMENTINAS

Coplas sin Malicia

Ayer, ascendiendo al Coll de Soller —cellosa y viento— el nombre de Luis Ripoll retumbó en mi pensamiento. Inútilmente vigila nuestro paisaje el esteta. Cien mil caballos de Atila galopan por la Roqueta. Es tu destino sufrir —tus ojos de llanto rojos— viendo un paisaje morir que era la luz de tus ojos. Muy poco salvarse puede. ¿Algo lograrás...? Muy poco. Muy poco, Luis, pues sucede que el mundo parece loco. No te atrevas a escribir —de pena sucumbirías—

Sucedio hace 100 Años

5 DICIEMBRE 1869 Corre el rumor de que la autoridad militar ha decretado el rito del almácen que estaban construyendo en el muelle de San Juan. Los señores Billón y Sureda ¿Qué misterio envuelve el rito? Si tratamos o no en lo poco que nos ocupamos de ella la cuestión de imparcialidad y justicia, lo vinieron a confirmar los repetidos órdenes de la superioridad autorizando a los señores del Concejato de San Juan, en conformidad con los dictámenes del Concejo de Estado. La escollera que ofrecieron construir para el muelle de San Juan, en el punto que hoy ocupa el muelle de San Juan, se empezó a construir el día 1.º de mayo de 1869. La actividad que fuera de desear el caso es que se trabajara en ella con la mayor actividad y con los elementos para concluir. Pero los señores del Concejato no debieron, es decir destruyendo así, haciendo almacenes antes de trabajar en la escollera? El señor Sureda afirma lo contrario y la verdad es que el almacén no destruye ningún astillero. Al fin y al cabo vale la pena que se acierte el día. O la vindicta pública se impone imponiendo su merecido correctivo al que se cree bastante alto para burlar la razón de todo un pueblo y la fuerza de un gobierno generoso.

tertulia en la PLAZA MAYOR



MINIFALDERA

—Señorita, tiene usted las piernas largas, nada mofetudas, nada arqueadas, muy intencionadas, bastante francesas y francamente bonitas. —Oh, caballero... —Sus muslos, en cambio, no tienen nada de franceses, pero están muy bien torneados. Tienen esta morbidez menos blanda pero suave que distingue a las extremidades de las chicas que han hecho deporte y, en fin, que me parecen a mí muy subjetivos, casi íntimos, pero decentes... —Ah, mi querido señor... —Ahora bien... —Usted dirá... —Creo que con esta temperatura y la que hará más adelante, su naturaleza femenina sufrirá lo suyo... —Usted cree...? —Para entonces, y si se empeña usted en aguantar el tipo, le auguro fieros catarros de especialidad. Ande, no sea tonta y abriguese esos muslitos por sus manos. CLEMENTINAS

UN PIE PARA ESTA FOTO EL TOPICO OTOÑAL



Estábamos en deuda con el otoño o, mejor dicho, con el artículo hablando del otoño y la foto de las consabidas hojas muertas fingiendo alfombras crujientes en paseos y jardines. Y hemos querido pagar aunque fuera con retraso. Es el tópico de siempre, y que no nos falte. Será cuestión de edad y de acuques, sin duda, pero nosotros pensamos que sería muy útil los periódicos, privarlos de la delicia de esos inefables tópicos que se repiten cada año y que, incluso, el lector aguarde sabiendo que, en diferentes palabras, se le va a decir lo mismo que el año anterior. ¿Se atrevería alguien, por muy audaz que fuera, por revolucionario que sintiera el hacer periodístico, por urgente y drástica que entendiera que debe ser la transformación de los periódicos, a no escribir en febrero algo sobre la floración, de los almendros —estamos en Mallorca—, o saludar la llegada de la primavera, o dejar de hablar de entrañable ilusión infantil la noche de Reyes, y veinte etcétera repartidos a lo largo del año? Pues eso nos ocurre ahora a nosotros, un examen de conciencia —y un repaso a la colección, que todo hay que decirlo— nos lleva a recordar que está terminando el otoño sin que su paso haya sido registrado. Y aquí está, Juanet Jr. nos trae esta foto de una plazuela palmesana, desierta y triste, con hojas secas como uniforme decoración desolada. Ya hemos cumplido este año. El que viene. Dios dirá. (Foto Juanet, hijo)

Hoy, 28 págs. ATENCION AUTOMOVILISTAS Pinturas VICTOR

AGONIA DEL PAISAJE

que estás mirando morir todo lo que más quieres. Escríbeme —si tu amargura es totalmente sincera—: «Mallorca, caricatura de Mallorca verdadera» GIL ARRIBATO

FELICIDADES A LAS CONCHITAS! ¿HA PENSADO EN NOSOTROS COMO REGALO PRACTICO? HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS

comercial Ramón Calle JUAN ALCOVER, 147 al 153 EXPONE EN SU SUPERMERCADO, MONTAÑAS DE ARTICULOS NAVIDEÑOS A PRECIOS DE AUTENTICA PROMOCION

MULTIMUEBLE EN SUS DOS MODALIDADES: METALICO Y CON PLACA DE MADERA MULTIMUEBLE ESPAÑA EN SUS DOS MODALIDADES: METALICO Y CON PLACA DE MADERA DISTRIBUIDOR Muebles Metálicos LOYMA Cunas y Cochecitos FRANCISCO SANCHO, 57 PALMA DE MALLORCA TELEFONO 25 44 75

EL PEQUEÑO «ASUAN» MALLORQUIN: TODO UN SANTUARIO PRERROMANO ES SALVADO DE LAS AGUAS CON LOS ARQUEOLOGOS, COLABORAN LA ARMADA ESPAÑOLA, EL SERVICIO HIDRAULICO DE BALEARES Y OBRAS PUBLICAS LAS ENORMES Y VENERABLES PIEDRAS DEL SANTUARIO (ENTRE ELLAS UNA COLUMNA DE CUATRO METROS DE ALTURA) VUELVEN A SER LEVANTADAS FRENTE AL EMBALSE DEL GORG BLAU



Grupo de esforzados y vigorosos marinos de la Estación Naval de Sóller que al mando del Contramaestre Mayor de la Armada don Fernando Bonachera, inician la labor de izar una de las piedras del santuario. (Foto: Mascaró Pasarius).

Todo el mundo ha tenido oportunidad de conocer el gigantesco esfuerzo científico y económico que se está haciendo para salvar los antiquísimos monumentos faraónicos de las aguas de la fabulosa presa de Asuan, en Egipto, en la que España, ha colaborado de forma decisiva desplazando allí una Misión Arqueológica, que en todo momento desplegó una labor importantísima

la isla, es algo que había que intentar salvar. Hay un Decreto que protege oficialmente los monumentos megalíticos de las Baleares. Pero más que de una cuestión legal, es tratada de una cuestión cultural e histórica. Nuestros más significados arqueólogos, al frente de los cuales hay que citar al señor Enseñat, se pusieron en acción, y hemos de reconocer que han en-

viado Hidráulico de Baleares y Obras Públicas, en arrebatador testimonio de su amor y respeto por la historia y la cultura patria ha querido colaborar decididamente en esta empresa nobilísima. Hasta el ingeniero D. Rafael Santandreu, ha estado presente en esta primera jornada de salvamento del santuario prerromano.

El resultado de todo ello, naturalmente, ha sido hacer viable y realidad el salvamento de esta venerable reliquia de la religiosidad de los mallorquines anteriores a Cristo.

Todas las piedras son antiguas, naturalmente. Pero no todas las piedras fueron trabajadas por la mano del hombre para hacer con ellas santuarios, fortalezas y habitáculos. Las de este recinto de la ladera de Turixant, fueron como hemos dicho, posiblemente, santuario donde se practicaba los ritos de primitivas creencias, que hoy, aun no son suficientemente conocidas. Por esto mismo, — y por otras razones —, estos santuarios encierran un valor científico excepcional. Guardar el secreto, son la clave y el misterio de como pensaban, en qué creían, a quienes o a qué adoraban los mallorquines de hace veinticuatro o veinticinco siglos.

La importancia de estos monumentos ha sido reiteradamente reconocida públicamente por los más eminentes arqueólogos españoles, desde los doctores Almagro, Pericot, Arribas, a Serra Rafols, Tarradell y Comas, quienes han reconocido que estas construcciones del valle de Almullutx, excavadas por Enseñat Estrany son algo completamente nuevo y enigmático en el panorama arqueológico mallorquín.

EL TRASLADO DEL SANTUARIO

A primeras horas de la mañana de ayer, un equipo de marinos de la Estación Naval de Sóller, bajo las órdenes del Contramaestre Mayor de la Armada D. Fernando Bonachera, secundado por el Contramaestre D. Juan Llaneras, iniciaron la delicada y pesada labor —todo hay

que decirlo—, de izar hasta su nuevo emplazamiento, las enormes piedras de la columna. Para ello, levantaron diversas cabrias e instalaron un aparato diferencial, mediante lo cual pudieron salvar el agudo desnivel, del que da buena prueba una de las fotografías que ilustran esta información. Pese a lo desahucado del día, con fuertes vientos racheados del norte de unos ochenta kilómetros-hora, el intenso frío, la nieve que cubría las laderas de las montañas circundantes, el propio Capitán de Navío, Jefe de la Estación Naval de Sóller, D. Luis Ferragut Pou, quiso estar con sus hombres, a su lado, supervisando la labor que se realizaba.

En el curso de la mañana estuvieron también allí, participando de hecho en la labor de rescate del santuario, relevantes personalidades y hombres de ciencia, entre los que recordamos al P. Cristóbal Veny, doctor en Historia; al investigador polenés D. Damián Cerdá y a su ayudante D. José Antonio Encinas Sánchez; al doctor D. José M. Tejerina, autor de un reciente e importantísimo trabajo sobre la trepanación craneal prehistórica en Mallorca; al ingeniero D. Rafael Santandreu; el Teniente, Coronel D. Miguel Cadenas, Jefe del Escuadrón de Alerta y Control n.º 7 del Puig Major, y al Jefe de Servicios Comandante D. Nicolás Pizá Mesquida; a D. Guillermo Rullán, director del equipo de colaboradores de la delegación en Sóller del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas.

También se encontraban en los trabajos de rescate un equipo móvil de Televisión Española, dirigido por el señor Munar y nuestros compañeros en labor informativa periodística.

PODEMOS DECIR:

“MISION CUMPLIDA”

Aunque los trabajos de rescate y traslado del santuario van a proseguir, en esta decisiva y trascendente jornada de ayer, ha quedado establecido de forma definitiva, las sucesivos eternos de esta admirable “Misión Rescate”.

Al borde de la carretera, entre el Pla de Cúber y el túnel de Turixant, muy cerca del Gorg Blau, se ha habilitado una explanada, donde el santuario será reconstruido, de cara al embalse, frente al Puig de Castellot, en las estribaciones meridionales del Puig Major. En su centro, la impresionante columna del templo, levantada de nuevo, al cabo de más de dos mil años, hacia el infinito, hacia el azul del cielo, dará testimonio de que un hombre extraordinario por su vocación, por su preparación científica, por su amor a Mallorca, a su cultura y a su historia, don Bartolomé Enseñat Estrany, secundado por la Armada Española y el Servicio Hidráulico de Baleares, ha salvado para el patrimonio cultural europeo, uno de sus monumentos más representativos; el que encierra el arte de fe religiosa de un gran pueblo, que en los albores de la historia levantó en piedra el signo de su creencia y de su cultura.

MASCARÓ PASARIUS



Aspecto que ofrecían las tres piezas de la enorme columna del santuario prerromano de la ladera de Turixant, poco antes de ser iniciado su traslado al nuevo emplazamiento. (Foto: Mascaró Pasarius)



INTERESANTE COLOQUIO EN LA «FUNDACION DRAGAN»

«LAS FRONTERAS DE EUROPA»

INTERVINIERON LOS SEÑORES BARCELO PONS, FERNANDEZ GONZALEZ, FUSTER MAYANS, SANTAMARIA ARANDEZ Y FONT TRIAS, COMO MODERADOR

Con el Aula Magna de la Fundación Dragán llena completamente de un público joven, curioso, inquieto y entusiasta, se celebró ayer el anunciado coloquio sobre el sugestivo tema «Las fronteras de Europa» a cargo de los señores don Bartolomé Barceló Pons, don Angel R. Fernández González, don Gabriel Fuster Mayans, don Alvaro Santamaría Aránz y don José Font Trias, este último en calidad de moderador del coloquio.

La primera parte del acto, estuvo destinada a la exposición de las tesis respectivas por parte de los ponentes. El Dr. Barceló habló sobre el aspecto socio-político-económico de Europa; el señor Fernández sobre el aspecto literario; el señor Fuster Mayans sobre el aspecto turístico y el señor Santamaría sobre el aspecto histórico. Las intervenciones de los ponentes fueron breves, pero muy enjundiosas, sugerentes, llenas de intención.

Una vez formuladas las ponencias, empezó el coloquio que fue abundante, interesantísimo y fiel exponente de la inquietud que animaba al público, compuesto en su mayoría de universitarios y alumnos de Escuelas Especiales.

Debatidos los temas que se suscitaron, el señor Font Trias resumió magistralmente las diversas intervenciones con las siguientes palabras:

PALABRAS DEL SR. FONT TRIAS

«La síntesis del coloquio creo que sólo se puede expresar filosóficamente, quizás a causa de mi deformación profesional...

Europa sería en todos los aspectos la racionalidad del hombre en constante superación de su propia entidad, en una integración esencial y progresiva de lo europeo, en una simultánea irradiación de su peculiaridad más allá de sus fronteras, y en una actitud crítica y reflexiva que la clarifica en una consolidación y a la vez en una rectificación de su propio ser a través de las fronteras del tiempo y del espacio y de la cultura siempre sin fronteras.

Se ha deducido del coloquio que la mejor definición de Europa sería su propio proyecto y su propia proyección. En terminología platónica Europa sería la participación en la idea de la europeidad. La existencia de Europa sería, pues, la amorosa aspiración a la auténtica realidad de su esencia.

En arte, sería su boceto; literariamente, su drama; históricamente, su proceso formativo; geográficamente, su dinámica voluntariedad de fronteras propias: En total, un consenso humano y cultural.

— * —

Terminado el acto propiamente dicho fue anunciada una disertación con coloquio sobre «Europa en el mundo del año 2000» a cargo del Dr. José Constantino Dragan, el día 15 de diciembre a las 19 horas, como primer acto de un ciclo sobre «Futurología europea» a cargo de prestigiosas personalidades expertas en dicho tema.

Por último, se decidió por unanimidad de los asistentes, proseguir estos coloquios sobre europeísmo, fijándose en principio, la celebración de tres coloquios según el procedimiento realizado ayer sobre (1) «Definición, Unificación y Formación de Europa».

CLUB AVANTE

EL PROYECTO APOLO Y LA LUNA

¿Qué es el proyecto Apolo?
¿Cuáles son las metas previstas por la NASA en dicho programa?

¿Cuál es el futuro próximo de los viajes interplanetarios?
¿Cómo es, en realidad, la luna?
¿Es práctica la inversión que se destina a las empresas espaciales?

Estas, y otras interesantes cuestiones, serán la base de la charla que hoy viernes, a las 8 en punto de la noche, dará don Ramón Compte Porta en el Club Avante (calle del Real 10 - 4.º Edif. San Miguel).

A la conferencia, que estará ilustrada con diapositivas quedan invitados todos los socios y demás personas interesadas en estas apasionantes hazañas espaciales.

Al final habrá coloquio.

EL TIEMPO

CIELO CUBIERTO CON CHUBASCOS

Madrid, 4. (Pyresa).— Durante las próximas 24 horas continuará el flujo del Norte que se intensificará en la mitad oriental de la Península. La penetración de aire frío, influida por el anticiclón de las Azores y la borrasca de Italia, hará que el aire nos llegue de nuevo más frío y las temperaturas experimenten mañana el descenso consiguiente. En cuanto al estado del tiempo, habrá cielo cubierto en todo el tercio septentrional de la Península con chubascos de lluvia, que serán de nieve en las comarcas montañosas.

En el tercio central predominará el cielo nuboso con intervalos de muy nuboso y chubascos de nieve en las cordilleras Ibérica y Central y de lluvia, dispersos en las comarcas bajas, siendo más considerable en la mitad oriental. En cuanto al tercio meridional predominará el buen tiempo, poco nuboso, aunque con temperaturas también más bajas. En Baleares, cielo cubierto con chubascos, en Canarias nuboso con riesgo de lluvias. Y en la cuenca del Mediterráneo soplarán vientos fuertes de componente Norte.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-13	-8	Marsella	1	10
Estocolmo	+17	-10	Lisboa	12	16
Helsinki	-8	-1	Berlin	-2	1
Londres	2	3	Hamburgo	-7	0
Manchester	-1	0	Frankfurt	1	2
Birmingham	0	2	Munich	0	1
Amsterdam	1	4	Bonn	2	3
Bruselas	3	4	Viena	-3	0
Copenhague	-6	0	Milán	0	3
Berna	1	4	Roma	5	16
París	3	4	Palma	13	19
Lyon	1	7			

Lea «BALEARES»

AYER, SANTA BARBARA

EL ARMA DE ARTILLERIA HONRO A SU EXCELSA PATRONA

SOLEMNE MISA EN SANTA MARGARITA, CON ASISTENCIA DE LAS PRIMERAS AUTORIDADES



Ayer, festividad de Santa Bárbara, el Arma de Artillería celebró su fiesta patronal con diversos actos, siendo el más importante la misa solemne que tuvo lugar en la parroquia castrense de Santa Margarita. Este acto se inició a las doce en punto del mediodía, pero con antelación formaba en el exterior del templo una Batería de Honores, con Bandera, escuadra, banda y música, al mando del capitán señor Cazador.

A medida que llegaban las autoridades y personalidades asistentes eran cumplimentadas por el General Jefe de Artillería en Baleares, don José María Feliu Bordoy, con otras altas jerarquías del Arma.

A la llegada del Capitán General de Baleares, señor Duque del

Infantado, sonaron los compases del Himno Nacional, y nuestra primera autoridad militar revisó la tropa que rendía honores, penetrando seguidamente las autoridades al templo para que comenzase la santa misa.

Ofició la ceremonia religiosa el Padre Isaac Rielo Carvallo, capellán del Regimiento Mixto de Artillería, y el Rdo. representante del señor Obispo de Mallorca ocupó el sitial del presbiterio.

Desde un reclinatorio central, adelantado, presidió el acto el Capitán General, sentándose a su derecha, en representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Llabrés, Secretario General del Gobierno Civil; el Fiscal de la Audiencia Territorial, don Castor Granado

el General Jefe del Sector Aéreo de Baleares, don Carlos Bayo Alexandre, y en representación del alcalde de Palma, el primer teniente de alcalde don Guillermo Sureda Meléndez. A la izquierda del Duque del Infantado, ocuparon reclinatorios el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa; el General Gobernador Militar de Mallorca, don Ramón Albenia Arenas; por el Presidente de la Diputación, el Vicepresidente don Juan Crespi Fornari, y el Comandante Militar de Marina, don Federico Galvache.

Otros asistentes distinguidos estaban ocupados por la mayoría de General y Jefes de Cuerpo de nuestra Guarnición, así como por los Delegados Provinciales de los Ministerios, con otras representaciones militares y de todos los

centros oficiales civiles de la provincia.

Figuraban también en reclinatorios preferentes las Damas de Santa Bárbara y las señoras esposas de nuestras primeras autoridades, y puede decirse que el hermoso templo se hallaba lleno por fieles que quisieron sumarse a esta tradicional y siempre emotiva ceremonia religiosa que los Artilleros dedican a su excelsa patrona Santa Bárbara.

Finalizada la misa, las autoridades citadas salieron al exterior, donde presenciaron el marcial desfile de la tropa que rindió honores.

Digamos para terminar esta información, que todos los actos programados por el Arma de Artillería para festejar su fiesta patronal resultaron en extremo lucidos y animados.

LA FESTIVIDAD EN MINAS ISERN, S. A.

MISA EN CONSELL

Para celebrar su fiesta patronal, Santa Bárbara, la entidad "Minas Isern, S. A." en la parroquia iglesia de Consell organizó una misa solemne, que como todos los años fue muy concurrida, evidenciándose una vez más, después de veintiséis años, la entrañable estimación que existe entre la empresa y los trabajadores.

En la iglesia se reunieron los mineros, encabezados por el Jurado de Empresa, Vigilantes y el Facultativo don Pablo Amengual, así como un gran número de familiares y otros fieles que quisieron sumarse al acto.

Ofició en la santa misa el Rvdo. Cura de la Parroquia de Consell. Una vez terminado el acto, se celebró otra ceremonia de carácter social, en la que fueron im-

puestas diversas medallas y diplomas. De manos de don Andrés Isern Ripoll, Director Gerente de la empresa, recibieron diploma y medalla de plata, así como premio en metálico, los señores don Juan Amengual Pol, don Antonio Lidón García, don Andrés Vidal Company y don Antonio Aloy Llabrés, por sus trabajos ininterrumpidos durante veinticinco años en la empresa.

Por último, se hizo entrega a cada uno de los obreros de un trozo de carne de buey, así como de una voluminosa bolsa, para de esta forma celebrar la festividad de Santa Bárbara en familia. Y para celebrarlo en conjunto, terminado el emotivo acto, fue servida una copa de vino español, siendo repartidos obsequios entre todo el personal de la empresa.

EL GRUPO DE FERIANTES

MISA EN SANTA CRUZ

Como todos los años, el Gremio de Feriantes de Baleares festejó su fiesta patronal, Santa Bárbara, siendo el primer acto programado la misa que tuvo lugar a las diez y media de la mañana en la parroquia iglesia de Santa Cruz, en la que ofició el Rdo. don José Mestres, pronunciando un bello sermón el Padre Jaime Capó Villalonga.

Esta ceremonia religiosa fue presidida por el Delegado Provincial de Sindicatos, don Alfonso Mayquez, quien, además de su propia jerarquía, ostentaba la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y en representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y en representación del alcalde de Palma, también ausente, figuraba el teniente de alcalde don Ramón Colombás. En esta misma parte de la Epístola presidió también don Jaime Enseñat, presidente del Sindicato del Espectáculo.

En la parte del Evangelio, encabezaba la representación de los feriantes, su presidente don Pablo Barrachina, acompañado por don Damián Ferrá, Secretario del citado Sindicato, con otros directivos del Grupo de Feriantes.

El templo se hallaba casi totalmente ocupado por gran número



mero de feriantes y familiares, así como invitados y fieles que quisieron sumarse al acto.

Finalizada la misa, como ya es tradicional, los feriantes festeja-

ron su fiesta con una espléndida merienda en el Bar de la Asociación de la Prensa, reinando en todo momento el mejor ambiente de amistad y compañerismo.

LA SECCION DE MINAS DE BALEARES

MISA EN LOS CAPUCHINOS

También celebraron la festividad de Santa Bárbara, los mineros. Organizada por la Delegación Provincial del Ministerio de Industria en Baleares, y en su nombre el Ingeniero Jefe de la Sección de Minas de Baleares, con el Presidente del Sindicato Provincial del Combustible, se celebró la tradicional misa, como siempre en la iglesia de los Padres Capuchinos, iniciándose el acto a las doce y media en punto de la mañana.

Ofició el Rdo. Padre José de Calasanz.

En representación del señor Obispo de Mallorca, ocupó el sitial del Presbiterio, don José Enseñat, chantre.

Presidieron el acto, en representación del Capitán General de Baleares, el Coronel don Pedro Garrat; por el Alcalde de Palma, el concejal señor Fajó; por la Delegación de Hacienda, don Bartolomé Martí; por el Tercio de la Guardia Civil, el capitán don Melchor Fons Riera; por la Comandancia de Marina, el Teniente



de Navio don Isidro Novás, y por el Sector Aéreo de Baleares, el Comandante señor Mosquera.

Todos los asistentes fueron aten-

didos, antes y después de la ceremonia religiosa, por don Enrique Cabellos Avilés y don Antonio Bernat Salom, Ingeniero Jefe de Minas de Baleares y Presidente del Sindicato Provincial del Combustible, respectivamente, acompañándoles en esta gentileza los ingenieros don Daniel Esteller, don Bartolomé Escandell, don Nicolás Dameto, don Enrique Ayuso y otras jerarquías del gremio que sentimos no recordar.

También ocupó un reclinatorio distinguido durante la ceremonia religiosa, el Delegado Provincial del Ministerio de Industria en Baleares, don Joaquín Marqués Benasar.

Finalizada la santa misa, todos los asistentes se reunieron en un céntrico restaurante para celebrar una comida de compañerismo.

COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA

EXPLOTACION DE VELOMARES, SKY ACUATICO Y EMBARCACIONES MENORES

Cada vez que las autorizaciones temporales otorgadas por esta Comandancia de Marina para la temporada de 1969, se recuerda a los interesados en la renovación de las mismas que deberán presentar la documentación correspondiente a tal efecto en el Negociado de Zona Marítimo-terrestre, o en las Ayudantías y Destacamientos de esta Provincia marítima, antes del 31 de Enero del próximo año 1970.

Palma de Mallorca, 2 de diciembre de 1969.

El C. de N. Comandante Militar de Marina.
Federico Galvache Arroyo

Aguinaldo del Pensionista de la Administración Local para 1969

Se pone en conocimiento de los Pensionistas (Jubilados, Viudas e Huérfanos) de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local, que el Consejo de la misma en sesión celebrada el día 9 de diciembre de 1969, estableció con carácter anual la Fiesta del Aguinaldo del Pensionista de la Administración Local, con varios premios.

Las Bases del concurso, para optar a los aguilaldos que puedan concederse, se hallan de manifiesto en los Negociados de Personal de los Ayuntamientos, en la Excm. Diputación provincial y en la Oficina Provincial (Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Lo-

cales, Palacio Provincial) donde los interesados podrán acudir para informarse de las condiciones de este mismo.

La fiesta establecida, tendrá lugar en el Palacio Provincial el día 22 del presente mes de diciembre. Lo que se publica para general conocimiento de las Corporaciones y pensionistas interesados.

Palma de Mallorca, 4 de diciembre de 1969. — El Jefe de la Oficina Provincial, Modesto Lozano.

CLUB VINCES

III CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFIA

Debido a la gran cantidad de fotografías recibidas para este concurso, lo cual nos hará habilitar mucho más espacio que el que estaba previsto, y teniendo por lo tanto que reformar la estructura de la exposición, la inauguración de la misma que estaba prevista para el día 9, no se hará hasta el próximo día 11, a partir de las 20:30 horas.

Aprovechamos la ocasión para invitar a todos los aficionados mallorquines a la fotografía.

S'Hostal des Pla
RESTAURANTE TIPICO

LA CASA DE LAS SOPAS MALLORQUINAS Y DEL CONEJO CON «ALL I OLP»

1.º ANIVERSARIO
CON TAL MOTIVO, MAÑANA SABADO, DIA 6, SORTEO DE REGALOS, DESPUES DE LA CENA, ENTRE NUESTROS CLIENTES.

CARRETERA MANACOR - Km. 12'5.

ARMARIOS DE COCINA
EN FORMICA Y METALICOS - EN SERIE Y A MEDIDA
GRAN VARIEDAD DE MODELOS

BAZAR DEL METAL
Calle CAPUCHINOS, 1 - bajos Teléfono 21 01 12

ABRIGOS *Mallorquídea* "Pret à porter"

Velázquez, 14 - Blanquerna, 9 - Avda. Conde Sallent, 30

La próxima Operación Plus Ultra, ampliará sus horizontes, hacia Alemania y Bélgica



EL GRUPO DE TEATRO DE «IBERIA», HA ALCANZADO UNA DE SUS MINAS: ACTUAR EN EL PRINCIPAL

Una cosa es pasearse por los corredores a las doce del día o a las cuatro de la tarde, cuando todavía la luz solar entra a través de los enormes cristales. Pero muy diferente, caminar por los mismos lugares seis horas más tarde, a las diez, digamos. Cuando para hallar una persona en el camino hay que recorrer muy buenos tramos, porque prácticamente sólo están los de casa.

Ayer volvimos a tener uno de esos días lánguidos, impregnados de monotonía. En los que muy de vez en vez, renace la esperanza de ver algo interesante cuando llega un vuelo internacional, por ejemplo, pero esa ilusión se diluye casi de inmediato. Se ven bajar quince personas, veinte, tal vez treinta. Un grupo que desaparece en pocos minutos, que no deja rastro ni motivos para recordarle.

Pero ya estamos nuevamente a las puertas del fin de semana. Mañana y el domingo, podremos comprobar si la marcha de esta primera semana de diciembre lleva el mismo ritmo que la última de noviembre, o no es así.

GRUPOS

Posiblemente a partir de enero, han de llegar a nuestra isla, varios grupos de pasajeros, en especial, procedentes de Hispanoamérica. Son grupos formados por gente que trabaja en las diferentes compañías aéreas del mundo, y que se acoge a los estupendos vuelos interline, que se organizan todos los años.

Iberia tiene algunos interline, cuya meta es Mallorca, y con este motivo parece que son muchos los pasajeros que se aprestan a venir para pasar unos días en la isla, gozando de atenciones, paseos, magníficos hoteles, etc., todo a precios muy económicos, suficientes como para que los afronte un empleado medio de una compañía de aviación.

ARGEL

Un nuevo grupo de pasajeros norteamericanos, salió en la mañana con destino a Argel, en un avión de Spantax, retornando por la noche, tras la visita a esa ciudad.

Estos vuelos, como ya les he comentado en oportunidades pasadas, se están realizando en estos meses con mayor profusión que durante el verano, que se encontraban los días miércoles y jueves.

PASAJEROS

Con destino a París, para luego continuar a la ciudad de Nancy, donde permanecerá gran parte del invierno, marchó la señorita Danielle Serra.

Procedente de los Estados Unidos de Norteamérica, tras haber visitado New York y Washington, retornaron don Bernardo Oliver y su esposa.

Procedente de Madrid, regresó don José Castro, jefe de la Telefónica para Mallorca.

Con rumbo a Barcelona marchó el señor Benedicto Morzán, profesor de piano en dicha ciudad.

AUMENTAN

Durante el mediodía del miércoles, en Madrid, se realizó una comida, a la cual asistieron muchas de las personas que alentaron y

dieron forma a la magnífica Operación Plus Ultra, que organiza anualmente Iberia.

Posteriormente, se visitaron a algunos de los niños que formaron las expediciones anteriores, para conocer sus progresos e interesarse por la situación de ellos y sus familiares.

Durante esta interesante reunión, se hizo saber, que el próximo año la Operación Plus Ultra abarcará, también, Bélgica y Alemania, sumados a los países que ha visitado en la anterior expedición. De modo que el recorrido de los pequeños héroes se hace aún más extenso como interesante.

ACTUARÁN

El conjunto escénico de la compañía Iberia, que recientemente obtuvieron el primer puesto en el certamen de teatro aficionado llevado a cabo en Palma, se presentará a fines de este mes en el Teatro Principal.

Los componentes de este conjunto aficionado, darán uno de los pasos más largos de su breve carrera, desde que iniciaron las actividades, que fue en la temporada anterior.

La obra que llevarán al escenario del Principal, ha de ser la misma que le sirvió para concursar, «La Madraza», de Sastre. La fecha fijada, por ahora, para esta presentación, es el lunes día 29.

MAS PASAJEROS

Hacia Madrid, para luego de ahí marchar a New York, salió el señor Hartmann, acompañado de su esposa. El señor Hartmann, es jefe de la agencia Interline de Iberia en los Estados Unidos de Norteamérica. Acudió a despedir al matrimonio el señor don Sebastián Mascaró, jefe de la sección Ventas, en Mallorca.

Con destino a Madrid, marchó el señor Mari Aguren, acompañado de algunos familiares.

DE CASA

Ayer cumplió años el jefe de despacho de aviones de Iberia, señor Palau, habiendo sido, con ese motivo, muy felicitado por sus compañeros de trabajo.

Ha retornado de sus vacaciones, el inspector de policía don Pedro J. Cerdá.

Marchará con destino a Londres, para seguir un curso en esa ciudad, el señor don Demetrio González, de la compañía BEA.

APROXIMADAMENTE

Al terminar el día jueves, se calcula que aún quedan por delante para completar los cuatro millones de pasajeros, algo así como 46.000. De los fines de semana, depende que esta cifra se empuje más rápidamente, y que ese pasajero llegue a Palma antes de finalizar la primera quincena de este mes.

Si así fuera, dentro de nueve o diez días, estaría en nuestra isla ese pasajero, que por su numeración, es el más alto de todos los que han llegado —en un año— a un aeropuerto de España.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Hace once años vino de Alemania para estudiar el castellano, la señora de Galiana

TRABAJO JUNTO A LA SEÑORA QUE TRADUJO AL ALEMÁN «LA FAMILIA PASCUAL DUARTE» DE CAMILO J. CELA

Hace once años vino desde Hamburgo una jovencita dispuesta a estudiar castellano en el Estudio General Luliano, atraída por la cultura española y por las bellezas mediterráneas. Y no perdió el tiempo ni un sólo día. Sus estudios del idioma fueron muy bien, sus visitas a los lugares destacados de la isla, igualmente. Cuando marchó de regreso a su ciudad natal, hablaba un español, bastante aceptable, que mejoró a la temporada siguiente, cuando volvió a visitar Mallorca, y que ahora es perfecto, pues a partir de 1961, se convirtió en la señora de Galiana, al casarse con un mallorquín, y se vino a vivir a Mallorca.



La señora Gisela de Galiana, había practicado, antes de venir a nuestra isla, el ballet, y una de sus metas era consagrarse a este arte. También había iniciado sus estudios de piano; había intervenido en algunas actuaciones teatrales, y como final de su bachillerato había hecho un extenso estudio sobre la literatura de Gerhart Hauptmann. Ya transportada a estas tierras, debió dejar algunas de esas actividades, aunque se dio tiempo, para entretenerse con otras, por ejemplo la literatura.

—En 1961, trabajé al lado de la señora que tradujo al alemán «La familia Pascual Duarte», de Camilo José Cela. Yo pasé a máquina toda la obra. Fue un trabajo de dos o tres meses. Ese mismo año trabajé para la compañía Aviaco, y también me casé, pero ya estando en Hamburgo.

Después de su matrimonio la señora de Galiana ingresó en Sabena, compañía a la cual sigue prestando sus servicios, y con la cual la identifican todas las personas del aeropuerto, ya que Gisela, por su eficacia, como por su

enorme simpatía resulta sumamente conocida en este ambiente.

Para ella es muy importante saberse adaptar al medio, de modo que sin perder su amor por la literatura, haya dejado la alemana para dedicarse a la española. Sus autores preferidos son Unamuno y García Lorca, y mantiene una admirable preocupación por lecturas informativas, interesándose a través de ella, por adquirir mayores conocimientos acerca de la tierra en la cual vive.

—No he viajado mucho, pero Bruselas, Londres, varias ciudades de España, y otras varias de Alemania. Una de las ciudades que más me ha impresionado ha sido París, capital a la cual volveré a visitar muy gustosamente.

La señora de Galiana tiene una amena e interesante conversación, que cuesta trabajo quebrar. Y por sea uno de los «records» más interesantes en el aeropuerto: jamás se le ha visto desprovista de su sincera, fina y amable sonrisa.

RIBAS, EN EL MOLLET EN CUATRO HORAS, CINCO MIL KILOS DE SARDINAS



Paseando con Tomeu Ribas por el Mollet, nos presentó al otro día a un pescador amigo suyo. Se trata del maquinista de una embarcación de pesca, la «Joven Emilia», de la que otras veces ya hemos hablado en esta sección. Y antes de comenzar el diálogo con nuestro marinero, hemos de decir que cuando Ribas tiene algún amigo embarcado, nos envía mil y una fotografía de su embarcación. Y si nosotros, después de haber ya publicado una «foto», luego no arremetemos con las otras, que prácticamente es una repetición de la misma, tenemos que aguantar las riñas de nuestro fotógrafo:

—Parece mentira —nos dice siempre— que no te des cuenta que eso que te he dado hoy es noticia fresquita del momento.

Nosotros tratamos de hacerle comprender que ya es lo mismo que hemos dicho el día anterior, pero Tomeu no quiere entendernos. Por eso, desde hace unos días, vamos con él en sus correrías por el Mollet.

Y pasemos ahora a lo que íbamos: a nuestro marinero.

—Tomeu nos dice que usted, que su embarcación ha batido hace un par de días un record de pescado de sardinas.

—Hombre, tanto como un record, no.

—¿Entonces?

—Es que el otro día saltamos al mar, y en tan solo cuatro horas, logramos capturar la nada despreciable cantidad de casi cinco mil kilos de sardinas.

—Traducido a pesetas, ¿cuántas son?

—Aunque yo no sea el patrón de la barca, creo que son algo así como unas cuarenta y pico mil pesetas lo que nos dieron por el lote.

—¿Pero no está el tiempo bastante mal para salir a pescar?

—Y tan mal. De ahí, precisamente, debe venir eso del record de que le habló el señor Ribas.

En vista de ello, a nosotros no nos queda más remedio que pedir disculpas a nuestro fotógrafo. Por esta vez, tenía razón.

J. J.

DEBIDO AL MAL TIEMPO, MAS ARRIBADAS FORZOSAS



Aunque como después veremos, el estado del mar sigue siendo realmente malo en nuestro archipiélago, la jornada de ayer tuvo bastante más movimiento que la precedente. Cosas raras, esta es la verdad, que tan sólo podían pasar aquí.

Bien; pues como hemos dicho, y contra todo pronóstico, el movimiento de entradas registrado en los muelles palmesanos ayer fue de cierto interés. Máxime, al compararlo con los últimos días en los que tan sólo llegaban cinco o seis buques por día.

Como es natural, la mercancía desembarcada fue en su casi totalidad carga general. Hubo, claro, las naturales excepciones como pudieron ser lotes de cemento a granel transportados por el «Cemenmar», y unas partidas de madera.

ENTRADAS

Y ya sin más preámbulos, diremos que los buques entrados ayer en los muelles palmesanos fueron los siguientes: «Angel Ramón», desde Barcelona con carga general. «Rosi Trini», llegado desde Tarragona con carga general. «Estela», procedente de Ibiza con carga general. «Bahía de Santander», procedente de Santa María con carga general. «María Mercedes», desde Barcelona con carga general. «Ciudad de Granada», procedente de Valencia con pasaje y carga general. «Juan March», llegado desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Algeciras», desde Ciudadela con pasaje y carga general. «Cala Deyá», desde Barcelona con carga general. «Cemenmar», entrado desde San Carlos con cemento a granel. «La Cartuja», desde un puerto finlandés con un lote de madera. «Gijón», desde Barcelona con carga general. «Cala Morlanda», desde Valencia con carga general. «Masiques», desde Barcelona con carga general. «Federico Ferrer», desde Valencia con carga general. «San Bernardo», desde Castellón con carga general.

PARA HOY

En un principio tiene anunciada su llegada para hoy a los muelles palmesanos el carguero español «Pinillos». Este, como se recordará, nos visita puntualmente todas las semanas, desde Canarias. Como otras veces, vendrá con un lote de fruta del tiempo y pescado congelado.

Su hora de entrada no la podemos adelantar, pues depende del estado del mar.

OTROS

Los otros buques que tienen anunciada su llegada a los muelles palmesanos son cargueros. Entre ellos tenemos también al alemán «Oberhausen», de la Naviera Eco, que viene ahora de Hamburgo, vía Valencia, con un lote de carga general. Su entrada había sido anunciada para el pasado día tres.

Y esto es lo poquísimo previsto hasta las siete de la tarde de ayer. Poca cosa, en verdad, pero seguimos con la pauta de las últimas jornadas.

TRANQUILIDAD

Y a consecuencia de esa escasa actividad de los últimos días, los muelles palmesanos presentan una completa desolación. Pocos son los buques que están en ellos cargando o descargando sus mercancías. En Pellaies, los correos de la Trasmediterránea únicamente;

Y PESE A ELLO, AYER SE REGISTRO UN AUMENTO DE ENTRADAS

en el Dique del Oeste, además de los buques de la Sexta Flota, el maderero ruso entrado días atrás y el «Cemenmar», que deja su lote de cemento a granel. Nada más.

AMERICANO

Creemos recordar que ayer ya decíamos que las poquísimas novedades de los últimos días habían corrido a cargo de los buques de la Armada de los Estados Unidos. Ellos, con sus entradas y salidas han dado, a falta de las escalas trasatlánticas, algo de color a estas jornadas de tan escaso interés que de un tiempo a esta parte venimos padeciendo. Pues bien, ayer se hizo al mar uno de los destructores entrados días atrás. En nuestros muelles, en el Dique del Oeste, permanecen todavía —por lo menos hasta la hora de redactar estas líneas— tres buques más de la Sexta Flota.

MAL TIEMPO

Y como otras veces, hemos de seguir diciendo que esto del mal tiempo en el mar no se acaba nunca. A una jornada de mar normal, por lo general, le suele suceder otra de mal tiempo. Esto, sin ir más lejos, es lo que ocurrió ayer.

Pero, como otras veces, la cosa, afortunadamente, no revistió caracteres graves. Mal tiempo sí, pero no imposible para la navegación.

En arribada forzosa entró el buque «Kuroshiouarn», que permanece a la espera de mejor tiempo, en bahía. Por lo demás, los restantes buques llegaron y salieron con bastante normalidad.

Y nada más tenemos hoy para contarles, pues la verdad hemos de decir, otra vez, que la jornada, pese a ese aumento del que hemos hablado al principio de la crónica, no tuvo nada de interesante.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada fuerte, con mar de fondo, y al Noroeste de las islas, mar gruesa. — J. J.

S'Hostal des Pla

RESTAURANTE TIPICO

LA CASA DE LAS SOPAS MALLORQUINAS Y DEL CONEJO CON «ALL I OLD»

Sopas mallorquinas 20 Ptas.	Parillada pescado 80 Ptas.
Frito mallorquín 20 "	Cocktail granbas 80 "
Longaniza brasa 15 "	Mejillones maritima 30 "
Paella valenciana 60 "	Conejo salsa coenta 65 "
Arroz matanzas 40 "	Lomo patatas fritas 50 "

BODAS - BANQUETES - GRUPOS - CONSULTE PRECIOS

CARRETERA MANACOR - Km. 12'5

VI EMBAJADA TURISTICA BALEAR

CENA DE GALA EN EL HOTEL GEORGE V DE PARIS

MISS EMBAJADA 1969 Y DAMAS DE HONOR, MISS SUIZA Y MISS FRANCIA



UN MOMENTO DE LA VISITA DE LA EMBAJADA BALEAR AL PALACIO Y JARDINES DE VERSALLES.

(De nuestro enviado especial GARA). — La Cena de Gala que todos los años celebra la Embajada, como fiesta central de su recorrido, tuvo lugar este año en el lujoso Hotel George V de París. Había que ver como se habían puesto de guapas y atractivas las embajadoras y de elegantes los señores. Antes de salir en los autocares del Hotel Ambassador, centro residencial en París de la Embajada, la perspectiva era muy bonita y festiva. Todos los embajadores vestían impecablemente. El ambiente era francamente festivo y distinguido.

En el Hotel George V, llegados puntualmente, fue servido un aperitivo de ambientación, para seguidamente acomodarse en el gran salón de fiestas del hotel. La orquesta alegró la entrada con el pasodoble españolísimo "España Cañí", y durante toda la noche interpretó, en su casi totalidad, música española. Cena excelente y bien servida, fue rematada al final con un baile familiar que se interrumpió a medianoche para dar paso a los parlamentos propios de estas Juntas.

PARLAMENTOS

Hablaron en primer lugar don Jacinto Ismael, de Radio Nacional de España, hizo historia de las embajadas con su recorrido, tuvo palabras de agradecimiento para don Angel Rosselló, Corresponsal en París de Televisión Española.

Habló también el señor Cabrer destacando la importancia que para las relaciones públicas y turísticas tiene la Embajada, destinada a conocer el turismo fuera de la isla. Finalmente don Francisco Vázquez, Jefe de Producción de la Agencia Barceló, S.L. excusó la ausencia del señor Barceló, enfermo, siempre presente en este acto. Y dice que tiene dos mensajes para los embajadores, uno del Gobernador Civil de Baleares, con un cariñoso saludo para todos y otro del señor Barceló de íntima unión con todos.

MISS EMBAJADORA

A la media noche don Vicente Ribas, Abogado y Director de Viajes Paçó, en Ibiza y de tan magnífica labor está llevando a cabo en la Embajada, junto con sus otros compañeros de trabajo, anunció que el Jurado calificador había concluido sus deliberaciones y que estaba decidido el nombramiento de Miss Embajada y sus Damas.

EL JURADO CALIFICADOR

Estuvo integrado por doña Carmen Armengol de Hellín; Sr.ª Riera de Tur; don Gabriel Alzamora; don José Luis González Sobral; don Pedro Cabrer; don Jacinto Ismael Pérez y don Vicente Rosselló.

ANTOÑITA RIERA,

"MISS EMBAJADA"

Fue elegida "Miss Embajada" por mayoría de votos la señorita Margarita Riera, Damas de Honor, Tinita Vallés, Miss Francia y la señorita Paulina Estrada, Miss Suiza. Como es lógico todo ello en medio de gran entusiasmo y animación. Les fueron impuestas las bandas a "Miss Embajada" por don Paco Vázquez; a Miss Francia, don Rafael Villalonga, y a Miss Suiza, don Gabriel Alzamora. Las Miss Embajada y Damas de Honor fueron obsequiadas con un ramo de flores y el señor Ramis, de "Manufacturas Ramis", de Inca, entregó a "Miss Embajada" un bolso de piel y a las Damas un par de guantes de piel a cada una. Aplausos, felicitaciones, bailes y ambiente de gran fiesta.

VISITA A VERSALLES

En la tarde del jueves último se llevó a cabo la visita al Palacio de Versalles y en su recorrido por las calles de París pasamos por delante de los grandes almacenes Lafayette y Primavera,

Teatro de la Opera, el famoso Restaurante "Maxim's", Palacio de Arte Moderno, Avenida del Presidente Kennedy, la gran fábrica de coches Renault, el edificio de Radio y Televisión francesa, edificio moderno con más de mil ventanas.

Pronto llegamos a Versalles, el fabuloso palacio del Rey Luis XIV, que en su tiempo constituía el centro de la nobleza, donde junto con los cortesanos vivían más de diez mil personas y que demuestra la opulencia de los reyes franceses en aquella época. Nos acompañó y explicó con detalle la vida, lujo y dependencias del gran edificio, Michèle Rayé, guía-intérprete.

Hemos gozado de un día semi-nublado con temperatura fresca y hemos tenido la satisfacción de saludar a nuestro amigo don Juan Sastre, Delegado Provincial de la O.J.E., quien nos ha contado cosas de Mallorca —de la que no nos hemos olvidado ni un solo instante— y nos ha traído prensa de Mallorca.

MUCHAS EMOCIONES EN LA ETAPA PARIS-CASTILLOS DEL LOIRA-TOURS

(De nuestro enviado especial GARA).

A las 8,35, abandonó la VI Embajada, la capital de París. Un domingo frío y un París desierto. El trayecto a recorrer de unos trescientos kilómetros aproximadamente, dividido en tres partes. La primera hasta Orleans, la ciudad de la heroína Juana de Arco. El panorama de salida se ofrece blanco, como si se tratara de una fuerte escarcha, más a medida que avanzamos hacia Orleans las capas aumentan en espesor y los autocares y coches en circulación se ven precisados a reducir la marcha debido a que la carretera está cubierta de nieve-hielo que aconseja prudencia. Esta inesperada

circunstancia retrasa en más de dos horas la llegada a Orleans. Desde luego para los embajadores, muy cómodos en sus asientos, han tenido oportunidad de presenciar un espectáculo de nieve poco corriente en las islas. Son las 12,35 horas cuando se llega a Orleans, la ciudad conquistada a los ingleses por Juana de Arco, la Doncella de Orleans, en cuya plaza central tiene erigido un monumento. La ciudad aparece todo blanca, cubierta de nieve.

Una leve parada, lo que se apro-

ta más tarde el Castillo de Cour Cheverny, ricamente decorado y construido en 1634, en el que figuran adornando las paredes interiores cueros de Córdoba y asimismo escenas de D. Quijote de la Mancha, pintados por el famoso artista francés Munier.

HACIA TOURS,

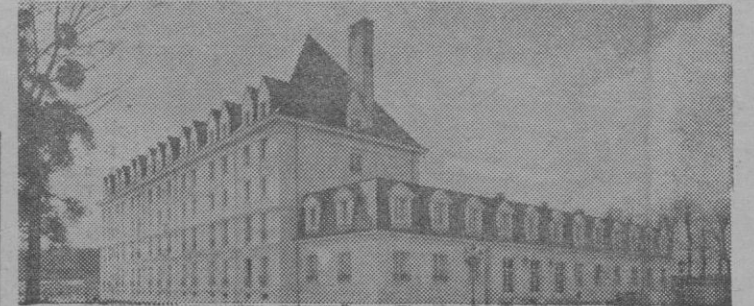
RECEPCION

Los cuatro grandes autocares portadores de los componentes de la VI Embajada Balear iniciaron

PLACA AL MERITO TURISTICO AL BANCO HISPANO

En la mañana del miércoles día 3, y en el Ministerio de Información y Turismo, se ha hecho entrega al Banco Hispano Americano de la Placa de plata al Mérito Turístico, concedida a dicha entidad por su constante labor en pro del turismo nacional, preocupación constante del Banco, que ha culminado en la edición a todo color de una serie de folletos dedicados a todas y cada una de las provincias españolas y que bajo el común denominador de la frase "Conozca España con nosotros" describen en forma muy amena las características, tradiciones, usanzas, costumbres y economía de la totalidad de las regiones españolas así como informar descriptivamente de los monumentos artísticos y hechos más relevantes. Esta información se complementa con la publicación de un mapa de cada provincia y plano de la respectiva capital.

Esta Placa viene a ser el reconocimiento a la eficaz labor desarrollada por este Banco para colaborar en el constante auge del turismo.



«Hotel des Trois Rivières» de Tours donde se aloja parte de la VI Embajada Balear.

vecha para sacar fotos, tomar un café y estirar las piernas un rato.

ALMUERZO EN

CHEVERNY

Se reemprende la marcha hacia Creverny por la Ruta del río Loira, que es la ruta de los castillos, convertidos todos en monumentos de interés turístico. La totalidad de las poblaciones ribereñas están en gran parte reconstruidas, pues durante la segunda guerra mundial, el Loira servía de división entre la Francia libre y la ocupada. Los puentes han sido todos reconstruidos. Camino de Cheverny desaparece la nieve y la marcha es rápida.

Entre las fotos tomadas del recorrido fig. el castillo de Menars, un regalo de Luis XV a Madame Pompadour.

Debido al retraso motivado por la nieve no nos fue posible visitar el castillo de Chambord, uno de los mayores castillos de Francia, con sus cuatrocientas cuarenta salas. Trabajaron dos mil personas durante veinte años para terminarlo. A las 2,45 de la tarde, llegamos a Cour-Cheverny y con mucho apetito.

En el acogedor "Hotel des Trois Rivières" nos fue servido el más rico almuerzo hasta la fecha, lo que diríamos en términos aristocráticos un almuerzo de principio, pues nos fue servido un menú a base de fiambre de pato, salmón y faisán y vino blanco y tinto de la región, además de riquísima variedad de quesos, pastelería, fruta y café.

Seguidamente la expedición acomodada en los autocares visi-

la última etapa de su recorrido para llegar a Tours cerca de las siete y media de la tarde.

Directamente marchamos al Museo de Bellas Artes de la ciudad, una preciosa joya que fue antes Palacio Episcopal, siendo recibidos por el Alcalde adjunto de la ciudad M. Juranville y por la Directora del Sindicato de Inicativas de Tours.

Hubo el discurso propio de bienvenida del Sr. Alcalde de Tours y el correspondiente del Sr. Alzamora, Alcalde de Palma, fotos, radio, prensa, televisión, y finalmente un obsequio de la Embajada a través del Alcalde de Palma.

Fueron obsequiados todos en el gran salón de recepciones con pastelería y vino del país y brindis general por el éxito de la Embajada.

Queremos consignar que desde Orleans nos acompañó en el recorrido la señorita Bernadette Dasque, guía de la Delegación de Trismo de Tours, quien se había adelantado a Orleans para atendernos. Alojados en varios hoteles nos ha correspondido el Hotel des Trois Rivières.

Por falta de espacio dejamos de reseñar el divertido y precioso acto de investidura de "Caballeros de l'ordre de la Chanteleure" o sea del buen reír o llorar, lo haremos en la información de mañana.

A través del empleado de la Agencia Barceló, S. Lda., Pepe Bonet, que ayer se incorporó a la Embajada para sustituir a D. Vicente Ribas, nos llegó el "BALEARES" del sábado 29, que devoramos todos rápidamente.



100.000 PTAS. DE

SUBVENCION AL AYUNTAMIENTO

SINEU. — De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO.

Mucho nos place informar de que la Diputación Provincial haya concedido un crédito de 100.000 pesetas al Ayuntamiento de nuestra villa, para ampliación y mejora del Centro Benéfico Sanitario que identificamos como el Hospital.

El acuerdo ha sido tomado en la última sesión habida en la Diputación Provincial y forma parte de la distribución de un crédito de 5 millones de pesetas a distintos Municipios de la provincia.

El Hospital de Sineu, uno de los más antiguos de la isla, pues data de los primeros tiempos de la Reconquista, sigue teniendo plena vigencia y utilidad, no tan solo local sino Comarcal; por ello resulta muy útil cuanto se haga por su conservación y mejora.

2.ª relación. — Hagamos constar previamente que en la 1.ª relación, aparecida en "BALEARES" del último sábado, se deslizó un gazaño en la suma total y donde debía 18.700 pesetas, debía decir 19.700 pesetas.

Los donativos que consignamos hoy son: D. Juan Ferriol Seguí, 2.000 ptas.; Fábrica Géneros de Punto Siniun S. A., 3.000 ptas.;

P. P. B., 1.000 ptas.; D. Pedro J. Mestre Mas, 250 ptas.; D. Afrodisio Aguayo Barroso, 300 ptas.; D. Gabriel Fuster Seguí, 500 ptas.; D. Francisco Crespi Crespi, 1.000 ptas.; Una familia, 300 ptas.; D. Vicente Costa Verdura, 500 ptas.; Familia Carbonell Ximenis, 1.000 ptas.; D. Bernardino Font Quetglas, 1.000 ptas.; y D. Isabel Bauzá Camps, 200 ptas. Total hasta la fecha, 30.750 pesetas y sigue.

Victima de rápida dolencia entregó su alma al Señor a los 83 años de edad, D. Jaime Gomila Ferriol, E. P. D. por lo que testimoniemos nuestra más sentida condolencia a su hija D. Francisca Gomila e hijo político D. Antonio Ferriol.

Persona muy conocida, había sido Alcalde de Sineu en los años inmediatamente posteriores a la Guerra de Liberación; había ocupado posteriormente diversos cargos municipales y sindicales y ejercido notable actividad deportiva al frente del Club Ciclista Sineu del que fue Presidente durante las brillantes temporadas en que se hizo famoso el malogrado Francisco Alomar.

Con su muerte, desaparece un hombre público y un destacado deportista que ha tenido Sineu en la mitad del siglo XX.

Se encuentra muy mejorada de la delicada dolencia sufrida días pasados D. Concepción Bauzá, esposa del ex-corredor ciclista Jaime Alomar.

— El frío y la lluvia caracterizó este último fin de semana y mientras las calles permanecían desiertas, los lugares públicos se vieron abarrotados de público.

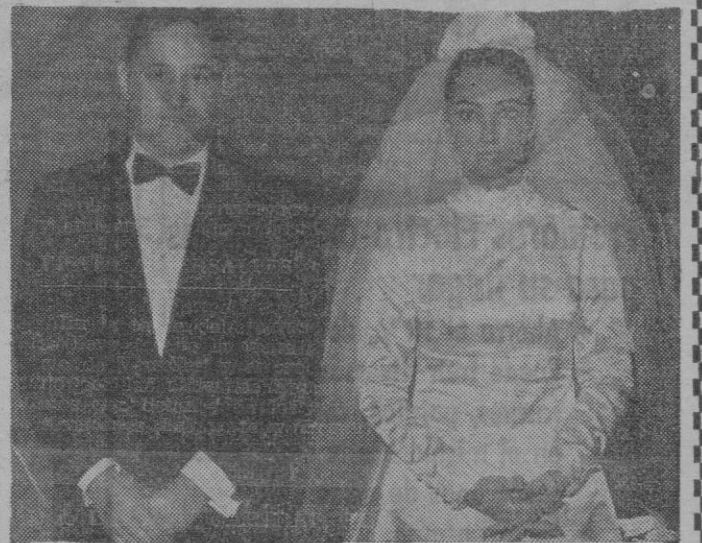
— El próximo 7 de diciembre, o sea el domingo abrirá sus puertas al Nuevo Frontón de Sineu, al que deseamos éxito en sus actividades.

— A consecuencia de la lluvia caída durante todo el domingo, tuvo que suspenderse el partido de competición oficial, categoría Infantil que tenía que disputarse en "Son Matgi", primero de la temporada.

— Las matanzas familiares están a la orden del día y con mayor rapidez en las fanes, pero con el mismo sabor familiar de siempre, se prodigan por doquier.

CRONICA DE SOCIEDAD

ENLACE MARTI-COMAS



En la Catedral Basílica, bellamente adornada, tuvo lugar el enlace matrimonial de la distinguida señorita Paquita Comas Barceló con don Miguel Martí Bauzá. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, pronunciando adecuada plática el Rvdo. Sr. Juan Biselach.

Apadrinaron a los nuevos contrayentes por parte de la novia su madre doña Margarita Barceló de Comas y su padre don Pedro Comas Cañellas; y por parte del novio su madre doña Catalina Bauzá de Martí y su padre don Migue, Martí Amengual.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por parte de la novia don Sebastián Comas Coll, don Bartolomé Enseñat Cañellas, don Bartolomé Piña Perelló y don Antonio Ripoll Pons. Por parte del novio don Celestino Martí Amengual, don Antonio M. de Pascual Camps, don Manuel Rigo Vallbona y don Pablo Fornés Sabater.

La novia iba precedida de las señoritas Catalina y Alicia de Pascual, Marisol Cerdá, Caty Fullana y Catalina Enseñat que actuaron como Damas de Honor.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron delicadamente obsequiados con un aperitivo y cena en un restaurante de la Ciudad.

Los recién casados, salieron en viaje de novios.

DIARIO BALEARES

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382

CONTROL TIRADA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Bernardino Campins Sastre

Que falleció esta madrugada, a la edad de 67 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, María Gelabert; hija, Catalina; hijo político, Guillermo Horrach Lladó (Administrador de fincas); nietos; hermanos, José, Miguel, Rafael, Juan, María, Mateo; hermanos políticos; ahijados, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, día 5, a las 19 horas, en la Iglesia Parroquial de los Sagrados Corazones (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Marqués de Fuensanta, 176, 6.º, D.

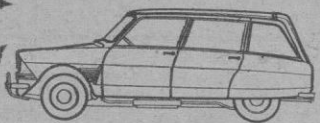
No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

CITROËN



Las mismas virtudes a menor precio.



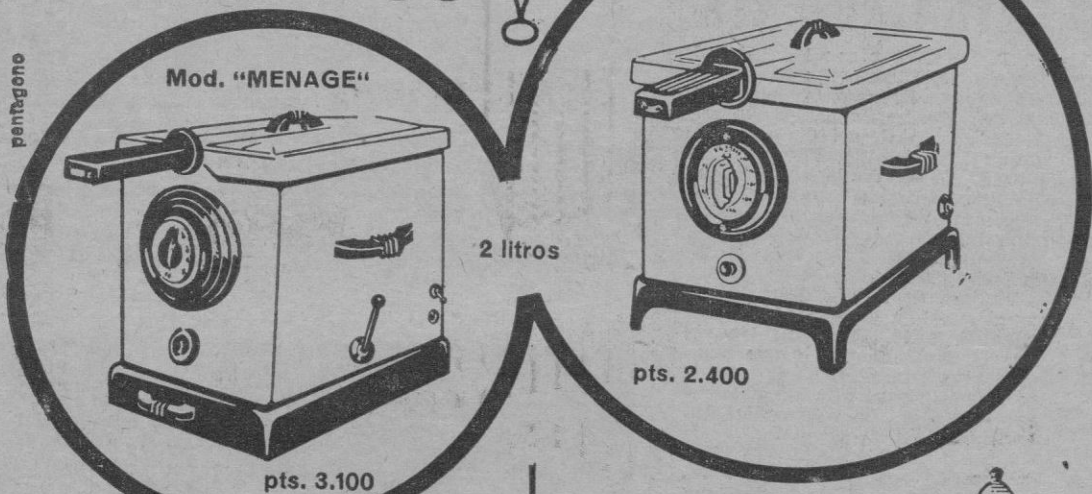
y ahora

99500 Pts. f.f.

FREIR CON LA FREIDORA

"Berrens" ES...

MARAVILLOSO

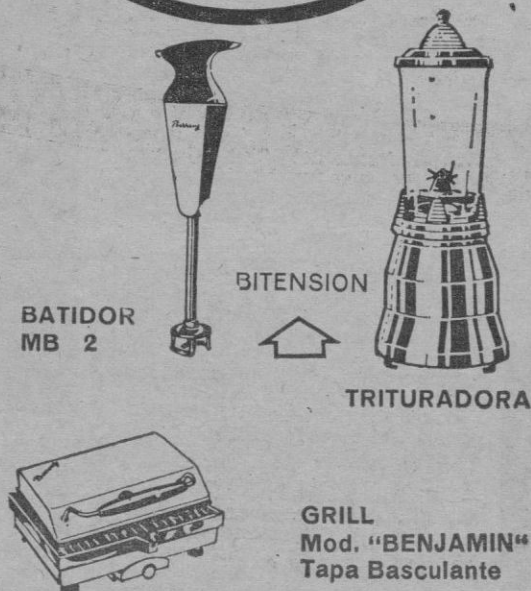


Freidoras Electro-automáticas para su hogar

- * Ahorra el 50% de aceite.
- * Puede freir diversos alimentos (carne, patatas, calamares...) en el mismo aceite sin que tomen sabor unos de otros.
- * Poco consumo.
- * Limpieza.
- * Economía.



Barcelona-Urgel, 121



Que no pase un día más, sin tener un aparato Berrens en su Cocina!!! Distribuidores; en todos los establecimientos de electrodomésticos

REPRESENTACION: D. ANDRES POL COMAS, Margarita Caimari, 56 - PALMA DE MALLORCA

LEA «BALEARES»

LA ESCUELA SINDICAL DE HOSTELERIA PRESENTA LA COMIDA SEMANAL

Ante todo un cariñoso saludo a las señoras que han pedido insistentemente que se reanudara esta sección. Les hemos preparado para hoy una comida no excesiva, pero suficiente. Recuerden que las recetas están calculadas para seis personas... de buen comer. Empecemos como siempre por el



Cock-tail ISLA DORADA

Prepárese en vaso mezclador:

- 4 cubitos de hielo
- 1/3 ginebra
- 2/3 vermut rojo
- Una cucharadita de Drambuie

Batir bien y servir en copa de cock-tail decorada con una guinda.

Comas

CALAMARES RELLENOS A LA CATALANA

- Ingredientes:
- 1 k. de calamares medianos
 - 1 cebolla
 - 5 dientes de ajo
 - 2 dl. de aceite
 - 2 yemas de huevo duro
 - 100 gr. jamón picado crudo
 - 1 copa de jerez seco
 - Perejil picado



B. Esteva

Se limpian los calamares, pelándolos, sacan la concha, ojos y boca procurando no romper las bolsas. Se cortan los tentáculos y las aletas en trozos regulares y se saltean en aceite dorándolos un poco; luego añadiremos el ajo, picado, la cebolla finamente cortada y por último el jamón y el perejil, dejando cocer unos minutos y sazónndolos a gusto.

Se pasan por la máquina de triturar o se hace picadillo a cuchillo sobre la tabla, añadiendo una cucharadita de miga de pan y las yemas de los huevos bien picadas. Se rellenan las bolsas con el picadillo, se sujetan con un palillo y se doran con un poco de aceite en una sartén. Se sacan y se colocan en una cazuela de barro.

Aparte preparamos una salsa. En la sartén aceite; una vez caliente se le incorporan tres dientes de ajo, una cebolla mediana, picada, una hoja de laurel, unas brinzas de perejil, se deja rehogar un poco y se le añaden luego dos tomates cortados. Añádase después un cucharón de agua o caldo y unas cortezas de pan frito, picadas. Dejar hervir y pasar por el «chino».

Sobre los calamares rociamos una copa de jerez seco, luego la salsa. Se deja unos minutos sobre el fuego y se sirve en la misma cazuela. Si se desea se pueden acompañar con un poco de arroz hervido y luego salteado con un poco de manteca. Sírvese este arroz aparte.

LOMO DE CERDO PARRILLA CON SETAS AL AJILLO

Se cortan doce escalopines de lomo de cerdo, se sazonan con sal, pimienta y unas gotas de zumo de limón.

Se prepara la parrilla sobre el fuego y una vez caliente se asan sobre la misma por ambas caras, dejándolas bien cocidas aunque no secas.

Se limpian, lavan y secan las setas y se colocan sobre la parrilla con solo un poco de sal y un poco de pimienta; a mitad de la cocción se las salpica con unas gotas de aceite.

Aparte en una sartén con un poco de aceite crudo, se rehogan dos dientes de ajo picadas, se deja unos segundos y se saltean las setas unos minutos en el picadillo, se rocian con unas gotas de limón y queda listo para servirse.

Se colocan las tajadas de lomo escalonadas, las setas a un lado y en el otro patatas fritas bien doradas.

FIJENSE, por favor. El secreto que les brinda nuestro gran «chef» consiste especialmente en las palabras «secan» las setas y «a mitad de la cocción». Esto es básico.

PLUM-PUDING

- Ingredientes:
- 500 gramos de grasa de buey picada o similar
 - 500 gramos de miga de pan fresca a ser posible
 - 250 gramos de harina floja
 - 250 gramos manzanas picadas harinosas
 - 250 gramos de pasas de Málaga y Corinto
 - 250 gramos de fruta escarchada picada variada
 - 150 gramos de almendra tostada picada
 - 250 gramos de azúcar moreno de caña
 - 1 jugo de limón y naranja medianos
 - 12 gramos de especias: canela y clavo molido
 - 4 huevos
 - 1/4 litro de rón negrita
 - 1/4 litro de buen coñac



L. Escorcia

Preparación: En un recipiente apropiado, se echan los ingredientes por el orden señalado, amasándolo bien; una vez que esté todo bien amasado se introduce en moldes rectangulares y se cuece a baño María durante cuatro horas.

Se deja enfriar en el mismo molde por tiempo indefinido, ya que es un postre que aguanta bastante tiempo.

Al momento de servir se rocía de rón o buen coñac calentando antes y prendiéndole fuego (flamearlo).

Puede servirse acompañado de un Sabayón al rón o de una crema Inglesa.

Se montan cinco yemas de huevo. Cuando estén bien subidas se echa poco a poco el rón que se desea sin dejar de batir las yemas. Esta preparación se hace al momento de servir el postre y se echa simplemente encima.

Puede sustituirse el rón por buen vino blanco, champán, etc.

Crème Inglesa

Fórmula:

- 1 litro de leche
- 3 yemas de huevo
- 40 gramos de maicena
- 1/4 kilo de azúcar
- 1 rama de vainilla, cáscara de limón

Se pone la leche a cocer con la vainilla y el limón, en otro recipiente se ponen las yemas, el azúcar, y maicena, se mezcla todo esto bien y cuando el leche cueza se echa poco a poco sobre el conjunto de yemas, etc. Sin dejar de mover se pone a cocer agitando hasta el fondo del recipiente para que no se agarre. Cuando tenga que servirse el Plum-Puding se echa por encima; esta crema se llama también «natillas».

CREO que está claro que puede servirse de tres maneras: rociado con rón o coñac (Mambé) con el «Sabayón» o a la crema.

Con cualquier de las tres formas es sensacional.

La bebida siguiente al cóctel que les hemos preparado al principio debe ser un vino blanco, viejo, de 1942 como mínimo, año que en La Rioja se produjeron unos vinos excepcionales. Por eso si pueden encontrar un Reserva Tondonia Blanco, de 1942, cómprenlo sin miedo y disfruten con él. Es seco, muy criado en barrica y envejecido en botella. Sírvese frío pero no helado, en copa blanca y alargada. El color en este, como en tantos otros casos, algo muy importante.

Para el lomo con setas, déjense de historias. No tendría ningún inconveniente en darles una larga tirada de «grandes reservas» francesas y españolas, incluso una ucraniana sensacional que acabo de probar. Pero teniendo como tenemos en Mallorca un tinto Binisalem Franja Roja, no hay duda de ninguna clase. Este vino especialmente si es de alguna de las cosechas privilegiadas, puede parangonarse y aún mejorar con las grandes marcas mundiales. Y que conste que esta recomendación no es publicidad. Solo hablo de vinos que he tomado y éste resiste como decía la comparación con muchos caldos más caros que él y de mayor renombre. Ahora si quiere Vd. «epater» a sus invitados le daré el próximo viernes una lista de cosechas francesas de principios de siglo. Y allá Vd. si está dispuesto a pagar lo que le pedirán por botella.

Y llegará la hora del café. Yo lo tomaría normal, con poco azúcar paladeando una copia de «Kummel» que, con un poco de suerte puede durarle dos horas. Las ne... para digerir como se debe. Y con el Kummel le recomiendo que ponga a sus invitados un disco del noruego compositor eslavo Kulinsky que ha compuesto una sonata para flauta, óboe y trompeta que es algo sensacional de verdad.

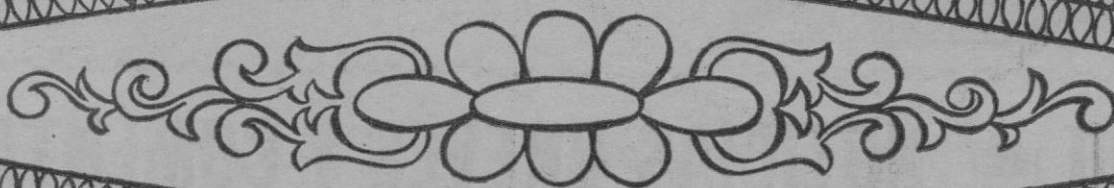
Por cierto: nuestro «chef» Tomeu Esteva, ha seleccionado a varios de sus alumnos distinguidos de la Escuela de Hostelería y siguiendo una tradición en la que él fue educado, va a ceder algunas veces su sitio a uno de éstos. Pero no se preocupen: la receta la dará el alumno con la supervisión del maestro. Lo mismo haremos con los cócteles y acaso con los pasteles.

Otro sí: La próxima receta contendrá ya algún plato navideño o casi. Y hasta la semana que viene.

TOMEU PAYERAS

ALMACENES bauza

CENTRO COMERCIAL A SU TOTAL SERVICIO



Brumel

LA ELEGANCIA EN EL VESTIR



NUEVA «REENCARNACION DE GEORGE SAND» PARA EL CINE: ESTA VEZ, A CARGO DE LA ESTRELLA JEANNE MOREAU

EL PRODUCTOR -FRANCES- TIENE EL PROPOSITO DE RODAR UNA SERIE DE SECUENCIAS EN MALLORCA

El tema --inagotable tema romántico-- del idilio de Chopin y George Sand en Valldemosa, en aquel inolvidable invierno de 1838, volverá a revivir en la magia del cine. Un conocido productor de cine francés se dispone a realizar una película sobre este tema, en la que el papel de George Sand correrá a cargo nada menos que de la gran estrella

Jeanne Moreau. Por el momento, sin embargo, no se ha decidido aún quien interpretará el papel del compositor Federico Chopin. Y aunque por el momento no podemos entrar en más detalles, nos queda por decir sobre este asunto algo para nosotros fundamental: existe el propósito, en firme, de rodar una larga serie de secuencias aquí en

Mallorca, especialmente en los escenarios naturales de Valldemosa y su Cartuja. Recordemos que este mismo año en La Cartuja de Valldemosa se ha rodado íntegramente la película "Un invierno en Mallorca" sobre este mismo tema inmortal, dirigida por Jaime Camino y con Lucía Bose en el papel de George Sand. Veán ustedes

pues como en tan breve espacio de tiempo, la célebre escritora romántica revivirá en el cine en Lucía Bose y Jeanne Moreau. ¿En cuál de ellas dos con mayor fidelidad? Eso es lo que nos queda por ver. En todo caso, y a la espera de poder ofrecer muy en breve detalles más concretos, vaya hoy por adelantado, esta



JEANNE MOREAU

ESCRITA EN MALLORCA, DESTINADA A UN TREMENDO IMPACTO NACIONAL

SALE HOY (EN MADRID) LA NOVELA «DEL MAS FRIO E INEXORABLE Camilo J. Cela»

Camilo José Cela
San Camilo, 1936



Hace así como algo más de dos años, el periodista que suscribe se encaró con Camilo José Cela para preguntarle: "Se dice que tiene un verdadero miedo a "enfrentarse" de nuevo con el género novela, que ya sólo se dedica a "memorias", "retritos", y cosas así. ¿Qué hay de eso?"

Camilo José Cela nos dijo a modo de respuesta: "Me importa un pito lo que se dice" Pero por si le interesa, le diré que hoy mismo he comenzado una nueva novela se titulará "La Octava de San Camilo" y será una especie de crónica de aquellos días claves del 18 de Julio de 1936. El 18 de Julio es "San Camilo".

Así que puesto que dimos la noticia --la primera en España-- de su comienzo, hoy vamos a dar la de su feliz culminación. La novela, editada por "Alfaguara", íntegramente escrita en Mallorca, sale hoy en las librerías de Madrid. Ha sido un parto lento, y suponemos que doloroso. Camilo José Cela no quería escribir a la ligera una obra clave y testimonio de esta naturaleza.

La editorial la presenta como "la novela del más frío e inexorable Camilo José Cela". Añade que la obra está destinada a suscitar la crítica violenta de quienes no se atreven a levantar la vista ante su superficie, a no abrir los ojos para encararse con su propio drama. La idea límite, de este "San Camilo, 1936" es tan inquietante como sugestiva y digna de meditación: "La Inquisición y la quema de conventos no son sino el haz y el envés de la misma piromanía".

Camilo José Cela está ahora mismo en Madrid. El día antes de su partida nos dio esta noticia sobre su novela-- una nueva novela de Camilo es noticia en el panorama literario español-- pero no quiso hacer comentarios. Solamente nos dijo: "aquí menos que nunca hay literaturas. Me he exprimido como un limón para encontrar en todo momento la palabra exacta".

AQUI NOTICIAS BREVES Y COMENTARIOS

El frío de los días pasados ha causado estragos en la "Reserva Africana". Varios antílopes han muerto de frío y otros están bajo los efectos de una pulmonía y en tratamiento a base de antibióticos. Cada uno de estos animales cuesta un dineral. Las aves, pese a su protección del manto de plumas, estaban igualmente ateridas, las pobrecillas. Por cierto que todo parece indicar que en breve van a comenzar la puesta. Tenemos entendido que se proyecta hacer con el primer huevo de aveztruz que se obtenga en la "Reserva Africana", una enorme y descomunal tortilla de patatas para los amigos de la casa. Será una tortilla digna de un reportaje. Vaya que sí.

El "Fomento del Turismo de Mallorca" ha recibido un pintoresca demanda de una firma publicitaria de San Sebastián que lleva el nombre comercial de "Fomento del Turismo" y que en consecuencia ha planteado una cuestión de patentes en dicha denominación. La firma de referencias en su "demanda" afirma que tiene registrado este nombre desde hace treinta años... pero que se aviene a una "solución amistosa" consistente en que nuestro Fomento del Turismo le haga entrega de una cantidad y haga constar públicamente su gratitud. A esta "curiosa" demanda, el Fomento ha contestado diciendo que tiene su nombre registrado desde el año 1905, nada menos. Y además ha puesto el incidente en conocimiento de la Dirección General de Promoción del Turismo.

Los grandes maestros soviéticos del "Torneo Internacional de Ajedrez", que con tanto éxito se viene celebrando en el Hotel Jaime I, emplearon su "día libre" encerrados en su habitación para estudiar y planear nuevas jugadas. A eso sí que se llama vocación. Spassky, el Campeón del Mundo, había dicho que no se encontraba en Mallorca "para hacer turismo"... pero ¡caramba! sin exagerar.

El editor, publicista y millonario, Mr. Del Bailey, ex-Gobernador de Alaska, ha vuelto a Mallorca por tercera vez en este año de 1969. Hemos tenido ocasión de saludarle nuevamente, y nos

ha manifestado su propósito la creación en Alcudia de una "Gran Ciudad Hotelera", motivo por el cual volverá en la primavera próxima para hacer un estudio a fondo de esta posibilidad. En su próximo viaje traerá consigo un osito joven de Alaska para el "Zoo" del Lago Menor, a modo de "embajador" de amistad de los niños de Alaska para los de Mallorca.

El "Jumbo-Jet" ha efectuado ya en Estados Unidos su primer vuelo comercial. Este "monstruo" tiene la altura de una casa de cinco pisos y una envergadura de 70 metros. La "Pan Am" invierte una fabulosa cantidad para la construcción de una terminal de "Jumbo-Jets" en el Aeropuerto Kennedy. París, Londres, Chicago, Roma, Frankfurt, etc... están procediendo a marchas forzadas a adaptar sus aeropuertos a esta nueva era de la aviación comercial. Por nuestra parte, sobre la esperanzadora nota que con respecto a Son San Juan publicó la Subsecretaría de Aviación Civil, nos preguntamos: ¿Qué obras son imprescindibles en nuestro Aeropuerto para su adaptación? ¿Cuándo se iniciarán en todo caso dichas obras? ¿Por qué no se ha desmentido --si procede-- el tratamiento que da la revista "Editor" a esta cuestión, puesto que en su último número sigue calificando de "prioritarios" los Aeropuertos de Madrid, Barcelona y Las Palmas?

En uno de los diarios suecos de mayor circulación hemos visto un estupendo anuncio de una Agencia de Viajes que dice lo siguiente: "¡Salude el nuevo año con sol: recíballo en la Isla de Mallorca!" no está mal... si se añade además que puede realizarse por el equivalente a 3.800 pesetas, viajes en "Jet" incluidos.

Radio Popular de Palma de Mallorca se dispone a celebrar su X Aniversario. Su estupendo equipo, nuestros amigos y compañeros, nos han invitado a un fraternal "yantar" para el domingo próximo en el Restaurante "La Osa". No faltaremos, por supuesto. Por adelantado, plácemes y un microfónico y magnetofónico abrazo.

EL ALUCINANTE Y PINTOESCO MUNDO DEL DISCO

TONY OBRADOR, HA DESTAPADO «LA CAJA DE LOS TRUENOS» Y HA DICHO DE UNA SERIE DE «INTOCABLES»... QUE TIENEN «VOZ DE NIÑA»

UN MALLORQUIN

«DECLARA LA GUERRA»

Por todo eso, y por mucho más, ha sido una «bomba» el hecho de que el joven cantante mallorquin Tony Obrador, ha-



TONY OBRADOR

ya decidido, emprender la titánica empresa de romper tanta ligadura y tanto molde. Tony Obrador ha dicho que bastaba de «tabús» y de presiones. Nuestro compañero «Pablito» hace pocos días se hacía eco en su página de unas declaraciones a la prensa madrileña en las que Tony Obrador decía cosas tan «interesantes» como la ineficacia de su casa grabadora, y su propósito de hacerse por su cuenta y a sus expensas su propia publicidad: un millón de pesetas a base de ventas publicitarias en toda España, para comenzar.

Pero la verdadera «bomba» ha sido su actitud de Mio Cid de la canción moderna: «ya es hora de que alguien de la cara para beneficio de la música española. Y si este tengo que ser yo, lo seré». Pues bien; para empezar a «dar la cara», Tony Obrador ha dicho que «comunica a todos esos cantantes olvidados con voces fantásticas, que tienen que ir a triunfar a Rusia (Michel), a Argentina (Diango), etc... que algún día se hará justicia y no seremos muñecos manejados por nuevas casas discográficas».

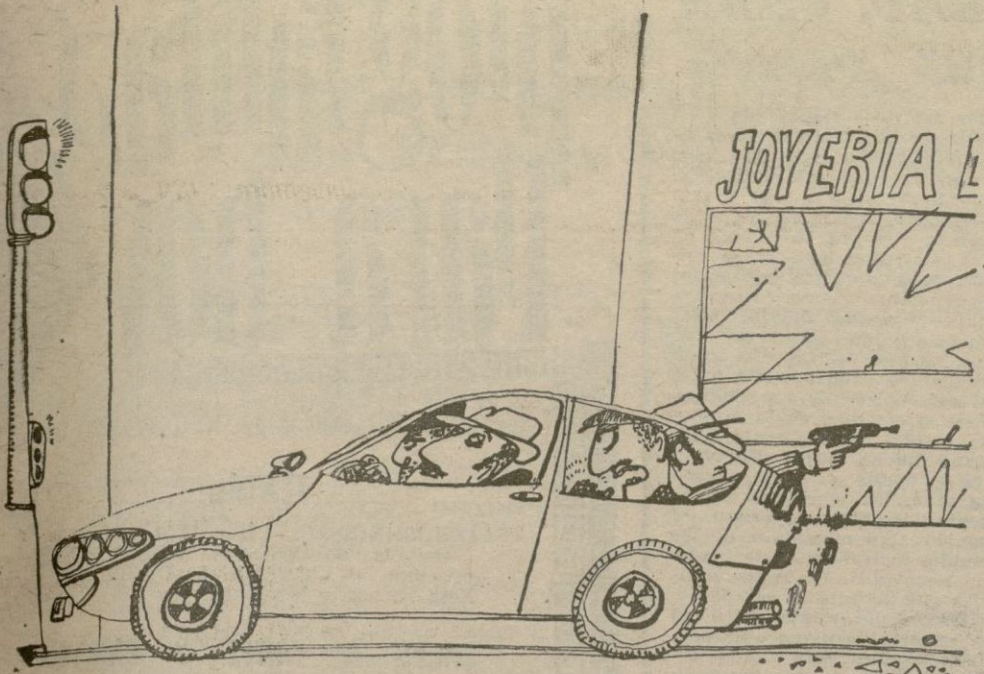
Estas declaraciones y otras han sido comentadas de todos los colores. La nota predominante ha sido el estupor y la sorpresa. Como en el caso del cuento en que solamente un niño se atrevió a decir literalmente que el rey se paseaba desnudo y que no había tal manto mágico. Tony Obrador ha despojado de vestiduras mágicas a esta poderosa industria, o al menos lo está valientemente intentando. Un importante semanario nacional lo comentaba de esta manera: «Este cantante mallorquin ha destapado la caja de los truenos».

«VOCES DE NIÑA»

Lo más tremendo de sus declaraciones ha sido la frase de que «Serrat, Mike Kennedy y Juan Pardo tienen voz de niña». ¡Cielos! Algunas publicaciones aseguraron que pronto este batidor mallorquin recibiría diciendo que donde dijo «niña» quiso decir «piña». Pero por si acaso Tony ha insistido: «No quisiera decir «piña» sino «niña». Como buen español no tengo más que una palabra».

Personalmente el «vozarrón» de Tony Obrador nos parece un poco rudo, pobre de matiz. Lo que nos parecen los otros aludidos, los hasta ahora «intocables», no hace al caso. Queremos decir que Tony Obrador como cantante no nos entusiasma, aun reconociendo sus grandes posibilidades, que las tiene. Pero eso sí: su actitud, tan valiente, tan clara, tan quejotesca, nos está pareciendo «sensacional».

Solamente una pequeña duda nos atormenta: puesto que conocemos hasta qué punto este mundo, su mundo, requiere de la publicidad a toda costa...



ATRACADORES

¡¡¡Fredy!!! ¿Es qué no puedes pasar en rojo como todo el mundo?

ESPAÑA Y LOS GIBRALTAREÑOS

UNA de las dimensiones más importantes del problema de Gibraltar es, precisamente, una dimensión humana, personal, sumamente entrañable para todos los españoles: la dimensión que representan los propios habitantes del Peñón. Respecto a esta faceta personal del problema, el Ministro español de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, acaba de manifestar públicamente la opinión de nuestro Gobierno. "Porque entendemos que la Historia nos invita a vivir juntos --ha dicho-- no profesamos ninguna hostilidad

a los hermanos peninsulares que hoy se encuentran incomunicados en el Peñón. Antes al contrario: porque les deseamos lo mejor, nos entristecería verles en un callejón sin salida. Sin España se encerrarían en un islote sin horizontes. Con España se verían instalados en ese espacio natural que es el acceso meridional de Europa".

Conviene insistir en estas palabras de nuestro Ministro, porque ellas reflejan, con toda veracidad y con todo realismo, la actitud española respecto a los habitantes del Peñón. Es urgente decir, salien-

do al paso de quienes no vacilan en afirmar falsamente otra cosa, que España no guarda, respecto a los gibraltareños, la más mínima animosidad, el más pequeño rencor. Por el contrario, España sabe que el único futuro viable para los gibraltareños está, precisamente, en su leal entendimiento con nuestro país, del que naturalmente forman parte, a través del cual podrán aspirar a una vida realmente moderna, integrada en Europa. España desea recuperar la soberanía sobre Gibraltar, a la que tiene un incontestable derecho histórico. El procedimiento más idóneo para ello es, como acaba de señalar el señor Mortes, "el de reparar el olvido en que durante tanto tiempo ha estado este campo y convertirlo pronto en lo que debe ser: un foco de bienestar y de riqueza". Efectivamente, la tierra del campo de Gibraltar no puede ya volver a ser "surburbio explotado por una colonia extranjera". Ha de ser, por el contrario, muestra de plenitud económica, social y civil.

Y en el futuro de ese campo de Gibraltar, los actuales habitantes del Peñón no tienen por qué estar ausentes. Por el contrario, ese futuro ha de ser, en alguna medida, en muy alta medida, su propio futuro. La voluntad de diálogo de España es manifiesta y nunca será desmentida o negada. A la hora de negociar con España, los gibraltareños no tropezarán ni con egoísmos, ni con suspicacias, ni con recelos. El futuro natural de la Roca está, precisamente, en la expansión, crecimiento y plenitud del Campo de Gibraltar. Y ese es un dato sustancial, decisivo, a la hora de planificar el futuro de ese trozo de tierra española.

EL MOVIMIENTO Y LA VIDA LOCAL

ENTRE las funciones más importantes que le están encomendadas al Movimiento Nacional, destaca, ciertamente, la de promover y suscitar la vida política en el ámbito municipal y local. En efecto, no puede olvidarse que la vida de un país depende, en muy buena medida, de lo que sean sus provincias y sus municipios, del agrado de actividad de sus provincias, de sus pueblos, de la voluntad de futuro que haya en sus regiones. Por eso el Movimiento presta una especial atención a la formación de los hombres que, en el ámbito local, han de ser los encargados de potenciar esa vitalidad de las provincias y de los municipios. Buena prueba de esa atención la ofrecen los Cursos que periódicamente realiza en Peñíscola la Delegación Nacional de Provin-

cias del Movimiento, y de los que acaban de clausurarse el VII. Los órganos sobre los que recae la responsabilidad de suscitar, encauzar y promover la vida política en el ámbito local son, institucionalmente, los Consejos Provinciales y Locales del Movimiento. Ahora bien, nada más oportuno, nada más conveniente que el que dichos Consejos se vean asistidos por equipos de hombres capaces de advertir la realidad local, capaces, de percibir el afán de los pueblos, el sentido de su esperanza, la dirección de sus esfuerzos. Por eso, la Delegación Nacional de Provincias realiza estos cursos de preparación de Monitores para los Equipos de Acción Política; equipos que son ejecutores de los acuerdos de los Consejos Provinciales, y que llevan hasta éstos, ade-

más, una visión real, exacta, veraz, de la situación por la que atraviesan los municipios de una provincia determinada. Conviene, pues, prestar atención a esta iniciativa que con tan buen ánimo está desarrollando la Delegación Nacional de Provincias. Se trata de un esfuerzo por lograr la coordinación, por dotar a los Consejos Provinciales de una auténtica eficacia, de aportar a sus planteamientos una serie de datos que hagan su funcionamiento más fecundo, su acción más incisiva, más transformadora. Se trata, también, de un excelente modo para brindar a los hombres de las provincias un método de participación, de colaboración en la obra de perfectibilidad política que debe constituir el norte indeclinable del Movimiento Nacional.

NAVIDADES Y PRECIOS

TODOS sabemos que ya es tradicional que en el periodo de las Navidades los precios suban; también es tradicional que los comentaristas de los periódicos avisen de antemano, a quienes pueden evitar los desahucios mercaderiles que esas abusivas alzas de precios suponen. Vamos a decir con claridad que, en verdad, no honra a nadie, ni a los comerciantes ni a quienes tienen la responsabilidad oficial de su vigilancia, que cada año, llegadas las Navidades, el mercado se ponga imposible. Los precios se suben simplemente porque a los distribuidores y vendedores les da la gana; los mercados se suben, sin la más mínima consideración al ciudadano, al español corriente, trabajador y normal, porque la vigilancia de esos mercados brilla generalmente por su ausencia.

Vivimos unos tiempos en que la política está asumiendo, o intenta asumir, la esencia

de los más altos fundamentos democráticos; a nadie debe escandalizar que la primera traducción de esa política debe de ir dirigida a establecer un rigor y una justicia esenciales en los más afín y cercano a la familia española: el mercado.

Veríamos con sumo gusto, lo verían con sumo gusto todos los españoles, que las Navidades de 1969 fueran, por primera vez, en mucho tiempo, un ejemplo de dignidad comercial, un ejemplo de convivencia social donde el español no se le saltase el bolsillo, a la hora de intentar celebrar unas fechas de tan profunda significación religiosa y familiar. Vamos a ver si entre todos lo conseguimos. Unos, sin tratar de explotar impunemente a ese honesto y pacífico sector que constituyen las amas de casa; otros --los que tienen la obligación de vigilar y controlar-- cumpliendo con su obligación rotundamente. Se trata de frenar de una vez la repetición de un hecho intolerable.

CARTAS AL DIRECTOR

UNA OFICINA QUE NO ESTA A TONO

Sr. Director: Hacía años que no había tenido necesidad de acercarme hasta la oficina del «Documento Nacional de Identidad». Pero, todo se acaba en esta vida y también acaba su vida el «Documento» de marras. Y he tenido que acercarme a la oficina. Primera sorpresa: una cola que llegaba hasta la calle. Segunda sorpresa: la oficina está mucho más sucia, descomulgada y rutinaria que hace varios años, el tiempo también ha pasado por ella. Tercera sorpresa: las facilidades para obtener un «Documento» o «Renovarlos», siguen siendo nulas, es decir, que lo mismo puedes perder dos horas que cuatro o una mañana entera y redonda. Productividad, desarrollo, convivencia, diálogo, democracia, contraste de pareceres, contamos contigo y lavamos más blanco, la oficina desfasada en marcha, obligando a mantener colas, en un ambiente destartado, frío, de pie en una escalera que apenas ilumina una bombillada pensión de los años veinte. ¿En qué país estamos? ¿Estamos camino de una sociedad de consumo? ¿Qué categoría tiene esta ciudad, tan presumida, y que sin embargo sirve a sus ciudadanos dentro de este tono desdichado, sin facilidades, con cosas que ya no se ven, gracias a Dios? Señor director, esa oficina, tan desdichada y tan sin facilidades, es el puro y total abandono. ¿Y quién me paga el medio jornal perdido para nada, pues tendré que volver? Cordialmente le saluda

J. Binimelis, PALMA

AQUI HOY

SALIO «INFALIBLE»

que el problema de la discutida prerrogativa papal de cada instante adquiriera la mayor importancia.

La mayoría de los Padres Conciliares quería de verdad que la asamblea ecuménica definiera dogma del Cristianismo la infalibilidad del Sumo Pontífice. Una minoría se oponía; más por razones diversas. Unos obispos, en efecto, rechazaban la tesis de la infalibilidad papal. Otros la hacían depender del consentimiento de la Iglesia. Algunos puntualizaban la inoportunidad de tal definición, por el temor de que trajera consigo reacciones, cismas y un mayor distanciamiento de los hermanos separados.

La Comisión teológica del Concilio obró con suma cautela. Pero apenas iniciadas las sesiones conciliares cualquiera pudo convencerse de

Figuras grandes de la tribuna que pedía la proclamación del referido dogma fueron el cardenal Donnet, arzobispo de Burdeos; Monseñor Pie, obispo de Poitiers; los obispos Dechamps, Manning, Martin, Spalding, el cardenal Annibale...

Al grupo francés de la "oposición", presidido por el cardenal Mateo de Besançon, pertenecían Darboy, arzobispo de París y Dupanloup, obispo de Orleans; y se agregaron ilustres prelados de otras naciones como el italiano Nazari, arzobispo de Milán; los alemanes Strossmayer, Hefele y Ketteler; el cardenal-arzobispo de Viena, Monseñor Rauscher; Schwarzenberg, de Praga...

No fue posible al cardenal de Bonnehose y a un grupo de obispos que le siguieron, hallar una fórmula conciliatoria que juntara las dos tendencias del Concilio; y acabaron por adherirse plenamente a la mayoría.

Mientras tanto los gobiernos europeos tenían sus miradas puestas en los movimientos de la magna asamblea episcopal, temiendo repercusiones en el campo político. En el esquema "de Ecclesia", se exponía efectivamente la doctrina de los poderes de la Iglesia en materia civil, de la soberanía temporal del Romano Pontífice y de las relaciones entre la sociedad religiosa y la temporal. Por razón de la cual el gobierno austriaco formuló al cardenal Antonelli la amenaza de abandonar su política de no intervención.

Mas Pío IX, en medio de tantas pasiones encendidas, daba muestras de alta serenidad y hasta de humor. "El Concilio --expresó tiene tres épocas: la primera pertenece a satanas, que trata de echarlo todo a perder; la segunda es la de los hombres que engendran confusiones por doquier; la tercera es la del Espíritu Santo que todo lo purifica y restaura". "Yo no sé --añadió-- si el Papa saldrá falible o infalible. Mas lo cierto es que saldrá quebrado", tales eran los gastos del Concilio.

En la tercera época --la del 18 de julio de 1870-- por 535 votos a favor y dos en contra se aceptó la fórmula de la infalibilidad papal, que fue proclamada por el Concilio.

De la época del Espíritu Santo, el Papa salió "infalible". G. F.

LO QUE VD. ESPERABA
Televisores a 4.500 pts.
BOLSA DEL TELEVISOR
Arzobispo Miralles, 27

PRIMERA FIRMA ESPAÑOLA CREADORA DE VENTANA-CELOSIAS GRABABLES

GRAVENT

VENECO

celvent

CON SUS DISTINTOS MODELOS Y EN SU TRIPLE PROYECCION DE MEDIDAS LE RESOLVERA EN CALIDAD Y ECONOMIA TODOS LOS PROBLEMAS QUE -PLANTEA LA FALTA DE ESPACIO VENTILACION

Distribuidor en Baleares

ROSELLO HERMANOS
Pl. Olivar, 36-2.º D. Telfno: 21 62 32 PALMA DE MALLORCA

JUNTA DEL PUERTO DE PALMA DE MALLORCA

ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 5.º de las Leyes de 17 de Julio de 1951 y 22 de Diciembre de 1957 que autorizó a esta Junta para emitir un Empréstito de trescientos cinco millones de pesetas, y de conformidad con lo dispuesto por la Supremacía, se anuncia que el día 30 de Diciembre de 1969, a las 11,00 horas y en su edificio del Muelle Viejo de Palma, se verificará ante Notario, el sorteo para la amortización de 400 Obligaciones de la Serie "A", 600 de la Serie "B", 600 de la Serie "C" y 1300 de la Serie "D" del citado Empréstito.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo acordado por la Junta en sesión del día 15 de Septiembre de 1969.
Palma de Mallorca, 2 de Diciembre de 1969. — El Presidente, Lorenzo Fluxá. — El Secretario, Antonio Cirerol.

AUDITORIUM **CLAUDIO ARRAU, GRAN MAESTRO DEL PIANO**

(Retirado de ediciones anteriores)

Ha pasado por nuestra ciudad, tal vez uno de los más grandes maestros del piano. Justificáremos el calificativo. Claudio Arrau es el pianista que, entre los muchos que hemos oído en nuestra ya larga vida dedicada a crítica musical, da la sensación de dominio absoluto en todos los aspectos. Con decir que entre miles de veces que sus dedos, a lo largo del programa, pulsaron las teclas del piano, sólo en una ocasión equivocó muy levemente, la pulsación de una tecla —y aún tuvo tiempo de rectificar, casi en el acto— está dicho todo. Y en este «todo» debemos incluir la férrea disciplina con que actúan sus manos en cuanto a pulsación, siempre atenta a los dictados de las indicaciones de los autores de las obras, en cuanto a matices, que, en todas las sonoridades, en variadísima gama, resultan impecablemente perfectos; la casi inconcebible seguridad en el conocimiento de las distancias que le permite un aplomo absoluto en la ejecución de pasajes rapidísimos o de acordes comprometidos, del modo más exacto po-

sible sin que se vea en la necesidad de modificar el «tempo», introduciendo «rallentandos» que no existen para asegurar mejor —como hacen algunos— la precisión de un pasaje rápido; la claridad matemática con que deja escuchar todas y cada una de las notas, gracias a su técnica formidable en la utilización de los pedales; la articulación, ligeramente externa, que practica en todos los dedos de modo perfectísimo; la clarividencia de su entendimiento que preside todas y cada una de sus interpretaciones, milimétricamente sintonizadas con lo que escribieron los autores... Ahora bien: en el fondo —muy en el fondo— para un agudo observador, sus interpretaciones, en aras de la ejecución de las obras un tanto «intelectualizadas», quedan «sensiblemente frías». Entre comillas la frase para llamar la atención del lector. No queremos decir que Claudio Arrau sea un pianista frío, ni mucho menos; únicamente queremos significar que, a pesar de que su matización es de maravilla y su sentido de fraseo es perfecto, en ocasiones más parece fruto del cálculo que de la

sensibilidad y es por esto que, en ocasiones, si bien el dominio de los secretos del piano es total y absoluto, parece que echamos de menos algo más; algo muy leve cual es la chispa del genio. No se tome nuestra postura como iconoclasta; permítasenos que nuestra objetividad se manifieste libre y espontáneamente sin ánimo de sentar cátedra. De su programa nos gustó muchísimo oírle la «Tocata» —de «Pour le piano»— de Debussy, total y absolutamente perfecta, a nuestro juicio, desde todos los puntos de vista; su excelente modo de resolver ciertos momentos de la «Sonata en Mi mayor, op. 109 núm. 30», de Beethoven, cuando la sencillez de su construcción —en el papel figuran muy pocas notas y esto, en contra de lo que se pueda opinar, siempre resulta mucho más difícil que todos los fuegos artificiales de la ejecución rapidísima— en su tiempo lento obliga a mucho a la hora de la expresividad y del fraseo; el «ambiente» inicial de la Balada núm. 2 en Si menor, de Liszt, tumultuoso y sobrecogedor, en contraste con otros pasajes delicadamente poéticos... El más puro academicismo presidió la ejecución de la «Fantasía en Do mayor, op. 17», de Schumann; puso Arrau, tal vez, un poco más de ímpetu que de ordinario —comparamos, ahora, con muchas otras versiones que de la obra hemos oído— en el «Prélude» —también de «Pour le piano»— de Debussy, completando su recital con «Dos Estudios de ejecución trascendental», de Liszt, dichos con el estilo «made in Arrau».

El pianista pulsó el nuevo piano «Stenway» adquirido últimamente por el «Auditorium»; instrumento que suena admirablemente en toda su extensión, con ligero predominio en la sonoridad cristalina y penetrante, de la última octava aguda. Con este recital finalizó el «TV Festival Internacional de Música» que, patrocinado por nuestro Excmo. Ayuntamiento y organizado por la Delegación en Palma de «Juventudes Musicales» ha constituido un éxito de organización que hay que atribuir al dinámico Pablo Valls y a su eficaz equipo de juveniles colaboradores. Hubo regular asistencia de público en el «Auditorium» y cálidas ovaciones para el pianista que, contra costumbre —y no se lo censuramos— no ofreció ninguna obra como «plus».

A pesar de lo desapacible del tiempo, el patio de butacas del Balear, casi se llenó por completo el domingo por la mañana. Esto significa que la Banda Municipal, por derecho propio, ha calado ya muy hondo en el espíritu de nuestra afición musical, cumpliendo así, con creces, uno de sus más importantes cometidos. Para nosotros, el concierto, junto con el interés que nos produce siempre cualquier audición de la Banda Municipal que se anuncie, revestía en esta ocasión, un interés especial ya que en el programa se incluía la «Marcha heroica, op. 51» de Antonio Torrandell. Por si cabía alguna duda, la interpretación de esta obra constituyó otra piedra de toque para Julio Ribelles, director de nuestra Banda, ya que hay que tener en cuenta que jamás debemos buscar en ninguna obra de la copiosa y densa producción de Antonio Torrandell, lo fácil y lo vulgar, sino que toda su música requiere la extraordinaria capacidad de un músico de verdad para adentrarse en ella y descubrir en ella toda su riqueza en valores de todo orden. En este sentido Julio Ribelles superó con excelente aire el citado obstáculo, no sólo adaptando espléndidamente la obra a la especial composición de su admirable conjunto —esto lo hacen, siempre todos los directores, aunque no siempre

con acierto— respetando con toda consideración su verdadero espíritu y dirigiéndola, después, con inigualable maestría. Y esta maestría se puso de manifiesto de un modo digno de que se divulgue, sobre todo en los pasajes en que, en la versión para orquesta, cantan los instrumentos graves en contrapunto con unos dibujos melódicos que interpretan los violines. La idea del autor es que la melodía se transparente entre el sonido leve de los violines. Este efecto que, en la orquesta, resulta relativamente fácil, tiene mucha mayor dificultad en la banda en la que, como se sabe, los clarinetes representan los violines, aunque el sonido algo más duro de los citados instrumentos de madera no permite las transparencias que permite la cuerda. Bueno, pues: esta dificultad la resolvió de mano maestra Julio Ribelles; ésta y todas las demás, logrando una espléndida versión de la citada «marcha heroica», una obra espléndida, de gran contenido espiritual y emocional que trascendió al público con toda su hondura y vibración. También de mano maestra fue resuelto el poema sinfónico «Una noche en el Monte Pelado», de Musorgski, declarado por Julio Ribelles a través de su Banda con extraordinaria expresividad y absoluto conocimiento de causa. Con elegante fraseo fue interpretada «Coppelia», el «ballet» de Delibes y completaron el programa una finísima versión del «Intermedio», de «Cavalleria Rusticana», de Mascagni, así como la Obertura de «El Reloj de Lucerna», de Marqués y «En la Alhambra», «serenata», de T. Bretón. Para todas las obras hubo cordiales y efusivos aplausos.

No habíamos oído, todavía, la Coral Polifónica de Bunyola. Y a fe que disfrutamos muchísimo en la audición del concierto que el domingo dio en el Grupo Escolar de Son Español. La Coral posee una solidísima y nutrida cuerda de bajos y barítonos, que actúa —como debe ser— cumpliendo su misión de base del conjunto; los tenores, en número y calidad suficientes dan alegría y prestancia, muy bien secundados por sopranos y contraltos, muy jóvenes todas ellas, que ponen una nota de finura y delicadeza, a la par que, precisamente por su juventud —que también abunda en las otras cuerdas— constituyen el principio de una solera de la que, a todas luces, cabe esperar lo mejor para la educación musical de Bunyola. Las cincuenta voces que integran la citada coral, bajo los auspicios de Jaime Conti —un director joven que sabe lo que lleva entre manos— empuñan de maravilla, son muy dóciles al matiz y cantan siempre con gran equilibrio. Su programa fue un verdadero regalo para el espíritu. Bach, Victoria, Beethoven, Haendel, Sibelius, Ribelles, Tortell-Thomás y Vives fueron interpretados con generosidad y entusiasmo. Nos encantó, especialmente, «La Font», una obra coral de Julio Ribelles, de inspiración popular, expresada con gran sencillez, a través de una perfecta trabazón contrapuntística y un inteligente juego de voces. La Coral Polifónica de Bunyola lleva ya recorrido buena parte del difícil camino que se ha impuesto. Ahora está en inmejorables condiciones para iniciar una mejor depuración y discriminación de estilos que, en plazo no muy lejano, se les dará por añadidura ya que tiene a su favor todos los elementos: excelentes voces, equilibrio, empuje, juventud, entusiasmo y dedicación plena, así como a un director inquieto que sabrá conducirlos, como ha hecho hasta ahora, por el mejor camino. El éxito alcanzado el domingo en el concierto que comentamos constituyó una excelente prueba de lo dicho. PEDRO DEYA

RECITAL DEL RVD. P. ANTONIO MATHEU
Totalmente restaurado el órgano de la iglesia parroquial de San Nicolás, el próximo domingo a las 8:30 horas el Rdo. P. Antonio Matheu inaugurará con su recital el mencionado instrumento, acto que ha sido organizado por la Delegación en Palma de las Juventudes Musicales. Celebrándose el recital en sagrado recinto, no será necesario proveerse de localidad, siendo especialmente invitados los escolares y universitarios, a quienes este año especialmente dedicarán las Juventudes Musicales su esfuerzo.

Programas Para hoy

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL. — Hoy, 10:30 noche: Compañía de Comedias «XESC FORTEZA», presenta «NA CATALINA DE PLAÇA» con Xesc Forteza y Margaluz.

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) Sesiones de 3.30 a 9.30 noche y las 10.30
«SKUPLJASI PERJA» (ENCONTRE ZINGAROS FELICES) en Eastmancolor. — (May 18 años)
RIALTO — (Arte y Ensayo). — Desde las 4:00: «ELVIRA MADIGAN», en technicolor. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3:00: «EL CRIMEN COMO META» (COSA NOSTRA) en Technicolor; y «INQUIETANTE SUCESO EN GONDRA», en Eastmancolor. — (Aut. todos los públicos)
AVENIDA: Desde las 3.15.
«EL BOLERO DE RAQUEL» con Cantinflas, en Eastmancolor; y «2.000 DOLARES POR COYOTE», en color. — (Aut. todos los públicos)
SALA VICENTA — Desde las 3:00:
«500 MILLAS», en Todd-Ao y technicolor, con Paul Newman, Joanne Woodward y Robert Wagner; y «LOS BUITRES», en cinemaScope y color, con Stewart Granger y Elke Sommer. — (Autorizado mayores) — (Tot. menores)
BALEAR. — Desde las 3:00: «EL REPARTO». Complemento: «LLAMAN DE JAMAICA MR. WARD».
CAPITOL. — Desde las 3:00
«MISION ARENAS ARDIENTES». Complemento: «GUERRA A LA ITALIANA». — (Autorizado todos los públicos)
SALA BORN — (Climatizado) — Desde las 3:00:
«AMANTES», en color, por Marcello Mastroianni y Faye Donaway; y «LOS SUBDESARROLLADOS», por Tony LeBlanc. — (May. 18 años)
METROPOLITAN — (Climatizado) — Desde las 3:15:
2ª Semana:
«LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR» con David Mc Callum, Shirley Eaton, Metrolcolor 70 m.m.; y «TESORO EN LA FRONTERA». — (Aut. todos los públicos)
PALACIO DE LA PRENSA — Desde las 3:00:
«MISION ARENAS ARDIENTES». Complemento: «GUERRA A LA ITALIANA». — (Autorizado todos los públicos)
RIVOLI — (Climatizado) — Desde las 3:15:
«HASTA QUE LLEGO SU HORA», con Claudia Cardinale, Henry Fonda, Director: Sergio Leone, en Technicolor-Techniscope. Horario del film: 3:45, 6:50 y 10. — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO — Desde las 3:30:
«CHINOS EN MINIFALDA», en technicolor; y «EL MARINO DE LOS PUÑOS DE ORO», en color, con Pedro Carrasco.
FANTASIO — Desde las 3:00:
«ENTRE DIOS Y EL DIABLO», en cinemaScope y color, con Brad Harris; y «VIVA ZAPATA» con Marlon Brando.
HISPANIA — Desde las 3:15:
«EL POKER DE LA MUERTE», con Dear Martin y Robert Mitchum; y «ESTA NOCHE ME LANZO», con Giancarlo Giannini y Marisa Sannia.
VICTORIA. — Desde las 6:
«UN ADULTERIO DECENTE», en technicolor, con Carmen Sevilla; y «AGENTE 03», en color.
MODERNO —
«ENTRE DIOS Y EL DIABLO», en cinemaScope y color, con Brad Harris; y «FEDRA WEST» con Simón Andreu, en technicolor y cinemaScope.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
 - * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
 - * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
 - * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
 - * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
 - * CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
 - * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
 - * EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
 - * GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
 - * NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
 - * JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
 - * ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
 - * SPIDER. — Todas las noches baile.
 - * SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
 - * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- TAGOMAGO:**
Domingo noche, lunes y martes, cerrado. Resto de la semana baile y atracciones.
* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.

TEATRO PRINCIPAL HOY
10:30 NOCHE DEBUT

Compañía de Comedias



XESC FORTEZA presenta

NA CATALINA DE PLAÇA

VERSION EN MALLORQUIN DE XESC FORTEZA DE LA OBRA DE JUAN JOSE ALONSO MILLAN

EL ALMA SE SERENA

EL MAS ROTUNDO EXITO TEATRAL EN MADRID

con **XESC FORTEZA MARGALUZ**

CATALINA VALLS - JUAN BIBILONI
ISABEL GOT - BARBARA CIFRE

VENTA DE LOCALIDADES DE 12 A 1 Y DESDE LAS 5 TARDE



Un «western» de Sergio Leone, los gitanos servios y una historia de la mafia americana



Comenta: CINEFILO «EL CRIMEN COMO META»

(COSA NOSTRA)

ASTORIA
Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Arthur Fellow para W. B. — Guión: Norman Polley. — Director: Don Medford. Fotografía (Tecnico): Robert Moreno. — Música: R. Marcowitz. — Montaje: Marston Fay. — Dirección artística: Richard Hemar. Intérpretes: Walter Pidgeon, Telly Savalas, Efrem Zimbalist, Celeste Holm, Susan Strasberg, Robby Dones, Robert Dulayes, T. Brooks. Duración: 92 minutos.

Un joven universitario se encarga de ejecutar a los que pueden ser un peligro para la «Cosa nostra», organización mafiosa norteamericana. Un miembro del grupo juramentado quiere abandonar a sus antiguos camaradas y regresar al hogar que abandonó por amontonar millones sin pensar en los médicos y la organización intentar impedirlo.

Otra película sobre el apasionante e increíble mundo de la «mafia». El relato tiene un interés específico en sí mismo y Don Medford, aunque no pertenece al grupo de los viejos maestros o artesanos de Hollywood, sigue fielmente su pauta. La narración es clarísima, no se utiliza ningún movimiento de cámara que permita el hincamiento del director e incluso se reincide en la presentación del lugar donde se desarrollan las distintas acciones, aunque cambiando el emplazamiento de la cámara cuando se trata del edificio central de F.B.I. Película sin divos, en algunos momentos contada como si fuera un reportaje en el que el espectador va siguiendo, alternativamente,

«ENCONTRE ZINGAROS FELICES»

(SKUPLJASI PERJA)

JAIME III
Nacionalidad: yugoeslava. — Producción: Avala 5 - 1967. — Guión y dirección: Aleksandar Petrovic. — Fotografía (Eastmancolor): Tomislav Pinjic. — Música: Dunan Radetic. — Decorados: Velloj Despotovic. — Vestuario: Maja Jericevic. — Intérpretes: Bekim Fehmiu (Bora); Olivera Vuco (Lence); Bata Zivojinovic (Mirta); Gordana Javanovic (Tissa); Miga Aleksio (Pope); Rakela Ferari (Lgonmene); Eleka Filipowski, Severin Bijelio. Duración: 85 minutos.

Estampas de costumbres de los gitanos servios, concretamente de los grupos que viven en Vojvoana y se dedican al tráfico de la pluma de ganso. Curiosa película que tiene no pocos puntos de contacto con «Los Tarantos» de Rovira Beleta. Esta última relata pintorescas costumbres de ciertos grupos de gitanos catalanes y la de Petrovic nos presenta otras no menos insólitas de sus hermanos de Servia, territorio que hoy forma parte de Yugoslavia.

Ambas han conocido éxitos en el extranjero ya que si la de Petrovic ha obtenido premios en los «festivales» y ha sido avalada por elogiosos comentarios, la de Rovira Beleta llegó a ser nominada para el «Oscar» como la mejor película extranjera. No sé hasta qué punto la película que comentamos retrata la verdad pero, desde luego, no deja de ser interesante comprobar como esos gitanos tienen cierta analogía con los nuestros y, en cierto modo, son un problema para la nación que los cobija. Petrovic parece esforzarse para mezclar a los zingaros con las sectas religiosas con dificultades en el país y es un buen documental en cuanto nos retrata los problemas tal como son e incluso rostros auténticos con sus mujeres y niños fumando así como los que se ganan la vida cantando por las calles de Belgrado. Petrovic centra su película en el tipo de traficante de plumas que ora nada en la abundancia como se ve obligado a empeñar el televisor como tratar con su rival para rehacerse. No obstante la historia central tiene escasa importancia y si la tiene todo aquello que intenta captar las costumbres de los zingaros, desde las más pintorescas hasta aquellos que nos muestran su forma de vida, sus relaciones entre ellos e incluso el valor que les dan los demás. Muy intencionado todo lo que se refiere al pope y a la vieja cuidadora de la iglesia, así como la secuencia del entierro y las imágenes que representan retablos y vidrieras de templos. Película con muchos atractivos y, especialmente, curiosa, la calificación que más le cuadra y con la que hemos iniciado este comentario.

AUTOCRITICA

Después de un año de ausencia, vuelvo a las candilejas, precisamente en el mismo escenario de mi último estreno en Madrid con una obra que está en la misma línea. EL ALMA SE SERENA es un sainete cómico, donde el ritmo y las situaciones tienen la rapidez del rayo. Los personajes están inmersos en unos mundos antagonicos, a veces disparatados dentro de la lógica. Yo estoy satisfecho de esta obra, la he escrito fácilmente, me gustó el arranque y el final, la forma es ingenua, el fondo me parece divertido. La obra nació al nacer los tipos protagonistas, de ahí fueron saliendo las situaciones al tener una línea argumental; luego fue sencillo, sólo hubo que seguir contando con la mayor lógica, para llegar al desenlace que ya tenía previsto. Todo género dramático necesita de unos intérpretes esto es indudable, el género cómico especialmente. No basta con ser buen comediante, hay que tener sentido del humor, de la medida, del buen gusto y una extraña sensibilidad muy cercana al pudor. Creo que todo esto lo tienen mis intérpretes. Y nada más; mi última comedia está aquí, gracias a todos los que han colaborado para que así sea. Me gustaría mucho que ustedes vieran, y luego no se enfadaran conmigo; creo que he usado armas lícitas. Ojalá ustedes lo entiendan así. Juan José ALONSO MILLAN



«HASTA QUE LLEGO SU HORA»

RIVOLI

Nacionalidad: italo-americana. — Otros títulos: «Era una volta mi west» y «Once upon a time in the west». — Producción: Fulvio Morsella y Bino Cicogna para Paramount. — 1968. — Guión: Sergio Donat, Daro Angen, B. Bertolucci y S. Leone. — Fotografía (Technicolor-Thechniscope): Tonino della Colli. — Montaje: Nino Baraglio. — Música: Ennio Morricone. — Supervisión: Ugo Tucci. — Intérpretes: Henry Fonda, Claudia Cardinale, Jason Robarts, Charles Bronson, Gabriele Ferzetti; Woody Stroode, Jack Elam, Lionel Sauter, Frank Wolf, Paolo Stoppa, Keenan Wyrner, Antonio Molino Rojo. Duración: 132 minutos.

Se construye el ferrocarril que debe enlazar las costas del Atlántico con las del Pacífico. Es asesinada una familia de origen irlandés que vivía en un desierto paraje el mismo día en que el padre esperaba a su nueva esposa con la que se casó en Nueva Orleans. Un misterioso personaje, y un hombre reclamado por la ley, ayudarán a la joven viuda ante la amenaza que representa un asesino sin escrúpulos al servicio de un importante personaje.

Sergio Leone tras su éxito internacional, con «Por un puñado de dólares» y «La muerte tenía un precio», puede permitirse muchos lujos: continuar experimentando con el «western» — un género que parecía haberlo dicho todo—, valerse de importantes actores del cine de Hollywood, asegurar la distribución mundial de sus películas por una de las marcas americanas de más solera, gastarse el dinero que se concedería a una superproducción y utilizar, además de los ya conocidos paisajes naturales de Almería, —de los que no se hace referencia— otros no menos característicos especialmente en las películas de John Ford y de los que sí se hace referencia.

El tema daba para una película de una hora pero Leone se permite, también, el lujo de alargarla a más de dos con un intermedio para darle más importancia. Leone nos demuestra, una vez más, que para él lo de menos es la trama argumental, que importa cada secuencia, cada escena e incluso cada plano por sí mismo y así, de propina, nos obsequia con la secuencia inicial, que sirve de prólogo, y que muy bien pudo haberse suprimido aunque en ella está lo mejor del director italiano, incluyendo un sentido del humor no muy explotado. Hay cuidado en los detalles, los personajes «lucen» sus caras feroces y sucias y, a pesar de ello, caen, con una ráfaga de tiros del revólver del personaje misterioso. Este es sólo uno de ellos y desaparece para dar entrada primero al de Henry Fonda, después al de Frank Wolf y más tarde al de Jason Robarts. Sólo al final conoceremos el misterio base de la historia, uno de tantos trucos de Leone para mantener el interés del espectador que ve como aparecen y desaparecen los personajes, e incluso como obran aparentemente a capricho.

Sin embargo no puede negarse la habilidad de Leone, como domina a unos actores famosos convirtiéndolos en marionetas que prestan su físico o se mueven a su antojo; como sabe exprimir al máximo el jugo de una situación y como sabe componer el plano para conseguir de él la máxima expresividad. Su cine será discutible pero nadie puede negar que ha conseguido resultados inéditos. Incluso Leone se permite jugar con la música de Ennio Morricone, que ya es decir, y así en la secuencia prólogo a la que hemos hecho referencia, la banda sonora sólo capta los ruidos ambientales, el de una mosca en la cara del feo Jack Elam o la gota de agua cayendo sobre el sombrero de Woody Stroode. Una armónica iniciará la «sinfonía».

Película con actores importantes pero que no eclipsan a Sergio Leone, verdadero divo de este film con detalles muy interesantes pero que no nos hacen olvidar al «western» clásico, menos brillante, menos sádico y menos truculento.

BOMBAS

«ESPA»

DIELECTRO BALEAR, S.A.
Plaza Cardenal Reig
Teléfono: 254240 al 44
Almacén - A S I M A
Gremio Carpinteros
Teléfono: 254743 - 44

Lea «BALEARES»

FESTIVAL DE TEATRO UNIVERSITARIO «PALMA 69»

El T.U. de Murcia presenta «Caprichos del dolor y de la risa»...

ESPECTACULO CLASICO SOBRE TEXTOS DE CERVANTES, RAMON DE LA CRUZ Y VALLE INCLAN

El T. U. de Murcia inicia su disciplina a través de Valle Inclán. «Farsa y licencia de la Reina Católica». Con esta obra gana el Festival Palma 68. Tras él, los siguientes espectáculos que monta el T. U. de Murcia forman parte de un estudio sobre diversos aspectos de nuestro teatro. El engarce con nuestra tradición realista y los orígenes de lo popular, posiblemente, sean los más importantes de los tratados.

Por sus seis montajes realizados, el grupo entonces, conforma una manera de ser. Abocado en esta búsqueda estilística «Caprichos del dolor y de la risa» viene a ser un compendio resumen de las experiencias del grupo. Mejor dicho los resultados de esas experiencias. El punto de partida de una futura labor —con amplias y muy

diversas perspectivas— llevada a cabo con unos cimientos tan sólidos como Cervantes, Goya, Quevedo, Ramón de la Cruz, Valle Inclán...

«Caprichos...» está basado en tres piezas: «La cárcel de Sevilla», de Cervantes «Manolo», de don Ramón de la Cruz, y «Las gaitas del difunto», de Valle Inclán. Un entremés, un sainete y un esperpento. ¿Género menor? Posiblemente. Pero sí, la fuente de nuestra vena dramática está en os rasgos esperpénticos —genialmente configurados por el talento Valleinclaniano—, no menos cierto es que, mirando su procedencia, daremos con sus sencillos gérmenes (el entremés) muy factibles de estudio. «Los caprichos...» en este sentido es también una sencilla demostración del camino entremés-sainete-esperpento.

El espectáculo toma su título en la definición que da Valle de su estética, mirada a través de estas «pequeñas» historias no demasiado distantes de los «pequeños» caprichos goyescos. Dice Valle Inclán: «Mi estética es una superación del dolor y de la risa, como deben ser las conversaciones de los muertos al contarse historias de los vivos».

PREMIO A.M.P.E. DE ORO A LA MEJOR CAMPAÑA DE PUBLICIDAD DEL AÑO

En la sede de la Asociación de Medios Publicitarios de España, se ha reunido el Comité de Presentación de los Premios A.M.P.E. para establecer una previa selección que será sometida al Jurado final que discernirá el A.M.P.E. de Oro a la mejor campaña desarrollada al menos en cuatro sectores de Medios y los A.M.P.E. de Plata a las mejores en cada uno de los siguientes sectores de Medios: Cine, Diarios, Exterior, Publicidad Directa y P.L.V., Radio, Revistas y T.V.

El interés despertado por la convocatoria del Premio en los sectores profesionales, hace pensar que el A.M.P.E. se convertirá en la más relevante recompensa anual al trabajo continuado y eficaz de la Publicidad nacional. Los Premios serán entregados en la segunda decena del mes de diciembre una vez conocido el resultado de la votación del gran Jurado.

El Comité de Selección ha revisado hasta estos momentos más de 500 campañas de Publicidad de los más destacados anunciantes del país. Estas campañas son la obra de casi un centenar de Agencias de Publicidad.

La labor del Comité de Selección está resultando difícilísima, dada la gran calidad que se observa en la marcha general.

Ya son pocos los días que faltan para conocer los nombres de las firmas triunfadoras en la Publicidad en España en 1968-1969.

AUDITORIUM

DOS EXTRAORDINARIOS PIANISTAS

Hoy, 5 Dic. 1969
A LAS 19'45 HORAS

Recital de

KLARA HAVLIKOVA

GRAN PIANISTA CHECO

Lunes, 8 Dic. 1969

A LAS 19'45 HORAS

MISHA DICHTER

FABULOSO PIANISTA AMERICANO
PREMIO INTERNACIONAL DE MOSCU

Taquillas AUDITORIUM, de 11 a 1 y de 5 a 8

RESERVAS: Tel. 234735

PRECIOS: 50 - 75 Y 100 PESETAS

NORTE
SUR
CENTRO
LEVANTE

España entera elige la

Cadena Ibérica

porque la integran muy importantes Emisoras del país

MUSICA - INFORMACION - REPORTAJES - CONCURSOS

Una radio nueva para servir mejor su mensaje comercial

Cadena Ibérica

UNA RADIO DISTINTA
PARA VENDER MAS



Atalaya Deportiva

NOTICIAS DE FUTBOL

ENTRE CESTAS «KANGURO», «CALZADOS GORILA» Y PAGINAS DE «BALEARES»

Vdes., los lectores de las páginas deportivas de BALEARES también, sabrán y si no lo saben, se lo contaremos todo ahora, que en los Talleres de nuestro diario, la Prensa Hidráulica, que es pieza fundamental para la salida del periódico, sufrió una avería. Avería insignificante si se quiere, ya que se trataba de un collarín de cuero que le impedía dar las toneladas de presión que son necesarias para grabar en el cartón, lo que es el molde que va después ajustado a la máquina rotativa. Bueno. Esto fue la avería. Luego vino la solución de urgencia que Vds. conocen tan bien y que fue a través de los talleres de «Diario de Mallorca», que incondicionalmente se pusieron a nuestra disposición para solventar aquella papeleta gordísima. Pero es que la avería continuaba y precisábamos salir fuese como fuese. Y necesitábamos una prensa hidráulica para los cartones. Total, que buscando la emergencia, nos metimos en Calzados Salom donde encontramos como siempre cordialidad, amistad, buena disposición etc. etc. Calzados Salom siguen siendo una familia extraordinariamente buena, afable y para la que hemos tenido y seguiremos teniendo un lugar de honor en nuestra casa.

Bien. Todo esto es marginal. Pero queremos decir que mientras estudiábamos la manera de resolver nuestro problema, el partido entre el Standard de Lieja y el Real Madrid estaba en marcha. El gerente de la casa se quedó sin partido. También se quedó sin partido el técnico de las prensas hidráulicas así como el encargado de la sala.

Pero en un momento dado, cuando ya aquello se había convertido momentáneamente en imprenta, fábrica de cubos y zapatos, etc. etc. sucedió que escuchamos un transistor que estaba dando las noticias del partido. De unos a otros se iban pasando la noticia hasta que por último --paradojas de la vida-- llegaba a los informadores la información. En la sala de prensas de Calzados Salom nos enteramos de la marcha del encuentro que no era nada favorable a los colores madridistas. Allí pudimos observar el disgusto de todos ante el desastre que se cernía sobre nuestros representantes.

Luego ya, sucedido lo irremediable, nos dedicamos a estudiar la manera de que saliera lo mejor posible el diario. Fue una noche estupenda, que no olvidaremos por muchos años que pasen.

Y es que a última hora, todavía tuvimos ocasión de estrecharle la mano a otro buen amigo que se pasa las noches en la vela continua de este formidable complejo mallorquín, atendiendo a una de aquellas máquinas, que por lo visto gusta de respirar aire de pinos de vez en cuando. Y este hombre nos ha acompañado en alguna cacería con D. Bartolomé Ramón Jaime. Cacería que reconoce no ha sido de mucho estropicio para la caza de aquella finca, pero se acuerda de los buenos arroces que allí se condimentan, cacen o no cacen ninguna pieza los cazadores.

En fin, que la noche deportiva, industrial, periodística de anteaer, es de las que dejan huella. Y nosotros nos acordaremos mucho tiempo, como nos seguiremos acordando mientras vivamos de aquellos santos varones que fueron sus jefes iniciales, D. Jaime Salom Horrach y D. Gabriel Monserrat (a) «Cánoves» quienes espiritualmente estuvieron con nosotros, con aquellos productores entremezclados. Unos con sus puertas y cubos Kanguro, otros con sus Calzados Gorilla y nosotros tratando de sacar el máximo provecho de aquellas máquinas para poder ofrecer a Vdes. el número que recibieron ayer de BALEARES.

JAUME, AUN ES DUDA PARA EL PARTIDO DE OLIVA

Ausencia de goles y aburrimento, en el At. Baleares - Poblense OVIEDO, PADRE POR TERCERA VEZ

El A. Baleares-Poblense, el partidillo de entrenamiento de ayer jueves, terminó sin goles. El equipo de Turró, es sólido y homogéneo, juega un buen fútbol de apoyo y está francamente bien preparado.

Nos gustó en el Poblense su portero, que realizó paradas de gran mérito, siempre con enorme seguridad y «personalidad» --digo esto, porque el chico tiene maneras de portero de clase--. Cladera «en forma», Cantallops

armador del juego y su extremo derecho.

El A. Baleares no forzó su máquina, pensando quizá en una facilidad que el Poblense no le permitió. Este es el motivo de que al final del partido no se pudieran contabilizar goles.

Reaparecería en la alineación balearica de la 1.ª mitad el delantero centro Jaime, que lo encontramos con poco fondo, después de su enfermedad. Jaime, que no salió en la 2.ª mi-

tad, continúa siendo duda, para el partido de Oliva.

El terreno de juego --literalmente destruido-- no se prestaba a lucimiento y en realidad no lo hubo por parte del A. Baleares. Nos gustó sin embargo el defensa Morales, que va «haciéndose». De los titulares, ya dije antes que no forzaron el tren de juego, por lo que su actuación pasó sin pena ni gloria.

El «partidillo» por lo tanto, resultó aburrido y a mi parecer no queda nada más que reseñar.

AUMENTA LA FAMILIA BALEARICA

Aunque esta noticia casi pertenecería más a las «Notas de sociedad», Oviedo, el extremo balearico, ha sido en la mañana de hoy, padre por tercera vez. El tercer niño de la dinastía Oviedo, ha nacido con toda felicidad y tanto la Sra. de Oviedo como el nuevo «mallorquín», se encuentran perfectamente.

¡¡Enhorabuena Antonio!!

A. S.

La carrera del domingo en Tirador

La Federación Balear de Ciclismo anuncia que la carrera ciclista que debía tener lugar el pasado domingo en el recinto del Velódromo de Tirador fue suspendida por el mal tiempo reinante ya que debido al estado de la pista no era posible la práctica de este deporte con las garantías mínimas de seguridad. Sin embargo la misma se celebrará el próximo domingo día 7

a las 10,30 de la mañana y recordamos una vez más que estas carreras de promoción de ciclismo en pista tienen la doble finalidad de preparar a los ciclistas mallorquines que deban desplazarse a Madrid para disputar los 6 Días en su categoría de aficionados en los que nuestros corredores tienen las máximas garantías de éxito si se lleva a cabo una preparación adecuada.

Don Juan Buchet, regresó a Palma

Hice una experiencia futbolística con el At. Baleares pero ya no la repetiría. Haré pienso retirarme de los caballos, aprovechando la circunstancia del fin de temporada

Hemos tenido ayer la visita de D. Juan Buchet. Como es sabido el deportista belga habló hace algún tiempo de la posibilidad de hacerse cargo del Mallorca. Luego parece que no acertó en la diáma mallorquinista y finalmente pasó a formar parte de la directiva, del A. Baleares no sabemos si oficial o extraoficialmente, porque muchas veces el Sr. Buchet, por aquello de que habla varios idiomas uno no acaba de entenderle perfectamente.

Ya que ayer le veíamos, después de muchísimo tiempo de estar ausente, quisimos que nos hablara un poco de fútbol y le hicimos la consabida pregunta:

—¿Sigue Vd. en sus trece?

—Piensa ser alguna vez el Presidente del Mallorca? ¿Le interesaría que fuese presentada su candidatura?

—Buchet, que ha venido más

tranquilo que nadie y más alegre que unas pascuas nos contestó:

De haber querido ser presidente de algún equipo, lo hubiera sido del A. Baleares, pero desde el cargo que llegué a ostentar ya hice mis experiencias y reconsideré la cuestión, llegando a la conclusión de que no me interesaba en absoluto.

—Será de ahora, ¿porqué antes...!

—Bueno. Yo tenía unas ideas muy especiales. Yo no quería ser el Presidente del Mallorca ni del A. Baleares. Me interesaba formar un club que nos representara a todos y que despreciaran las capillitas, los grupos y hasta los clubs. Yo he visto que esto es imposible, por ello no he insistido y me retiré por el foro.

—Pues mire por donde, ahora como Vd. sabrá hay elecciones.

—Si, ya lo he leído. Pero repi-



D. JUAN BUCHET

to, no me interesa el fútbol.

—Demos la vuelta a la hoja. Si no le interesa el fútbol le interesaría el hipismo. Las carreras de caballos han sido siempre su hobby.

—Participaré en las últimas pruebas de la temporada, pero también quiero ponerle punto final a esta afición mía. No me va bien tampoco.

—Algo tendrá que hacer, creemos.

—Si. Algo haré, pero de momento nada de lo que hacía me va. Fútbol desde luego no. Y en cuanto a la hípica, pienso que tampoco.

Así ha venido de desahogado el amigo Buchet, que no tendría nada de extraño que se dedicara al ciclismo lo menos nos dijo hace ya algunos meses, que conseguido la exclusiva de quetill para hacer con la propaganda de naranjas cianas. Por cierto que de naranjas no le hablamos mejor era lo que podía preocupado.

Total, que se le dio la vida, se apuraron unos y entonces desapareció. Buchet no será candidato a la presidencia del club Mallorca.

Ahora bien, sabemos que guen celebrándose reuniones directivos y ex directivos sano propósito de conseguir haya lucha electoral en su seno. Ni de lo tratado se ha limitado referencia alguna. Nosotros sepamos se han nombres de nuevos candidatos. Hay lucha social lo visto.

En fin. Esperemos que la próxima semana se aclaren las elecciones y que se desahoguen candidatos y lo que es la cha sorda se convierta en ténica lucha electoral.

¡¡Vaya cosa rara la que de este año!! No se nada igual.

CAMION AL MAR

(Viene de la página 28)

sobre la arena: por él pueden precipitarse coches por defecto de los frenos, como ayer, o por despiste del conductor, sobre todo de noche. El suceso de ayer, sin sangre, provocó risas y dio un poco de animación a la solitaria playa. Pero pudo haber sido algo realmente luctuoso.

Por otra parte, la anécdota tiene su gracia, que queda

bien reflejada en las fotografías que acompañan esta información. Un camión de cervezas, varado en el mar, no es cosa que se vea todos los días.

Por eso lo dejamos consignado aquí, para entretenimiento de los lectores y aviso para aquellos a quienes corresponde tomar medidas que eviten futuras desgracias provocadas por sucesos parecidos a éste.

80 « GALERAS » CIRCULAN POR PALMA

(Viene de la página 28)

—Con esto y con que nos autorizaran a estar presentes en la llegada de los barcos, en el Muelle de Pelaires, ya estaríamos satisfechos.

Ellos prestan un servicio, esto es indiscutible, y se merecen ser escuchados. Si lo que piden significa mucho problema, cosa que a nosotros no nos parece, quede co-

mo está. Si se les puede ayudar, hágalo quien corresponda.

—¿Desde cuándo funciona este servicio de las «galeras» en Palma?

—Hace quince años justos. Todo empezó con cuatro coches de esos, que salieron a prestar servicio. A los pocos meses ya eran una docena, en vista del éxito.

—¿Y ahora?

—Ahora somos ochenta.

—¿Y hay trabajo para todos?

—En verano nos ganamos la vida. En invierno, si luce el sol, hay algún día bueno, pero muchas veces ni nos estrenamos. Y se comprende, al estar colocados ahí, bajo la muralla, sin que se nos vea.

—Imparcialmente, ¿cómo o justificaría usted la presencia de estos vehículos lentos, en un tráfico cada día más difícil?

—Nos movemos sobre unos itinerarios donde apenas molestamos. Por otra parte, las «galeras» son lo único que queda de aquella isla de la calma. Usted no sabe cuanto agradece un turista estos paseos, hechos despacio, a paso de caballo, por la ciudad.

El conductor, «tira, tira», tiene tiempo de entablar conversación con sus clientes y se convierte en «cicerone», dando su explicación del barrio de la Catedral, de Bellver y de la Lonja.

Son ochenta, en total. Y lo que piden, no es mucho.

C. D. Constancia U. D. Industria

Mañana sábado día 6, a las 3.30 de la tarde, en el campo de La Salle se enfrentarán los equipos arriba citados. De dicho encuentro esperamos que la afición toda se dará cita en dicho campo, pues por parte de los industriales esperan poder quitar la imbatibilidad que hoy ostenta el C. D. Constancia.

CLUB TIRO PICHON

MAÑANA SABADO, día 6 diciembre A las 3 tarde

GRAN TIRADA A PICHON

DOS MAGNIFICOS TROFEOS DE PLATA UN TROFEO PARA JUNIORS

PICHONES 5 2 CEROS EXCLUIDOS

INSCRIPCION: 500'— PESETAS

DISTANCIA HANDICAP

Próximo jueves: TIRADA AL PLATA

CAMPO LUIS SITJAR

DOMINGO, DIA 7 - A LAS 4'30 TARDIA

DIA DEL CLUB

REAL MADRID

R.C.D. MALLORCA

Para este partido quedan anulados todos los pases a favor y las invitaciones.

A las 3'30 mini - infantiles

PALMA - SON GOTLEU



BUTANO, S. A.

Con el fin de aminorar la sobrecarga que tiene la red del sector en que están en elavzadas nuestras oficinas, debido a la gran cantidad de llamadas que se efectúan a nuestros teléfonos para petición de intercambios, de acuerdo con la Compañía Telefónica, se procederá a cambiar, a partir del próximo día 6 del actual mes de Diciembre, las líneas que conectan con nuestra Centralilla, que a partir de dicho día será el

23.82.45 con cuatro extensiones más.

Por lo tanto, a partir de la indicada fecha del 6 de Diciembre, el número

21.79.52, con sus extensiones 21.79.53,

21.79.54, 21.79.55, quedarán anulados.

Palma de Mallorca, 3 de Diciembre de 1969



LLEGA ESTA TARDE

No diferirá la alineación del R. Madrid, de la que se enfrentó al Standard

Ayer, doble entrenamiento del Mallorca: ejercicios con balón por la mañana y partido por la tarde

Parece probable que Conesa ocupe el puesto de Cáceres, cosa que ya ocurrió ante el Barcelona y el Elche, aunque ahora sería desde el comienzo

A medida que se acerca la fecha del encuentro Real Madrid - Mallorca, aumenta el interés de los aficionados. Esto queda demostrado en la gran demanda de localidades.

De nuevo en Palma, ya con su esposa y dos de sus hijos, Barinaga se ha hecho cargo de la dirección del equipo local, a base de dos sesiones de trabajo; al menos en lo que respecta al día de ayer. Por la mañana hubo ejercicios con balón. Por la tarde, partido de entrenamiento.

Dominguez tuvo que ausentarse a Barcelona, donde su esposa se encuentra delicada de salud. Esto hace dos días. Cáceres no está en condiciones de ser alineado —salvo que se reponga un poco contra reloj— Sans jugó el miércoles un partidito —valga la palabra— respondiendo bien, aunque se considera prematuro alinearle. Y en cuanto a Sánchez, sigue haciendo ejercicios.

El puesto de Cáceres parece que lo ocupará Conesa, teniendo en cuenta que lo ha sustituido en los partidos anteriores frente al Barcelona y el Elche, respondiendo bien en el «Luis Sitjar» y de manera aceptable en «Altavix». De ahí la opinión de que el equipo será prácticamente el mismo, en tres jornadas consecutivas.

En cuanto al Real Madrid llegará esta tarde, vía aérea, teniendo reservadas habitaciones en el Hotel Mellá. Según nos informaron desde la capital de España, el equipo no diferirá del que se enfrentó al Standard de Lieja, ya que Betancort y Fleitas, entre otros, deberán permanecer varias semanas inactivos.

Recordamos que el equipo es el siguiente: Junquera. — Calpe, Zunzunegui, Benito. — Pirri, Zoco. — De Diego, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Ahora que el Real ha sido eliminado de la Copa de Europa —superado totalmente por el campeón de Bélgica— debe dar el máximo rendimiento en

la Liga ya que, de no proclamarse campeones, por vez primera dejaría de participar en la competición continental. Hay que tener en cuenta que frente al Standard, la delantera cumplió, marcando dos goles. No puede decirse lo mismo, sino lo contrario, de la defensa, que encajó tres tantos, uno de ellos de forma incomprensible por Junquera, que puso nervioso a todos sus compañeros. Y pensar que a lo mejor el próximo domingo tiene una actuación sensacional...

Todos los pronósticos leídos en la prensa de la península se inclinan completamente a favor del campeón de Liga. Es natural que así suceda. Pero ni el Mallorca es el mismo que se enfrentó al Valencia, Sevilla y Granada ni el Real Madrid es ya uno de los tres mejores equipos continentales. Incluso uno duda ya de que sea el mejor de España. Por velocidad y garra se les puede superar. Los que se situaron en la zona de contención precisamente mostraron demasiada lentitud.

Y ahora, ligero repaso a lo que cuentan del momento de juego y forma del próximo visitante del Mallorca.

Gerardo García dice que el Madrid mereció mejor suerte y que los regalos de Junquera y Benito, en el primer tiempo, y el gol anulado a Velázquez, decidieron la eliminatoria. Añade:

«Está visto que el Real Madrid no anda muy sobrado de suerte esta temporada. Las lesiones le han ido últimamente diezmando el equipo y por unas causas u otras —por las bajas, claro, y el escaso rendimiento de algunos reservas—, ha ido teniendo que cambiar de alineación más que de camisa. A Schessin fue con una formación de circunstancias y limitado, afortunadamente, la derrota a un precario, aunque esperanzador, 1-0. Y ahora, ante el partido de vuelta contra el Standard, perdió otro buen

efectivo, Fleitas Miranda, y recuperó a una de sus bajas, que... más vale que se hubiera quedado prolongando su convalecencia. Nos referimos a Junquera, que ayer protagonizó la jugada más desgraciada de su vida, a encajar un gol a los siete minutos, porque la pelota se le escapó tonta, increíble, inesperadamente de las manos, obligándole así a su equipo a jugar contra el reloj y ante un rival que sabía marcar y pegarse a rueda o suficiente como para impedir que se le despegara su enemigo en la dramática carrera hacia los cuartos de final de la Copa de Europa.

Por su parte, Rienza, escribe:

«No vamos a detenernos en el partido de anoche, cuyas incidencias y comentarios, que realizados al mismo borde del «ring», que se dice en argot pugilístico, por nuestros compañeros, encontrarán los lectores en otros lugares de estas páginas. Quisiéramos ir un poquito más lejos de este marcador y de esta eliminatoria que no habrá que tildar de decepcionante porque ya el río rumoroso anunciaba que las aguas no bajaban tan claras y cristalinas como todos deseábamos para el Real Madrid. Y es que la consecuencia que se ha ido desprendiendo como fruta madura de este torneo europeo que ayer terminó para el club blanco y de sus dos últimas ediciones, por no regresar exageradamente a un punto de partida glorioso es la que entre líneas hemos venido comentando desde hace meses y que no es otra que la de que el Madrid no posee un cuadro idóneo en calidad, por supuesto, para mantener una competencia airosa en el torneo continental. Fue el Madrid precisamente el que con sus triunfos dorados y consecutivos despertó una rivalidad enconada que caló hasta en los mismísimos clubs ingleses, tan reacios siempre a no dejarse llevar por acontecimientos que ellos no hayan creado. Y esta rivalidad y apetencia de gloria a nivel europeo ha movido a los equipos a potenciar sus cuadros al máximo, incluyendo en sus filas elementos foráneos, como también tuvo el Madrid en sus días de rosas y champaña. Por circunstancias que todos conocemos, se dió un parón a la importación de jugadores en el país y ello lo acusaron más aquellos conjuntos que, como el Real, debían de competir a un nivel de calidad, como el que tiene la Copa de Europa.»

Antonio Valencia lo vió así: «El Madrid ha sido inferior y eso es todo, por mucho que duela. No es el Madrid una excepción en el fútbol español; ni está determinada para él ni aun por su historia añeja ninguna suerte de inmutabilidad en la baja general. Ha hecho mutis en las competiciones europeas antes de acabar el año como otros cuatro equipos españoles más. Si el equipo blanco hubiera adolecido de mandanga o del desacierto del primer tiempo, Gento aparte y alguno más, habría razón para encrespase, pero hasta él en el segundo tiempo jugó la carta del genio y del coraje y llegó hasta donde pudo. No hay más cera que la que arde y Muñoz está inclinado a administrarla con realismo, sacando resultados de «justesse» por ahí y tendiéndose que inclinarse a la hora de la verdad ante lo superior.

El Madrid está vencido y eliminado. Su Chamartín luminoso no se llenó, porque la televisión se encargó de que quedase al aire la mitad de los que



EQUIPO DEL REAL MADRID. — (Foto Terrades)

El equipo no pudo hacer más, dentro de una prestación ordinaria, sin suerte para alcanzar la extraordinaria, aunque engañosa. Bueno, digo yo, ¿y qué hace uno ahora con un ser «privado»?

OPINION DE LOS ENTRENADORES

Miguel Muñoz hizo las declaraciones siguientes:

«Hemos hecho algo más para mejorar el resultado. De hecho nos han quitado un gol. Porque si era falta a nuestro favor, no entiendo la anulación del disparo de Velázquez. En fin...»

«Un gol encajado en frío siempre influye en el desarrollo de un partido.»

«El sábado, después del partido contra el Celta, pensaba alinearse a Miguel Ángel. Luego, tuve dudas. Al final saqué a Junquera, buscando veteranía y menos nervios. Claro que Junquera ha salido porque estaba en condiciones de hacerlo. De ahí mi duda anterior. No oculto que tenía más confianza en él, porque para eso tiene experiencia.»

«¿El adiós a las grandes competiciones internacionales? ¡De ninguna manera! Estamos en la Liga, falta mucho para que termine y seguimos manteniendo nuestras aspiraciones. Nosotros teníamos gente de sobra delante. En el segundo tiempo, Zunzunegui le dió más envergadura al equipo. Tuvimos mayor ambición. Pirri cumplió bien su papel de delantero centro y pudo marcar un par de goles. No se logró porque la defensa del Standard estuvo acertada en el despeje... Pero el partido ya es cosa pasada.»

Por su parte, René Haus manifestó: «Los muchachos se han merecido este triunfo. Han enten-

do a la perfección las órdenes que les di antes del partido, y les ha salido bien la estrategia de cortar el ritmo del juego en los primeros veinte minutos.

«Estoy sorprendido —continúa— por las facilidades que nos ha dado el Real Madrid en el comienzo. Esto ya no se lleva en Copa de Europa. Yo habría recomendado tranquilidad a mis jugadores porque temía una fulgurante salida del ad-

versario, y luego me he encontrado que quienes hemos atacado hemos sido nosotros.

«El gol de Pilot ha sido de vital importancia, pero no de importancia única. Quizá la clave del partido ha estado, en pleno desconcierto madridista, en nuestro segundo gol. El que ha conseguido Depireux. Y aun Kostedde hubiera podido haber marcado minutos después... ¡En fin, ya no hay que darle vueltas!»

¿Descenderá el MALLORCA?

ANTONIO MAS MOREY



Antonio Mas es un destacado deportista. Fue un boxeador —ni de los buenos ni de los malos— es árbitro destacado, ha sido directivo del Mallorca y ha formado en las juntas de otras sociedades. Es una persona autorizada para contestar a la pregunta que cada día formulamos a un personaje distinto:

¿DESCENDERÁ EL MALLORCA?

—Yo creo que no, por la circunstancia de que falta mucha Liga. Opinaré igual si el próximo domingo no se gana al Real Madrid, aunque si venciera el Mallorca, habría dado un pase importante. Si los negativos que arrastra nuestro querido club los hubiera perdido ante el Barcelona y el próximo adversario, cosa que antes del campeonato

ya se da por descontado, todo sería normal. Se perdió ante el Valencia, Sevilla y Granada, equipos que no veo en el grupo badell —aunque espero una recuperación— Coruña, el Zaragoza pues tiene el mismo equipo de la temporada pasada y es molonazo, no veo al Elche, quizá el Celta y el Mallorca. A todos los mencionados debe ganarseles. Así se salvará nuestro equipo. que es

Y el de esta casa.

AQUÍ esja ARPO



PENSANDO EN EL DOMINGO

—¿Pero Pepe, cómo puede apenarte tanto que el Real Madrid pierda la eliminatoria si tú siempre has sido hincha del Mallorca? —¡Pues por eso hijo! ¡Pues por eso!

CON LOS PIES... Y CON LA CABEZA

EN FUTBOL, NO SOLO CUENTA LA TECNICA

Con demasiada frecuencia, hemos oído y leído comentarios que suscitan algunos resultados de los encuentros que se juegan cada domingo, y que, francamente, no nos explicamos cuando provienen de personas que, por su profesión, tienen una directa e intensa relación con el fútbol.

Semanalmente se producen resultados que después, por la crítica se tildan de sorprendentes, por causa de que el equipo perdedor es «técnicamente», muy inferior al que ha resultado ganador. ¡Como si lo demás —la voluntad, el entusiasmo, la entrega, la potencia y preparación física, etc.— no contaran para nada.

Téngase en cuenta que estamos hablando de un deporte y, como tal, la preparación física, la fuerza, la resistencia, la rapidez y el entusiasmo, puestos al servicio del juego pueden llegar a ser decisivos o, por lo menos, influyentes en su desarrollo.

La simple técnica, utilizada sin un mínimo de ilusión, de entusiasmo, de valor y de decisión, poco rendimiento podrá dar a lo largo de toda una temporada. Es por ello que me parece inconcebible que se reste la importancia que realmente tienen los factores humanos, atribuyéndose en cambio, un excesivo valor al tecnicismo de jugadores y equipos, como si esto, por sí solo, pudiera ser decisivo a la hora del balance. Tal vez por ello esté hoy el fútbol español tan falto de fuerza, tan anémico.

La televisión ha contribuido a desvelar muchas cosas que nos eran difíciles de comprender en el deporte. Y gracias a ella, cada vez que vemos actualmente una actuación de un equipo español o de nuestra selección frente a la mayoría de conjuntos o selecciones extranjeras, nos explicamos perfectamente el grado de decadencia a que ha llegado nuestro fútbol. Porque hay que reconocer que éste ha languidecido alarmantemente, en especial en el aspecto de fuerza física, de potencia, de furia, que fueron precisamente, las que más renombre le dieron en tiempos lejanos. Tal vez se haya hecho un ligero progreso en el aspecto técnico; tal vez hayamos ganado un poco en el dominio de balón, en estrategias; pero en lo demás...

Es francamente desolador el panorama que se ofrece al deporte de las masas española. A menos que Kubala sea capaz de darle un giro de noventa grados, el deporte futbolístico español tardará muchos años en conseguir —si lo consigue—, volver al plano esplendoroso que ocupó un día y del cual no nos quedan más que los recuerdos y los trofeos que

adornan las vitrinas de los clubs y las federativas.

No hace muchos años —tan pocos que todavía están al alcance del detalle memorístico—, dos conjuntos españoles, cuyos nombres no precisan ser recordados, ejercían una total hegemonía sobre el resto de los clubs españoles. No obstante, hay que reconocer que esta clara y absoluta superioridad, se debía, principalmente, a la presencia en ellos de algunos hombres superdotados. Di Stéfano, Santamaría, Olsen, Rial, Koppa, Kubala, Evaristo, Eulogio Martínez etc. etc. proporcionó un vigor extraordinario a sus conjuntos; pero al eclipsarse ellos, este poderío se vino abajo y se acabaron los títulos europeos y las victorias indiscutibles, dando también un bajón fenomenal el juego de nuestra selección nacional y de nuestro fútbol en general.

Es por las razones expuestas que sonreímos cada vez que leemos o escuchamos lo de «superioridad técnica». Cada semana se nos ofrecen ejemplos de equipos que, saltando al campo con decidido empeño de victoria, con entusiasmo entre sus hombres, con preparación física y con fuerza, van barriendo a otros que carecen de estas cualidades. Equipos como el Real Madrid, el Barcelona, el Las Palmas, considerados siempre como «técnicos», ocupan posiciones que hace sólo seis o siete años hubieran calificado como inadmisibles y deshonrosas. Estos conjuntos se han visto reemplazados por otros de características opuestas, como son: Atco. de Bilbao, Atco. de Madrid, Granada, etc., viniendo a demostrar que el «fútbol fuerza» va camino de imponerse nuevamente al «fútbol ciencia». Y téngase en cuenta que no hemos negado que hubo época en que el segundo se había impuesto sobre el primero —lo hemos dejado claramente escrito en un párrafo anterior—; pero lo que sí, afirmamos, es que para que ello fuera posible hoy día, se precisaría la presencia de otras figuras de tanta clase como la que tenían los jugadores que hemos citado antes. Y no creemos que, de entre todos los conjuntos españoles, puedan sacarse ni siquiera dos hombres que puedan resistir la tan ligera comparación. ¿A qué, pues, hablar de la tan discutible «superioridad técnica»?

Y ya que no podemos inculcar ciencia a nuestro fútbol, exijámonos, por lo menos, dosis ilimitadas de entusiasmo, de ilusión, de entrega, de fuerza y sobre todo de honradez profesional y de corazón.

MATEO MORAGUES

Veteranos de Valencia Veteranos de Mallorca

Partido que promete ser extraordinario, homenaje a Liras el próximo lunes, en el Estadio Balear

El próximo lunes, a las 3.30 de la tarde, tendrá lugar en el Estadio Balear el partido de homenaje a Liras, por sus muchos años de vínculo con el fútbol.

Lo han organizado los veteranos de Mallorca, esta agrupación de auténticos deportistas.

Ayer nos fue facilitada la lista de los 18 jugadores valencianos que van a desplazarse. Son los siguientes:

Goyo, Piquer, Ventura, Navarro-Pareja, Sendra, Puchades, Héctor Nuñez, Antonio Fuertes, Machado (brasileño), Paredes, Seguí, Antonio Rius, Luis Fuertes, Casanova, Verdú, Folgado, Ibáñez y Sánchez. Y como entrenador, Francisco Nuñez.

¡Cuántos nombres! ¿Quién no recuerda a los internacionales Piquer, Sendra, Puchades, Fuertes y Seguí?

Tendremos oportunidad de verles en acción enfrentados a la selección de veteranos de Mallorca que integran Zamora, Martín Mora, Covas, Bolao, Pont, Currucale, Paco, Gasso, Alorda, Morro, Espases, Villamide Roca Amador... y Barona que, por ser valenciano, jugará media parte en un equipo y la otra media en el otro.

Recordamos que el próximo lunes recuerda a los nombres de los que van a alinearse y por el motivo del partido, es de esperar que el Estadio Balear registre una gran entrada.

Por cierto que se venden las localidades al precio único de 50 ptas. Y el periodista que esto escribe, ha adquirido la suya.

ARBITROS PARA LOS ENCUENTROS DE I DIVISION

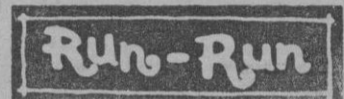
GURUCETA DIRIGIRA EL MADRID-MALLORCA

Madrid, 3. (Alfil). — Arbitros para partidos de Primera División del día 7 de diciembre de 1969.

- Valencia — Pontevedra: Zariquiegui. R. C. Celta — R. C. D. Coruña: Oliva. R. Mallorca — R. Madrid C. F.: Guruceta. At. Madrid — At. Bilbao: Cardós. R. Zaragoza C. D. — C. F. Barcelona: Urrestarazu. C. D. Sabadell — U. D. Las Palmas: Serrano. Granada C. F. — Elche C. F.: Balaguer. Sevilla C. F. — R. Sociedad: Gómez Platás.

COLOMBOFILIA

TVE OFRECERA EL DOMINGO EL FILM «LA PALOMA QUE HIZO EL MILAGRO»



Muchos opinan que si el Real Madrid juega en Palma como lo hizo el miércoles por la noche, también perderá.

Modesta pregunta: ¿Acaso el Mallorca es igual que el Standard de Lieja?

En todos los pronósticos se lee un «2». Y debe reconocerse que es natural.

Un consejo: ¡Café Rico! Y después... otro café Rico.

Ya dijimos que Viajes Politur organiza un viaje a La Coruña, con motivo del partido que allí jugará el Mallorca.

Figuran más de cuarenta plazas sin contar las veinte de ritual del Mallorca.

Hemos visto en esta lista al conocido constructor don Jaime Juan, a Miguel Vicens (de las gondrinas), a Germán González...

Se ha confeccionado un buen programa:

Salida el día 13, a las 8 horas. Antes de dos horas aterrizaje del DC-7 en Santiago de Compostela. Alojamiento en el Hostal de los Reyes Católicos.

El día 14, excursión en autocar a las Rías Altas (que dicen que son más hermosas que las Bajas), Betanzos (el pueblo típico de Amador), El Ferrol del Caudillo y La Coruña.

Luego, presenciar como el Mallorca patea en Riazor... regresa a Santiago y a primera hora de la madrugada en Palma.

En la encuesta «¿Descenderá el Mallorca?» todavía nadie ha dicho que no.

Hemos sondeado la opinión de los jugadores y todos están encantados con el actual vicepresidente segundo.

Es muy importante este detalle. Podrán leerlo en unas declaraciones de los más caracterizados jugadores del equipo, en su momento oportuno.

MOSCARDON

Sobre las 18,15 del domingo día 7, TVE en su primera cadena nacional, ofrecerá a los televidentes españoles, el film titulado «La Paloma que hizo el milagro», pasada ya en su segundo canal UHF y en su petición de la Real Federación Colombófila Mensajera Española, ante la calidad documental que la película contiene.

Su guión es muy humano y poético a la vez. Lo protagoniza un humilde niño paralítico, aficionado a las palomas mensajeras, que participa en las competencias deportivas, con el ánimo de ganar y con el beneficio de poder asistir a los cuidados médicos necesarios y sanar.

Nuestro pequeño comprueba con amargura, como a lo largo de las pruebas, le van desapareciendo sus mejores palomas, a excepción de la fea paloma «pluma blanca». El film, meticulosamente realizado, nos delata la epopeya que ha de sufrir la paloma mensajera, salvando toda clase de obstáculos, hasta su llegada al puerto mar, herida de halcón. Cuando el pequeño colombófilo ve llegar a su paloma blanca, se produce un shock emocional y he aquí el milagro; deja su silla y recoge la paloma ensangrentada. Sin darse cuenta ha dado unos pasos; está curado.

«La Paloma que hizo el milagro» es un film que enaltece el deporte colombófilo y que glosa el extraordinario —y oculto— instinto de retorno de las palomas mensajeras a su hogar.

CLUB TENIS

PLAYA DE PALMA

TORNEO DE NAVIDAD

Siguen las actividades en el Tenis Club Playa de Palma y con vistas a estas fechas se celebrará el Trofeo Navidad de Dobles. Las inscripciones serán hasta el 11 del corriente mes. Dichas inscripciones se podrán formalizar en la Administración del Club.

Viaje de Fin de Año en Viena

Salida de Palma: 28-12-69 Regreso: el 4-1-70 PRECIO AVION + HOTEL 7.475 pesetas

Informes y reservas:



VIAJES MISAN, S.A.

AGENCIA DE VIAJES Grupo A - Tit. n.º 182 - B. O. 19/2/68 - O. M. 1/2/68

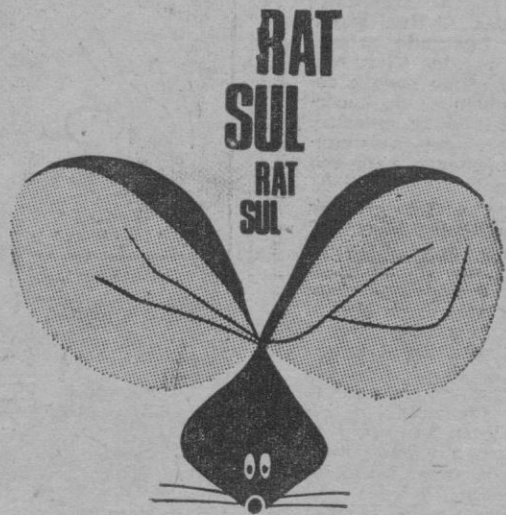
Guillermo Costa, 6 - pral. - Tels. 23 49 46 - 23 49 49

PALMA DE MALLORCA

FACIL APLICACION * NO TOXICO * MUY APETECIBLE PARA RATAS Y RATONES * MAXIMA EFICACIA

RATICIDA RATSUL RATSUL RATSUL RATSUL

RRRRRATICIDA RATSUL...! Tan rico... y acabará con todos nosotros! ¡Cómo lo odio!



PRODUCTOS DE CALIDAD

COOPER-ZELTIA, S.A.



BALONCESTO

PATRONATO, LA SALLE PALMA, MONTESION Y CIDE, EMPIEZAN A DESTACARSE

EN LOS CAMPEONATOS REGIONALES DE INFANTILES Y MINIBASKET

Una jornada más se disputó el pasado sábado, de nuestros campeonatos en las categorías de Infantiles y Minibasket, celebrándose la totalidad de encuentros pese a la inclemencia del tiempo y aunque alguno tuvo que interrumpirse y finalizar en la tarde del domingo, no hubo por tanto ninguna interrupción en estas competiciones.

También hoy incluimos la información del grupo infantil del Cide, que lleva ya disputadas dos jornadas, no pudiendo hacer lo mismo con el grupo de Santa María, ya que pese haberlo anunciado el jueves anterior, no nos ha sido posible recopilar los datos de su desarrollo.

INFANTILES
En el Campeonato infantil, son varios los equipos que a la tercera jornada permanecen imbatidos, mientras que otros todavía no han conseguido victoria alguna.

Patronato y La Salle Palma, en el grupo primero, son los dos que cuentan sus actuaciones por victorias, con un buen promedio de puntos conseguidos lo que demuestra su eficacia al mismo tiempo que mantienen un buen porcentaje de puntos encajados. Les sigue a corta distancia el San Francisco y a éste el Nazaret que junto a su buena cifra de canastas logradas, debe unirse la de las encajadas, cerrando la lista un grupo formado por los restantes tres equipos, que todavía no han podido conseguir una victoria.

Para el próximo sábado, el La Salle debe vencer al Instituto, presentándose algo igualado el San Francisco - Nazaret, si bien con ligera ventaja para los locales, al igual que en el San Felipe - San Agustín de resultado indeciso.

En el grupo segundo es el Montesión el que continúa sin conocer la derrota, con bastante efectivi-

dad también, al igual que el San José, que le sigue y que en la jornada del pasado sábado robó los catorce puntos en su encuentro. Tampoco el Pío XII ha sido vencido aun, habiendo disputado dos encuentros, siguiendo a continuación Escuela Sindical y Luis Vives, de potencialidad parecida, para cerrar la lista La Salle Pont D'Inca y Ophiusa, que de momento parecen destinados a permanecer todavía en este ingrato puesto, es decir, el representante de San Francisco, aunque ambos han hecho gala en todas sus actuaciones de un gran entusiasmo.

El grupo tercero es el compuesto por equipos del Cide, cuyo titular, juntamente con el Cideco y San Rafael, han vencido en los

dos encuentros que han disputado, si bien destaca el primero de los citados por su capacidad realizadora, juntamente con su escaso número de puntos encajados. Bellver, Son Xigala y Son Rapiña son los otros tres componentes del grupo que sin duda habrán de ir superándose a medida que disputen partidos.

Para la jornada del sábado el Son Xigala puede vencer al Son Rapiña, debiendo ser vencido el Bellver por el Cide y si bien se presentan con fuerzas niveladas San Rafael y Cideso, puede ser éste último el vencedor.

En el grupo segundo, habrán de disputar un buen encuentro Montesión y Pío XII, con resultado in-

deciso, aunque es ligeramente favorito el primero. El Ophiusa será vencido por la Salle Pont D'Inca y el San José ha de imponerse al Escuela Sindical.

MINIBASKET

En el Campeonato de Minibasket, son Montesión y Patronato los que han tomado la delantera en el primer grupo, con alguna diferencia sobre el resto de participantes en todos los aspectos, por lo que de momento son los dos citados los favoritos en este grupo.

El sábado, Montesión ha de vencer al Pío XII, el Sallista al San Francisco y el San Felipe al Cideco, aunque en este último encuen-

tro, no esperamos un gran margen de diferencia.

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL-SABADO Y DOMINGO

SABADO DIA 6

INFANTILES

- A las 17:15: La Salle Palma - Instituto Sres. Robles. - Fuster.
- A las 16:00: San Francisco - Nazaret Sres. Salas. - Oron.
- A las 16:30: San Felipe - S. Agustín Sres. Vidal. - Sabater
- A las 17:00: Montesión - Pío XII Sres. Nadal. - Alvarez
- A las 17:00: Ophiusa - La Salle P. I. Sres. Hidalgo. - Escanellas
- A las 18:00: E. Sindical - San José Sres. Salas. - Oron.
- A las 16:00: San Rafael - Son Rapiña Sres. Mestres. - Tugores.
- A las 17:00: Bellver - Son Xigala Sres. Mestres. - Tugores.
- A las 18:00: Cideco - Cide Sres. Mestres. - Tugores.

MINIBASKET

- A las 16:00: Montesión - Pío XII Sres. Nadal. - Alvarez.
- A las 16:00: San Francisco - Sallista Sres. Hidalgo. - Escanellas
- A las 15:30: San Felipe - Cideco Sres. Sabater. - Vallés
- A las 16:00: Uadis - Loyola Sres. Torres. - Ramis
- A las 15:30: La Salle P. I. - San Agustín Sres. Robles. - Fuster
- A las 16:00: San Rafael - Luis Vives Sres. Morros. - J. Alvarez.
- A las 16:45: San José - La Salle Sres. Torres. - Ramis
- A las 17:00: Instituto - Nazaret Sres. Salas. - Oron
- A las 17:00: Cide - Aguilas Sres. Morro. - J. Alvarez.

TONY

DOMINGO, DIA 7

III DIVISION

- A las 12:15: Español - Perlas Sres. Payeras. - Martínez y Skorowitch.
- A las 12:00: Palma - Hispania Sres. Bannasar. - Coll y Cantero.
- A las 10:00: Lluçmayor - San José Sres. Martorell. - Alvarez.
- A las 11:00: Levante - J. Mariana. Sres. Amengual. - Ballesteros y Vera.
- A las 12:00: Luis Vives - Son Gibert Sres. Cirer. - Amengual y Torres.

FEMENINOS

- A las 11:00: Patronato - Santa Isabel. Sres. Salas. - Pereira y Garcias.
- A las 11:30: Hispania - Perlas Sres. Serra. - Grimalt y Lardaria.
- A las 11:30: S. F. Felanitx - Franciscanas Sres. Nadal. - Escanellas.
- A las 10:00: Palma - Sdos. Corazones Sres. Bannasar y Morro. - Coll y Cantero.
- A las 11:30: Andraitx - S. F. Palma Sres. Hidalgo. - Chorda.

JUNIORS

- A las 9:00: Cide - Hispania Sres. Serra. - Grimalt y Lardaria.
- A las 11:30: Perlas - J. Mariana Sres. Ripoll. - Cánovas.
- A las 12:00: Avante - Patronato Sres. González y Soler. - Fuster y Magraner.

JUVENILES

- A las 10:30: Español - Hispania Sres. Payeras. - Martínez y Skorowitch.
- A las 11:30: San José - Cide Sres. Vidal. - Robles y Floriano.
- A las 10:00: Perlas - Patronato Sres. Ripoll. - Cánovas y Chorda.
- A las 10:00: Levante - Jadyc Sres. Amengual. - Ballesteros y Vera.
- A las 10:00: La Salle - Cide B Sres. Torres. - Fuster y Magraner.
- A las 10:30: Luis Vives - Lluçmayor Sres. Cirer. - Amengual.

LUNES DIA 8

- A las 11:00: Perlas - Luis Vives (III División) Sres. Vidal. - Alvarez y Vera.
- A las 12:00: S. Corazones - Andraitx (Fem.) Sres. Torres. - Guster y Magraner.

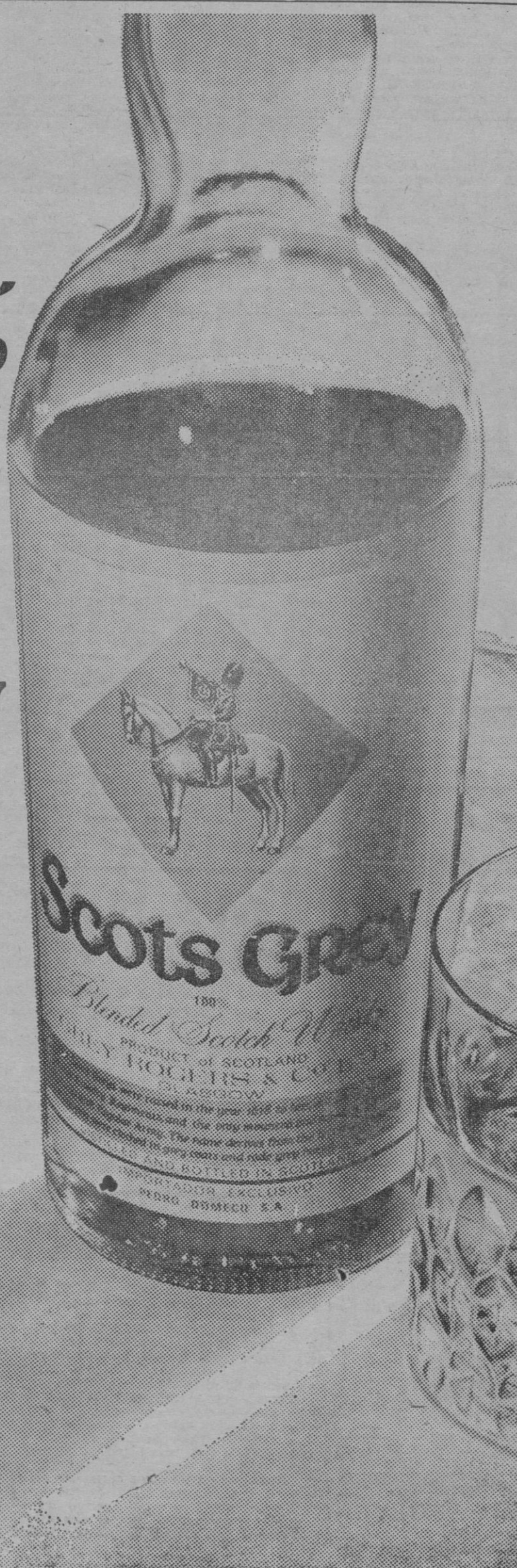
Cuando quiera un "scotch", pronuncie "scots"...

Scots Grey



— "nadie por delante" —

SCOTS GREY UN WHISKY NACIDO, CRIADO Y EMBOTELLADO EN ESCOCIA. PRESENTADO EN ESPAÑA POR PEDRO DOMEcq.



RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

INFANTILES

Grupo I

Instituto, 10 - Patronato, 51
Nazaret, 22 - La Salle, 23
San Agustín, 8 - S. Francisco, 20

Patronato	3 3 0 0	114	33 6
La Salle	3 3 0 0	85	47 6
S. Francisco	2 2 0 0	44	19 4
Nazaret	3 1 0 2	100	5 2
San Agustín	3 0 0 3	20	44 0
San Felipe	2 0 0 2	24	4 0
Instituto	2 0 0 2	21	116 0

Grupo II

Pío XII, 24 - Luis Vives, 15
La Salle P.I., 25 - Montesión, 47
San José, 107 - Ophiusa, 4

Montesión	3 3 0 0	123	53 6
San José	3 2 0 1	150	58 4
Pío XII	2 2 0 0	56	40 4
E. Sindical	2 1 0 1	31	38 2
Luis Vives	3 1 0 2	66	75 2
La Salle P.I.	3 0 0 3	71	116 0
Ophiusa	2 0 0 2	6	123 0

Grupo III

Son Xigala, 16 - San Rafael, 23
Son Rapiña, 11 - Cide, 74
Bellver, 23 - Cideco, 36

Cide	2 2 0 0	140	15 4
Cideco	2 2 0 0	79	38 4
San Rafael	2 2 0 0	43	28 4
Bellver	2 0 0 2	35	56 0
Son Xigala	2 0 0 2	20	49 0
Son Rapiña	2 0 0 2	26	117 0

MINIBASKET

Grupo I

Pío XII, 26 - Patronato, 34
Sallista, 26 - Montesión, 55
Cideso, 47 - S. Francisco, 25

Montesión	3 3 0 0	168	68 6
Patronato	3 3 0 0	112	66 6
San Felipe	2 1 0 1	46	60 2
Cideso	3 1 0 2	34	126 7
Sallista	3 1 0 2	76	134 2
Pío XII	2 0 0 2	50	61 0
S. Francisco	2 0 0 2	40	71 0

Grupo II

Uadis, 59 - San Rafael, 30
Loyola, 24 - La Salle P.I., 53
San Agustín, 16 - Luis Vives, 21

Luis Vives	2 2 0 0	96	40 4
Uadis	2 2 0 0	108	58 4
San Agustín	2 1 0 1	75	55 2
La Salle P.I.	2 1 0 1	81	73 2
San Rafael	2 0 0 2	45	107 0
Loyola	2 0 0 1	37	139 0

Grupo III

San José, 66 - Cide, 10
La Salle, 50 - Instituto, 17
Nazaret, 21 - Aguilas, 23

San José	2 2 0 0	104	31 4
La Salle	2 2 0 0	100	32 4
Nazaret	2 1 0 1	46	45 2
Aguilas	2 1 0 1	38	71 2
Cide	2 0 0 2	32	91 0
Instituto	2 0 0 2	38	88 0

¡NUEVA!
correa
de NEOPRENO
POLIESTER
para ventiladores
de automóviles
50% más de
rendimiento!
Descuento a talleres
y reparadores
CASA CODINA
Grat. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

Los grandes y extraordinarios concursos de "Baleares"

PEDRO NADAL SALAS

NASA

CONSTRUCCIONES

ZONA RESIDENCIAL

"SES PENYES ROTJES"
CALVIA



MUEBLES "LA INDUSTRIAL"

"BUADES ELECTRICISTA"

"ALMACENES OLIVER"

"ELECTRICA ARAGON"

"Firmitas - Industrias Far"

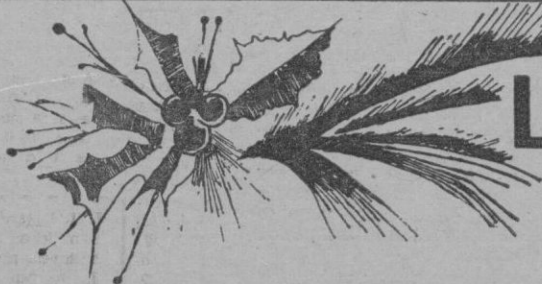
"CASA G. DURAN"

"ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ"

"Cerraduras Yale" - "Palou jardinero"

"Baldosas Ripoll" - "Uli jardinero"

"SUMINISTROS PONS"



LA CESTA DE NAVIDAD

Hoy por fin hemos recibido la tan deseada comunicación del querido amigo José María Gutiérrez, Director gerente de MUEBLES LA INDUSTRIAL. José María es algo realmente grande. No había contestado a nuestras insistentes comunicaciones, porque estaba de viaje. Había estado en Madrid para visitar como todos los años la FERIA DEL S.I.M.O. Porque José María es un hombre que gusta de estar al día de todas las cosas que hagan referencia a sus muebles.

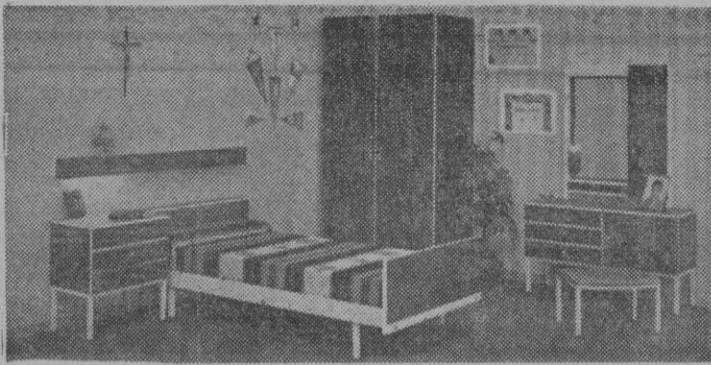
Bien. Lo cierto es que nos ha enviado una carta muy extensa, en la que nos dice entre otras cosas:

"Pláceme enviarte algunas fo-

tos de parte de los magníficos y decorativos muebles, que nuestra firma regala, y por tanto coloca en el estupendo chalet de la CESTA DE NAVIDAD de "BALEARES" en la Urbanización "El Toro".

Como verán se trata de algo realmente impresionante. MUEBLES LA INDUSTRIAL, una vez más se ha volcado y nos va a rejar un chalet amueblado de maravilla.

No vamos a pedirle al amigo José María que organice una exposición en sus escaparates, porque dentro de nada estos muebles estarán colocados en el lugar correspondiente, no obstante reconozcan Vds. por las fotos que ad-



Moderno dormitorio de Poliester, estilo Danés compuesto de cama individual, mesita, aplique luz, tocador con espejo y banqueta. conjunto apropiado para chalet de playa por la armonía de sus colores, práctico, fuerte y de dimensiones reducidas.

juntados, que va a ser estupendo para quien tenga la gran fortuna de conseguir este premio tan valioso.

Y no decimos más, porque las fotos con el pie correspondiente, les explicarán mejor que como pudiéramos hacerlo nosotros, lo que es este primer envío de MUEBLES LA INDUSTRIAL.

Añadamos a todo esto la colaboración extraordinaria de BUADES EL ELECTRICISTA, con su lavadora automática EDESA, con su TELEVISOR LAVIS de 19 pulgadas, su COCINA CORCHO, sus MUEBLES DE COCINA y además todos los electrodomésticos necesarios, y llegaremos a la conclusión de que esto será el auténtico paraíso terrenal, donde nada ha de faltar.

SOMIERS SALOM nos dijo ayer que lo de los colchones es perfecto y está de acuerdo, pero que nos equivocamos en lo del transistor, que no se trata de un transistor, sino de una cosa mucho más interesante. Es nada más y nada menos que un TOCADISCOS KOLSTER. Bueno ya saben Vds. lo que esto es. KOLSTER lo habrá leído infinidad de veces.

Estamos pendientes de que tanto el amigo don Guillermo Oliver como el amigo Aparicio de ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ, empielen a enviarnos algún grabado, algún dibujo o simplemente alguna primera lista para que nosotros podamos ofrecérsela a nuestros lectores y concursantes.

que arden en deseos de ver como crece esta nuestra CESTA DE NAVIDAD.

Y lo mismo decimos de SUMINISTROS PONS, porque en cuanto a lo demás ya nos encargaremos de visitar la Urbanización "EL TORO" y ofrecer a su debido tiempo las fotografías de la marcha de las obras de nuestro Chalet.

En cuanto a la recepción de boletos, sigue su ritmo normal. Ya vendrán más adelante las recepciones masivas como acostumbra a suceder cuando más nos acercamos a la fecha del sorteo.

Ya saben Vds. que hemos añadido algún regalito más. Ya contamos con la Alfombra de nudos que nos envía todos los años la Mercería de GIL PANADES, un regalo muy apreciado y muy bonito.

A los demás colaboradores que este año no hemos visitado, que se den por aludidos y ya pueden empezar su envío.

Ah! Y ya saben nuestros lectores que el Chalet se entrega completamente asegurado. Ya que se han hecho cargo de los seguros las importantes compañías LA CATALANA y CHASYR. Dos firmas que están dispuestas a cubrir todos los siniestros que puedan ocurrir.

En fin que por hoy consideramos bastante las noticias que facilitamos, pero que mañana habrá más. Apuntenselo.

CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD» DE Baleares

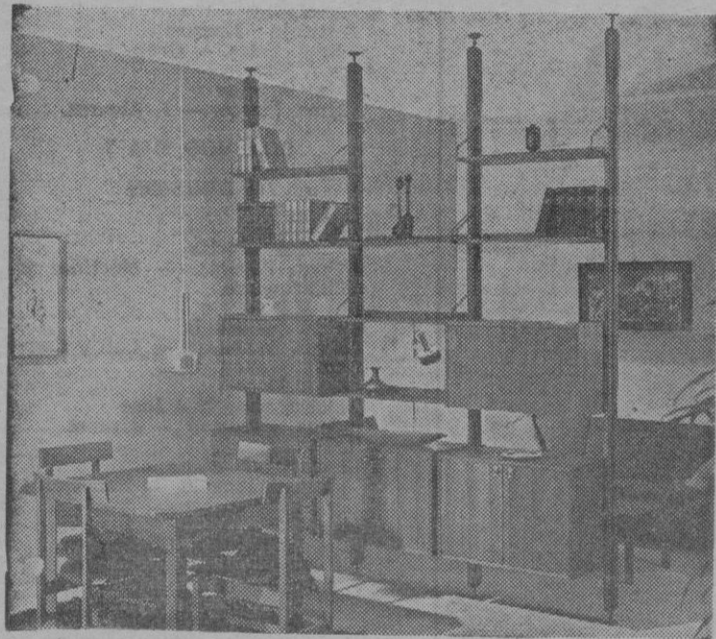
Primer premio: Un chalet de dos plantas en la Urbanización «EL TORO», donado por

D. PEDRO NADAL SALAS, de la firma «NASA»

Don ... que vive en ... C/ ... B.° ... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES» ... día ... de ... de 1969

(Firma)

CUPON NUM. 21



Librería de Ambero desmontable y transformable, muy decorativo y adaptable a cualquier decoración. Muy indicada para paneles de pared, y separaciones, en salones y comedores. Consta de 3 cuerpos con estantes, mueble Bar, secreter Bar, Vitrina y departamento de cajones.

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos, de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º

Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA
INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

MANACOR

AVISO A LOS MILITARES Y SIMPATIZANTES

COMO CADA AÑO, CELEBRAREMOS LA PATRONA UNIVERSAL, EL PROXIMO SABADO DIA 6.

- 1.º Misa vespertina en la parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (El Palau).
- 1.º Cena de compañerismo en «Es molí d'En Sopa».

Quedan invitados todos los militares de la zona de Manacor y, como cada año, nos alegrará mucho la reunión de compañerismo.

INFORMES: PIFOL - Teléfono 672 (hasta el viernes).

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A. IMPORTANTE

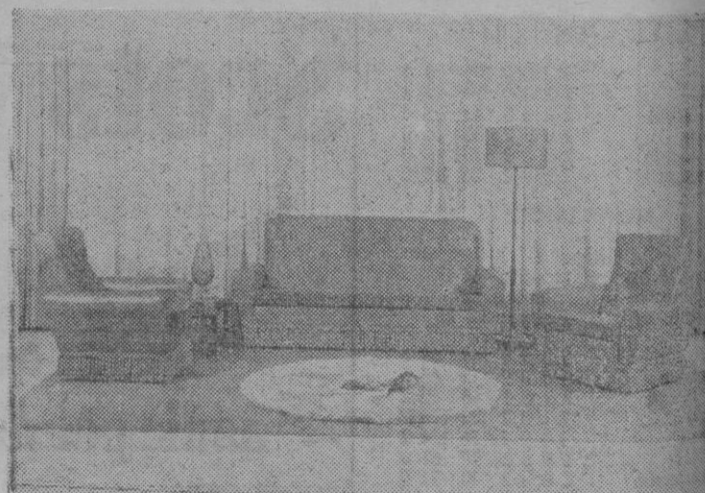
Ponemos en conocimiento de todos nuestros abonados que a partir de Enero de 1970, de acuerdo con la O. M. de 16 de diciembre de 1958, pasaremos a la modalidad de lectura de contadores y cobro de recibos cada dos meses, adoptando con ello el sistema que aplican la mayoría de compañías de servicios públicos de nuestra nación.

Destacamos la ventaja que representa para el abonado el retraso del pago, en un mes más, de los m.3 de gas y Kwh. va consumidos; por otra parte es doble el tiempo de opción de consumo del mínimo.

A aquellos abonados que a efecto de determinación de coste mensual o por otra conveniencia, y a pesar de lo dicho anteriormente, deseen permanecer en la modalidad mensual actual, les rogamos se dirijan en este sentido, por carta certificada, a nuestras oficinas centrales de Paseo Generalísimo, 27, antes del 14 de Diciembre.

Recordamos de nuevo, la posibilidad de efectuar el pago de nuestros recibos por cargo en cualquier establecimiento bancario de la provincia en que tengan cuenta corriente o libreta de ahorro.

Diciembre de 1969
LA EMPRESA



Elegante y cómodo Tresillo gran confort, confeccionado en Skay Flor, color Burdeos con cojines en Meraclón oro de 3 plazas adornado con flecos de seda, completa la sobria pero distinguida línea de este Tresillo, una mesa rinconera con una copa de adorno y una lámpara de pie para el efecto de luz y contraste.



Dormitorio de soltera de estilo Colonial Americano, de madera de Haya de Yugoslavia, compuesto de Cama, cabecera, mesita de noche, tocador con luna y banqueta.

Lea «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

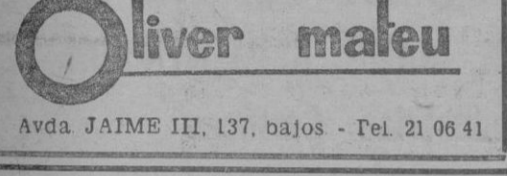
BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO RUSTICA de veintidós cuarteradas, a seis kilómetros Palma. Chalet y casa colono. Pozo con molino y estanque. Almendros y pinar. Cercada completamente de pared. Precio: Seis millones de ptas. Facilidades.

VENDO PEQUEÑA RUSTICA de once mil m² en Santa María. Casa reformada muchos frutales y cercada de verja en su totalidad. Precio: Ochocientos mil pesetas. Facilidades.

VENDO RUSTICA de veinticuatro cuarteradas en Consell Casita y otero terreno completamente llano y muy apto para huerto. Precio: Tres millones y medio de ptas. Facilidades.



Avda. JAIME III, 137, bajos - Tel. 21 06 41

15% PAGAMOS ANUALMENTE

Panam's Aparthotel, S.A.

Investigue estos apartamentos antes de invertir

Le ofrecemos hasta el 15 por ciento de renta todo el año, tanto en invierno como en verano. Inversiones desde 300.000 pesetas.

Compre un apartamento PANAM'S Y OBTENDRA EL 15 POR CIENTO DE RENTA TODO EL AÑO.

¿Para qué invertir en hipotecas al 10%?

Con la hipoteca Vd. tiene un crédito sobre el inmueble. Nosotros le ofrecemos el 15% de rentabilidad entregándole en propiedad el apartamento. Recuerde que un derecho es algo, pero la propiedad es todo.

División Ventas: Edificio Impala IV, Son Matet, Cala Mayor. Teléfono 235070.

INAGIN INMOBILIARIA

calle Padre Bartolomé Pou, 103. Tel. 252699.

FISO EN ZONA TENIS: con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, aseo, balcón y galería, desde 850.000 ptas. Facilidades 5 años.

PISOS EN ZONA FORTI: con 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, balcón y galería. Precio: 561.000 ptas. Facilidades 10 años.

PISOS EN PLAZA DE TOROS: con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño. Precio: 605.000 ptas. Facilidades 10 años.

Hipotecas

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán, Velázquez 8 (10)

APORTARIA

DINERO y experiencia comercial en negocio. Escribir Apartado 113, Arenal.

Solares y Terrenos

SE VENDE solar 640 m² en Playas Palma. Facilidades. Tel. 212321. (11)

SOLARES Y PARCELAS

diferentes situaciones, urge su venta. Tel. 253366. (10)

VENDO solares en Portals Nous; diferentes superficies. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15 Tel. 224660 (13)

VENDO solar en Establiments 18 metros de fachada, en la carretera, unos 600 m² por 300.000 ptas. Agencia GRAU, San Miguel, 101, 10. (23)

VENDO solar en el Terreno, 1.000 m. Informes: Sirena 1 Molinar (10)

COMPRARIA derechos edificación zonas Santa Catalina y Arenal. Telf. 223466. (10)

Locales

VENDO locales en Palma y alrededores. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, Teléfono 224660. (13)

VENDO despachos estrenar, Plaza Santa Eulalia desde 360.000 pesetas. Teléfono: 215171. (11)

ALQUILO local 235 m², 2 puertas entrada camioneros Verio 4 a 5 tarde, calle Santa Luísa Marillach, 28. Telf. 250097 (19)

VENDO local 135 m², bien situado, calle Ancha, doy facilidades. Informes: Teléfono: 216367 y 271874. (15)

VENDO locales diferentes superficies en calle Honderos Tel. 211701 Edificio Reyna (11)

VENDO LOCAL en calle BERNARDO CALVET 131 m², 900.000 ptas., con fuerza ALQUILO SON GOITIEU: 285 m², 10.000 pta. ALEXI; Plaza Rastriño, 9, 2º 22-39-71 (25)

CA'N PASTILLA vendo local zona muy comercial. VALENTI, San Miguel, 230. (11)

ALQUILO local 100 mts. Son Cotener 5.000. VALENTI, San Miguel, 230. (11)

ALQUILO 2 locales Roselló y Casador, 150 mts. cada uno. VALENTI, San Miguel, 230. (14)

Fincas

VENDO piso calle Francisco Sancho, núm. 11, planta 4ª, 130 m², grandiosa sala-comedor, cocina completa, amueblada, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, pintado, empapelado, armarios empotrados, etc., 2 ascensores. Precio: 850.000; entrada a convenir resto 4.000 pta. mensuales, sin intereses. Tel. 223665-253861. (45)

SANTA MARIA vendo casa grande con 1190 m² terreno Tel. 250287 (10)

RB-6 CASA señorial, 4 plantas, 8 dormitorios, varias salas y comedores, bodega, entrada dos calles. Situación privilegiada. Construcción, piedra y madera norte a 22 kms de Palma. Ptas.: 1.600.000. Tel. 234944 (31)

RL-8 2 CUARTERADAS huerto, cercado de pared Casita pozo 10.000 L/h., 30 kms de Palma. Ptas.: 850.000. Telf. 234945 (21)

RC-13 CASA mallorquina, con carácter, muy amplia. Para reformar. 2.000 m² terreno a 43 kms de Palma. Agua y luz. Ptas. 450.000. Teléfono 231849 (25)

RL-7. ANTIGUO molino harinero con torre y algo de terreno, posibilidades luz y agua abundante a 47 kms Palma y 7 de playa. Ptas. 550.000. Tel. 234944. (28)

VENDO solares en Palma, diferentes zonas. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (13)

VENDO 3 solares frente Iglesia Indio. Telf. 251616 y 251181. (10)

PARTICULAR vende 5 1/2 cuarteradas a 900 mts. plaza Arenal, fachada en carretera. Precio: 2.500.000 pesetas. Informes: Aragón, 20. (18)

VENDO solar 300 m². Ca'n Picafort, buena situación, junto carretera Alcudia. Art. Razón: calle Collure, 141, 10. 2ª. Palma. Teléfono 255935. (21)

VENDO solar Establiments, 170.000 pta. contado. Teléfono 237163 (10)

EN SOMETIMES vendo solar segunda línea, 800 m². Teléfono 211701 Edificio Reyna (11)

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m², calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72 (10)

SE VENDE solar 2.139 m² en Can Picafort. Facilidades de pago Palma. Tel. 272849 Pollensa, Tel. 88. (16)

URGE traspaso bar Terreno, 300 m², bajo alquiler, mejor oferta. Tardes: Arquitecto Forteza, 4, 6º C. (16)

ALQUILO piso cuatro dormitorios estrenar, zona Cruz Roja. Tel. 215171. (10)

ALQUILO piso amueblado todo nuevo para 3-4 personas, mucho sol, baño y aseo, galería acristalada, zona Coliseo, 4.250 pesetas. Teléfono: 212650. (22)

PARTICULAR alquila, Paseo Marítimo, piso amueblado, 3 dormitorios. Tel. 232700. (10)

APARTAMENTOS para alquilar desde 2.000 pesetas. Agencia FERNANDEZ, Teléfono 215251. (10)

ALQUILO planta baja Son Serra. Tel. 232695. (10)

SE ALQUILA piso en Portolí, amueblado, terraza y mucho sol. Informes: Rafalinas, 39. (13)

PISO nuevo bien amueblado Mucho sol. 4.000 pesetas. Telf. 253733. (10)

ALQUILO apartamento amueblado grande, confortable, tres habitaciones dobles junto Avenidas, nevera, teléfono. Pérez Galdós, 27. (10)

ALQUILAMOS toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS PUJADAS Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

ALQUILO - VENDO chalet montaña. Piscina. Propietario: Huertos, 11, 3º, 1ª. Palma. (11)

ALQUILARIA o alquilo colmado todo moderno con todas sus existencias, 350.000 pesetas. Facilidades. Teléfono: 273207. De 13 a 16. (19)

SE TRASPASA tienda souvenirs con vivienda, alquiler interesante en las Maravillas, Pallicer, 10. Arenal. Telf. 261233. (18)

GRAN surtido en blusas, faldas, pichis, abrigos y vestidos para estas fiestas navideñas a precios de fábrica. Sastrea CYMA. Sindicato, 70. (21)

Alquileres

CEDO piso sin muebles. Alquiler 3.500, calefacción a gas y agua caliente, solo precio mejoras interesante ver de 15'30 a 16'30 calle Juan Alcover, 61, 3º, 1ª. (26)

ALQUILO planta baja con cochera en La Vileta. Teléfono 234704. (10)

ESTUDIOS, 1.500 mensuales. Limpieza y lavandería incluida. Vaquer, 4. Portals. (10)

PISOS amueblados, 4000 pesetas mensuales. calle Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

ALQUILO PISO, amueblado, cuatro dormitorios, calle Velázquez. Informes: Agencia MASCARÓ. San Miguel, 141. (12)

PISOS y LOCALES varias situaciones con facilidades. Pagando al contado 10% descuento. Informes: PIZA, Velázquez, 6. (16)

ALQUILO en Ca'n Pastilla, apartamento amueblado, completísimo. Razón: Teléfono 211499. (10)

m. bordoy B. Administrador. Telf. 210094. URGEN pisos para alquilar. ALQUILO chalets diferentes zonas. PISO en Paseo Mallorca a estrenar. Despachos diferentes zonas. (13)

PARTICULAR alquila 2º piso amueblado Blanquerna con teléfono. Informes: 252420. (10)

ALQUILO despachos estrenar plaza Santa Eulalia, desde 2.500 pesetas. Tel. 215171. (11)

AGENCIA MEDITERRANEA: Paseo Mallorca, 56, entlo. Telf. 224821. I- LA CABA-NETA. Espléndido chalet vista Palma, 2 plantas, 3 dormit., armarios empotrados, baño, ducha y aseo, sala estar comedor con chimenea, cocina y despensa, lavadero, 2 terrazas cubiertas 157 m², construidos, 1.123.000 ptas. (42)

AGENCIA MEDITERRANEA: Paseo Mallorca, 56, entlo. Telf. 224821. VI. PUERTO POLLENSA. Apto 2º dormit. dobles, sala-comedor con chimenea, 550.000 ptas. (21)

AGENCIA MEDITERRANEA: Paseo Mallorca, 56, entlo. Telf. 224821. V. CALA SAN VICENTE. Solar 416 m², 83.200 pta., pago 3 años sin interés. (22)

AGENCIA MEDITERRANEA: Paseo Mallorca, 56, entlo. Telf. 224821. IV. SANTA PONSA. Villa rústica 1.260 m²; 202 m² construidos 2 dormit., baño, sala-comedor con chimenea, garaje y jardín. 1.500.000 pta. (30)

COMPRARIA contado, piso céntrico 4 habitaciones. Escribir Apartado 113, Arenal. (10)

VENTA pisos terminados, facilidades pago. Verlos 4 a tarde, calle Santa Luísa Marillach, 23. Tel. 250097 (17)

EN PLAZA Berenguer de Palou, 5º piso, con cinco dormitorios, dos baños, un aseo. P.V.P. 1.100.000. Teléfono 211701. Edificio Reyna (16)

EN ZONA Honderos pisos 3 4 dormitorios. Facilidades siete años. Tel. 211701 Edificio Reyna (13)

VENDO pisos en construcción de 2 y 3 habitaciones en Santa Catalina, con facilidades. Informes: Dameto 31 2º, junto Pl. Progreso. (21)

VENDO ático zona Instituto, tres dormitorios dobles, gran terraza. Facilidades de pago. Precio: 685.000 pta. Informes: Aragón, 20. (17)

VENDO ático magnífica terraza, gran panorámica, cofi dos dormitorios y trasero. Junto Avenidas Informes: Aragón, 20. (16)

VENDO 7º piso, tres dormitorios, baño y aseo gran sala-comedor con chimenea mármol. Pintado a punto de estrenar. Junto Avenidas. Precio: 850.000 pesetas. Informes: Aragón, 20. (26)

VENDO pisos y áticos en construcción, zona Blanquerna. Precio: 850.000; entrada 20 mil y resto en 8 años, todo al contado de 1º. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) (33)

VENDO ático 107 m², con ascensor, al contado, 3 habitaciones. Tel. 273757 (3 4) (15)

VENDO pisos de 3 y 4 habitaciones en construcción zona La Soledad. Entrada desde 70.000 y resto 12 años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) (26)

VENDO pisos y áticos, en Avenida Conde Sallent, antiguo Hotel Buenos Aires, de 3, 4 y 5 dormitorios, dos ascensores, acabados semilujo. Informes: Aragón, 20 (25)

TODO ESTO:

- Entrada majestuosa con suelo de granito natural.
- Soberbios Halls en pisos.
- Ascensores automáticos con "memoria".
- Entrada de servicio y montacargas.
- Lujosos y amplios salones.
- Terrazas, con vista panorámica sobre la Bahía.
- Terrazo de primera calidad.
- Baños y cocinas con el famoso azulejo italiano.
- Piscina y gran parque infantil.
- Antenas T.V. y F.M.
- Agua caliente centralizada por fuel-oil.
- Calefacción centralizada por fuel-oil.

Y un detalle importantísimo: es el edificio donde se ha logrado reducir hasta el mínimo, gracias a la centralización de servicios, los gastos de la Comunidad.

Todo esto y más en el Edificio Renault. Apresúrese si desea adquirir uno de los últimos pisos que quedan.

Visita: de 12 a 2 y de 4 a 6 (inclusive sábados), en Edificio Renault, Avda. Gral. Primo de Rivera, 121 - 1.º - C.

VENTA DE PISOS

terminados, EXENTOS CONTRIBUCION (renta limitada Expediente Calif. Prov. PM-GI-0016/67). Calle Aragón, 382. Tres dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, galería, terrazas, obra de calidad, terrazo, madera sin nudos de Brasil, agua caliente y fría, armarios en dormitorios, ascensor rápido, etc. PRECIOS: 550.000 pta. vivienda.

150.000 mil entrada resto 10 años. INFORMACION Y VENTA en la misma finca

BOLSA DEL MOTOR

Camiones
VENDO camioneta 1.500 kgs. 45.000 pesetas, motor Baireiros. Tel. 256157. (10)

Motocicletas
VENDO motos usadas. Buen precio. Talleres ARAGON Aragón, 362. (40)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

GARAJE METROPOL vende, garantizados: Morris 1.100; Morris Traveller (familiar); MG (todos PM); varios Simca 1.000; varios Seat 1.500; 124 - 850 (berlín); 600-D y normales; Seat 1.400-C; Renault R-8; 4-L Super; Ondine, etc.; Citroen Azam 6 (radio, PM-103.000); Simca 1.000, preparado. F.A. CILIDADES Gabriel Labrés, 20 (50)

VENDO Seat 1.500 y Seat 850 Ondine y varios Citroenes desmontables muy antiguos Héroes de Manacor, 249. Garaje Jaime. (18)

PARTICULAR vende 600-D en muy buen estado. Teléfono 272189 (10)

VENDO Volkswagen matrícula la PM. 126.659, particular. Extranjero. Precio ganga, cien mil pesetas, por marchar a Dinamarca. Estado nuevo, calle Dos de Mayo, 54. Terreno (24)

VENDO Seat 600; Gordini; Opel Kapitán en muy buen estado y baratos, calle Patronato Obrero, 59 (16)

VENDO 44 muy barato o cambio por moto, calle Patronato Obrero, 59. (12)

COMPRO SEAT 850, coupé. Telf. 231107 (10)

DAUPHINE se vende baratísimo y Ondine como nuevo. Telf. 235827 (10)

GARAJE CERVANTES, P. Bmé. Pou, 69. Mazda, nuevo a estrenar comprador; Tiburón del 69; Opel Kadett, nuevo a estrenar; Seat P50 (coupé) PM.; Seat 850; Tiburón del 64; Opel Rekord; Simca 1.000; Furgón DKW con motor Mercedes; Alpine; Seat 1.500 especial; Seat 1.400; Renault 4-F; Renault 4-L; Siata; Seat 600-D; Seat 600; Buick del 57; Seat 7 plazas con motor Matacás; Furgoneta Citroen 2 CV.; Cuatro cuatro (PM); ATENCION! Grandes facilidades de pago. (73)

PARTICULAR Seat 600 impecable, 34.000 kms. Pedro Garau, 7. (10)

VENDO R-8 muy buen estado de particular a particular. Contado y plazos. Reina Esclaramunda, 20. Garaje PARRIS (16)

VENDO 600-D sedán, perfecto estado, de 3 a 4. Teléfonos 253827 y 270661. (14)

PONS vende Simca 1.000 con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

PONS compra al contado y paga el máximo por su coche usado, calle Guillermo Massot, 69. (16)

PONS vende Citroen Tiburón con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

GARAJE ARGENTINA, Fábrica, 2; vende con facilidades: Peugeot 404; Ford, Cortina, Ferrari 3, Alfa Romeo sport; varios Seat y otros (20)

PONS vende Mercedes 190 SL con facilidades de pago calle Guillermo Massot, 69. (12)

PONS vende Seat 124 con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

VENDO Furgoneta 4-L muy buen estado, facilidades. Automóviles PONS. Aragón, 52 (12)

GARAJE HASSO: Alquiler 1 día, 240'—; más de 5 días 140'—; más de 10 días, 100'—; Entregas a domicilio; suplemento para «850» coupé, «124» «1.500». Simca, Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (41)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos (15)

VENDENSE Fiat 1.500; Ford Consul y Caravelle; De particular a particular. Pueden verse en Antillón, 12. Taller. (19)

VENDO Seat 600; Simca Gran Lujo; Gordini y Opel Kapitán, calle Patronato Obrero, 59. (14)

VENDO Seat 600-D y 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals, Palma Nova (14)

SO COCHE USADO lo valoramos. Le servirá de entrada. Inmejorable tasación. Coches todos tipos y precios. Automóviles seleccionados, baratísimos, elegir y probar sin compromiso. Todos los modelos con garantía. Abierto sábados tarde. Pague cómodamente coche usado o nuevo con las facilidades de AUTOJANER. Honderos, 51. (46)

GANGAS. Facilidades. EXPOAUTO vende Seat 124; Morris 1.100 2 carburadores; R-10 Renault; Simca PM. año 1968; Seat 1.500 barato; Seat 600-D año 1968; Seat 600-D, PM. 119.032, tapados; Seat 600 motor repasado, desde 19.000 ptas.; Seat 600-D, desde 30.000 ptas. Nuevos entrega inmediata. Abierto sábados tarde. Archiduque Luis Salvador, 60. (56)

MOSA BARREIROS PROCEDENTES DE CAMBIO. MG 1.300 PM 127... VARIOS 850 VARIOS SIMCAS MOSA BARREIROS CARRETERA DE INCA. KILOMETRO 2.

GARAU AUTOMOVILES EUSEBIO ESTADA, 126 ESPARTERO, 14. EN OFERTA: Más de 200 coches usados R-10; R-8; Simcas; Seats 850; Seats 600 D y otras marcas. MINIMA ENTRADA 2 años plazo. Diariamente abierto hasta las 7,30. Sábados tarde y domingos mañana abierto.

OCCASIONES, facilidades. AD. TOJANER, vende: Seat 600 baratísimos; Seat 600-D tapados año 1968; Simcas año 1968, baratísimos; Seat 1.500 muy nuevo; Dauphine 17.000 ptas. Muchas unidades, podrá elegir coche y color. REPASADOS, entregamos como nuevas sus compras. Honderos, 51 (40)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS, Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas» VENDE: Jeep Willys-Viava tracción única y doble, con reductor, motor Perkins 17 HP.; M.G.B. 1.800 dos capotas, PM.; Seat 600 1.400-C, 1.500; Mercedes Benz 220-S; Ford Taurus 12M modelo 1968; Peugeot 404 modelo 1966; Renault Ondine; Furgoneta Citroen 2 HP.; Furgoneta Renault 4-F Cambios Facilidades (57)

VENDO 850 seminuevo. Facilidades. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

VENDO 600 varios colores Facilidades. Automóviles PONS. Aragón, 52 (10)

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (12)

PONS vende Seat 850 coupé, con facilidades de pago, calle Guillermo Massot 69 (14)

COMPRA VENTA coches Garaje ESPAÑOL: Aragón 59 Teléfono 211619 (10)

VENDO 850 y 600 D impecables. Razón: Cap Cristóbal Real, 82 - 84. (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola 2º 29 Teléfono 256418 (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Cazador 44 (22)

GARAJE HASSO: Alquiler 1 día, 240'—; más de 5 días 140'—; más de 10 días, 100'—; Entregas a domicilio; suplemento para «850» coupé, «124» «1.500». Simca, Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (41)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos (15)

VENDENSE Fiat 1.500; Ford Consul y Caravelle; De particular a particular. Pueden verse en Antillón, 12. Taller. (19)

VENDO Seat 600; Simca Gran Lujo; Gordini y Opel Kapitán, calle Patronato Obrero, 59. (14)

VENDO Seat 600-D y 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals, Palma Nova (14)

SO COCHE USADO lo valoramos. Le servirá de entrada. Inmejorable tasación. Coches todos tipos y precios. Automóviles seleccionados, baratísimos, elegir y probar sin compromiso. Todos los modelos con garantía. Abierto sábados tarde. Pague cómodamente coche usado o nuevo con las facilidades de AUTOJANER. Honderos, 51. (46)

GANGAS. Facilidades. EXPOAUTO vende Seat 124; Morris 1.100 2 carburadores; R-10 Renault; Simca PM. año 1968; Seat 1.500 barato; Seat 600-D año 1968; Seat 600-D, PM. 119.032, tapados; Seat 600 motor repasado, desde 19.000 ptas.; Seat 600-D, desde 30.000 ptas. Nuevos entrega inmediata. Abierto sábados tarde. Archiduque Luis Salvador, 60. (56)

MOSA BARREIROS PROCEDENTES DE CAMBIO. MG 1.300 PM 127... VARIOS 850 VARIOS SIMCAS MOSA BARREIROS CARRETERA DE INCA. KILOMETRO 2.

GARAU AUTOMOVILES EUSEBIO ESTADA, 126 ESPARTERO, 14. EN OFERTA: Más de 200 coches usados R-10; R-8; Simcas; Seats 850; Seats 600 D y otras marcas. MINIMA ENTRADA 2 años plazo. Diariamente abierto hasta las 7,30. Sábados tarde y domingos mañana abierto.

GARAJE METROPOL vende, garantizados: Morris 1.100; Morris Traveller (familiar); MG (todos PM); varios Simca 1.000; varios Seat 1.500; 124 - 850 (berlín); 600-D y normales; Seat 1.400-C; Renault R-8; 4-L Super; Ondine, etc.; Citroen Azam 6 (radio, PM-103.000); Simca 1.000, preparado. F.A. CILIDADES Gabriel Labrés, 20 (50)

VENDO Seat 1.500 y Seat 850 Ondine y varios Citroenes desmontables muy antiguos Héroes de Manacor, 249. Garaje Jaime. (18)

PARTICULAR vende 600-D en muy buen estado. Teléfono 272189 (10)

VENDO Volkswagen matrícula la PM. 126.659, particular. Extranjero. Precio ganga, cien mil pesetas, por marchar a Dinamarca. Estado nuevo, calle Dos de Mayo, 54. Terreno (24)

VENDO Seat 600; Gordini; Opel Kapitán en muy buen estado y baratos, calle Patronato Obrero, 59 (16)

VENDO 44 muy barato o cambio por moto, calle Patronato Obrero, 59. (12)

COMPRO SEAT 850, coupé. Telf. 231107 (10)

DAUPHINE se vende baratísimo y Ondine como nuevo. Telf. 235827 (10)

GARAJE CERVANTES, P. Bmé. Pou, 69. Mazda, nuevo a estrenar comprador; Tiburón del 69; Opel Kadett, nuevo a estrenar; Seat P50 (coupé) PM.; Seat 850; Tiburón del 64; Opel Rekord; Simca 1.000; Furgón DKW con motor Mercedes; Alpine; Seat 1.500 especial; Seat 1.400; Renault 4-F; Renault 4-L; Siata; Seat 600-D; Seat 600; Buick del 57; Seat 7 plazas con motor Matacás; Furgoneta Citroen 2 CV.; Cuatro cuatro (PM); ATENCION! Grandes facilidades de pago. (73)

PARTICULAR Seat 600 impecable, 34.000 kms. Pedro Garau, 7. (10)

VENDO R-8 muy buen estado de particular a particular. Contado y plazos. Reina Esclaramunda, 20. Garaje PARRIS (16)

VENDO 600-D sedán, perfecto estado, de 3 a 4. Teléfonos 253827 y 270661. (14)

PONS vende Simca 1.000 con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

PONS compra al contado y paga el máximo por su coche usado, calle Guillermo Massot, 69. (16)

PONS vende Citroen Tiburón con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

GARAJE ARGENTINA, Fábrica, 2; vende con facilidades: Peugeot 404; Ford, Cortina, Ferrari 3, Alfa Romeo sport; varios Seat y otros (20)

PONS vende Mercedes 190 SL con facilidades de pago calle Guillermo Massot, 69. (12)

PONS vende Seat 124 con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

VENDO Furgoneta 4-L muy buen estado, facilidades. Automóviles PONS. Aragón, 52 (12)

GARAJE HASSO: Alquiler 1 día, 240'—; más de 5 días 140'—; más de 10 días, 100'—; Entregas a domicilio; suplemento para «850» coupé, «124» «1.500». Simca, Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (41)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos (15)

VENDENSE Fiat 1.500; Ford Consul y Caravelle; De particular a particular. Pueden verse en Antillón, 12. Taller. (19)

VENDO Seat 600; Simca Gran Lujo; Gordini y Opel Kapitán, calle Patronato Obrero, 59. (14)

VENDO Seat 600-D y 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals, Palma Nova (14)

SO COCHE USADO lo valoramos. Le servirá de entrada. Inmejorable tasación. Coches todos tipos y precios. Automóviles seleccionados, baratísimos, elegir y probar sin compromiso. Todos los modelos con garantía. Abierto sábados tarde. Pague cómodamente coche usado o nuevo con las facilidades de AUTOJANER. Honderos, 51. (46)

GANGAS. Facilidades. EXPOAUTO vende Seat 124; Morris 1.100 2 carburadores; R-10 Renault; Simca PM. año 1968; Seat 1.500 barato; Seat 600-D año 1968; Seat 600-D, PM. 119.032, tapados; Seat 600 motor repasado, desde 19.000 ptas.; Seat 600-D, desde 30.000 ptas. Nuevos entrega inmediata. Abierto sábados tarde. Archiduque Luis Salvador, 60. (56)

MOSA BARREIROS PROCEDENTES DE CAMBIO. MG 1.300 PM 127... VARIOS 850 VARIOS SIMCAS MOSA BARREIROS CARRETERA DE INCA. KILOMETRO 2.

GARAU AUTOMOVILES EUSEBIO ESTADA, 126 ESPARTERO, 14. EN OFERTA: Más de 200 coches usados R-10; R-8; Simcas; Seats 850; Seats 600 D y otras marcas. MINIMA ENTRADA 2 años plazo. Diariamente abierto hasta las 7,30. Sábados tarde y domingos mañana abierto.

PONS vende Seat 850 con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

VENDO Dodge Sta-wagon, 20.000 kms., facilidades. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

PLAZOS compre su coche usado o nuevo, cualquier modelo y precio sin compromiso, éljalo, pruébelo y consulte con su mecánico de confianza. Antes de decidir visitenos Admitimos cambios. Abierto sábados tarde. Veres comprar en EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador 60 (41)

GARAJE SEGUI. Vende 600-D PM. 103.000; Simca 1.000. PM. 129.000; 850. PM. 127 mil Duquesa La Victoria, 35 (17)

SE VENDE Seat 1.400-C, PM. 57.641, facilidades. Informes: Telf. 214034. (10)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

PONS vende Seat 850 con facilidades de pago, calle Guillermo Massot, 69. (12)

VENDO Dodge Sta-wagon, 20.000 kms., facilidades. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

PLAZOS compre su coche usado o nuevo, cualquier modelo y precio sin compromiso, éljalo, pruébelo y consulte con su mecánico de confianza. Antes de decidir visitenos Admitimos cambios. Abierto sábados tarde. Veres comprar en EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador 60 (41)

GARAJE SEGUI. Vende 600-D PM. 103.000; Simca 1.000. PM. 129.000; 850. PM. 127 mil Duquesa La Victoria, 35 (17)

SE VENDE Seat 1.400-C, PM. 57.641, facilidades. Informes: Telf. 214034. (10)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252 (37)

CASA DARDER Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; Seat 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; furgoneta 4-F; Dauphine; Simca 1.000; Aronde; Volkswagen. Cambios y facilidades. Informes: Fausto Morell, 71. Telf. 270439. (12)

VENDO Alfa-Romeo semi esport. Muy buen estado. Francisco Martí Mora, 19. (12)

GAR

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

SE NECESITA frigaplatos. Restaurante A.B.C. Calle Calvo Sotelo, 224. (10)

(6444) SE NECESITA oficial electricista. Darder. Roselló y Cazador, 44. (10)

NECESITA DINERO extra para Navidad Distribuidoras de los Productos Avon Ganar buen dinero horas libres Ventas navideñas en pleno apogeo. Infórmese gran oportunidad llamando al Tel. 253535 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14875 de Madrid (38)

(6419) FONTANEROS: Preséntense en calle Fertilizadora, 3, 1.º B. Sábado, 3 a 7 tar. de. (12)

(6406) SE NECESITA botones todo el año. Informes: Hotel Comodoro. Palma No. va. (10)

MATrimonio con hija soltera se necesita para poseedores en Illetas. Tel. 230591. (12)

(6403) SE NECESITAN dependientes confección y ayudantes dependientes tejidos. Razón: Tel. 217797, de 1.º a 4. (15)

(6473) SE PRECISA señorita hablando español, inglés, y nociones de alemán, para oficina de cambio. Informes: Telf. 231066. (16)

(6470) SERENO necesita Hotel Royal. Informes en el bismo hotel, Calvo Sotelo, 335. Tel. 234045. Trabajo todo el año. (18)

(6472) SE NECESITA señorita de 22 a 30 años, sueldo de 10.000 a 15.000 ptas. mensuales. Informes de 15 a 18 calle Elcano, 17. (24)

(6450) NECESITAMOS modistas trabajo a domicilio. Conde Sallent, 30. (10)

(6469) MARROQUINERIA MANERA, precisa cosedora a máquina eripuntadoras, también precisa aprendiz para confeccionar, monederos, billeteros, carteras, etc. La jornada laboral termina el viernes. Para informes en calle de Colubi, 72. (28)

(6226) NECESITO urgente mente chica para servir todo el día. Informes: Fausto Morell, 68, 1.º. (12)

(6454) SE NECESITA botones Gestoría SAMPOL. Plaza Olivar, 20. Informes por las mañanas. (10)

(5580) SE PRECISA chico para trabajar en farmacia. Teléfono 216504. (10)

(6418) SE NECESITA SENORITA PARA OFICINA Conocimiento de francés e inglés, mecanografía. Sr. Zaidel. Gral. Moia, 6. (de 9 a 13)

(6388) TALLER CHAPISTERIA MASCARO NECESITA PLANCHISTA OF. 1.º ANTILLON, 162.

SE PRECISA BARENERO PARA TRABAJAR CON COMPRESOR. CONSTRUCCIONES NASA. Paseo de Mallorca, núm. 29, 1.º

(6371) EMPRESA CONSTRUCTORA necesita peones y oficiales. Trabajos a destajo y administración. - Informes: calle Juan Mestre, 86. Pedir señor Antonio Ramón.

(6445) HOTEL necesita mozos habitación, camareras, y carpintero. Llamar al Tel. 232745 de 10'30 a 14 horas.

(6446) APRENDIZ DE COMEDOR SE NECESITA EN HOSTAL ARMADAMS. Calle Marqués de la Cenía, 52.

PARA IMPORTANTE EMPRESA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION SE PRECISA: JEFE DE ADMINISTRACION EXIGIMOS: - Edad 23-35 años (aprox.) - Conocimientos específicos de Administración. - Experiencia en cargo similar. - Persona responsable y dinámica. - Aptitud de mando. OFRECEMOS: - Prestigio de Empresa. - Sueldo elevado según aptitudes. - Posibilidad de promoción y aumento. Enviar solicitudes adjuntando curriculum vitae a:

PROMALLORCA CONSEJEROS DE RELACIONES PUBLICAS, S.L. calle 2 de Mayo, núm. 1. Telf. 235863. Palma.

(6479) DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A. Necesita gruitas para Grúa Torre. Sueldo a convenir. - Informes: Plaza Hornabeque, 11, 1.º. A.

(6477) SE PRECISAN DELINEANTES PARA OFICINA TECNICA (Incorporación inmediata). Para entrevistas: Llamar al Telf. 210657.

(6474) IMPORTANTE EMPRESA PRECISA CONTABLE. Presentarse: calle Viñaza, 56 - Palma - Tel. 221208.

¿TIENE VD. HORAS LIBRES? NECESITAMOS PERSONAL Con mañanas o tardes libres, preferible con turnos variables. Edad de 25 a 50 años, casados, buena presencia carácter afable y residentes en Palma

OFRECEMOS: Trabajo serio y continuado durante todo el año. Cobro y reparto con atención a clientes. Ingresos mínimos garantizados de 2.000 pesetas mensuales. Escribir indicando profesión, datos personales y tiempo libre al Apartado 1.059 de Palma.

(6467) SE NECESITA SENORITA ADMINISTRATIVA PARA DESPACHO DE ARQUITECTO Calle Ruben Darío, 24, pral. TELF. 216152.

(6256) HACEN FALTA OCHO BRACEROS PARA TRABAJAR EN CANTERA - GRAVILLERA CERCA DE PALMA. TRANSPORTE EN AUTOCAR GRATUITO. MAGNIFICO SUELDO Informes: CONSTRUCCIONES NASA, Paseo Mallorca, 23 - 1.º

OTRAS SECCIONES Hospedajes ATENCION Agencias: Dispongo 24 plazas temporada 1970. Pensión 2ª, primera línea. 5 kms. Palma. Informes: Apartado Correos, 1.092. (18)

ALQUILO habitación para dormir adentro Palma. Teléfono 211806. (10)

HABITACION exterior, dos camas, solo dormir. Teléfono 250027. Blanquerna, 200, 2.º, izquierda. (12)

HABITACION con o sin cocina. Plaza San Antonio, 27, 4.º, 2.º. (10)

ALQUILO habitación centro Palma. Ducha agua caliente. Tel. 210820. (10)

ALQUILO habitación en piso nuevo a señorita seria, derecho cocina. Informes: mañanas Tel. 222867. (14)

HABITACION confortable, baño y teléfono. Céntrica. Matías Montero, 24, 1.º. (10)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telf. 216550. (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 274542 (11)

REPARACIONES T.V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES T.V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

MARCONI Servicio oficial Radio, TV, y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. calle Juan Crespi, 65. Tel. 234304. (17)

EXTRAVIDO parque infantil día 29 noviembre tarde entre Pto. Pollensa y Alcudia. Gratificaré devoción. Avisos: Guardia Civil Pto. Pollensa. (19)

PERDIDA, zona Fortí, perrita cruzada «equines», color canela, atiendo por «Lilís». Gratificaré: Tel. 232153. (14)

COMPRO relojes antiguos todos los modelos, al contado. Tel. 213230, calle Patronato Obrero, 59. (14)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Pax 25, A. (12)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 274889. (12)

COMPRO bicicleta usada niño. Telf. 252498. (10)

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO motor molino AEG, 3 1/2 HP. Informes: calle Moyá, 10, bajos. (10)

CACHORROS Setter irlandeses, se venden, 2.000 pesetas. Informes: Teléfono 500 Palma Nova, tardes. (11)

SE VENDEN 300 butacas nuevas, cine. Escribir: B.A.M., calle Recalde, 26, Cala Blanca - Arenal. (14)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39. (11)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Cob, 9 Palma. (10)

VENDO mobiliario de peluquería señoras nuevo. Facilidades. Capitán Ramonell, 260. (10)

OCASION: vendo frigorífico Zanussi 575. Informes: calle Colluure, 141, portería, de 6 a 8. (14)

REBAJAS, GRANDES REBAJAS, muebles, cuadros, objetos toda clase. calle Cofradía, 12. (Detrás Banca March). (15)

OCASION. Residencias y pensiones por reforma hotel se venden materiales propios de hostelería: Camas, mesitas noche, ventanas, puertas, persianas, lavabos, maletas. Razón: Hotel Jaime I Paseo Mallorca, número 15. (12)

OCASION! Se vende máquina de planchar a vapor marca Hoffman, en perfecto estado, buena para confeccionistas o tintorerías. Verla e informacion en calle Goethe, 19, bajos. (26)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5.

SE VENDE cama plegable, de una plaza, colchón, mantas y colcha; y un ventilador pequeño de 125 voltios. Informes: Tel. 237015. (20)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochecac, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)

VENDO Fotocopiadora electrostática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146, pral.

VENDO o alquiler local 260 m² con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)

OFERTA sensacional, Televisores desde 3.000 ptas., precio total. Sólo al contado. Completa garantía. TELEHOGAR Nicolás de Pax, 25, A. (19)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU, TOMATODO. Tel. 254815. (18)

SE VENDE cachorros pura raza, pastor inglés: Old English Sheepdog's, con pedigree español de la R.S.C. de FRC de España. Informes: Vasco de Gama, 1, veterinario Dtr. Trias. De 12 a 13'30. Tel. 232100. (36)

CAMITAS y varios muebles. Alexander Fleming, 17, 3.º. Telf. 250436. (10)

PAJARERIA ARGENTINA Gran surtido loros jóvenes. Quacarnayos hablad o reo, ecorloros y mini-loros, pediceros de reclamo, canarios Holandeses y Fautá-Belga, Canarias distintos colores, perros de raza, peces de agua fría y tortugas «Calaformas» variedad en «Julia» y pajareras y toda clase de comida. Vía Argentina, 83. (46)

SEÑORAS: Sastrería CYMA les brinda hoy vestir bien y por poco dinero. Sindicato, 70. (14)

VENDO PAREJAS FAISANES Teléfono 236047

COANSA: Motores marinos «Volvo Penta», Cruceros «Coroneta», «EPE», «Las Rayas», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono 25-33-33. (16)

VENDO embarcaciones de lujo, 3 motores 125 HP Diesel, acomodación 1 persona. Informes: 210674. (15)

VENDO Llund 30 palmos, motor gas-oil automático. Informes: calle Jaime Ferrer, 12. (12)

SE VENDE BARCO PASAJEROS 11 metros eslora, 144 HP. - Telf. 216043.

PINTOR empapelador, presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380-256031. (10)

LISTAS DE BODAS y gran variedad de artículos de regalo. Comercial Ballester. Fausto Morell, 76. (15)

VALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas: Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)

FLORES BORNEO. Centros flor seca, desde 100 ptas. Calle Soledad, 25. (11)

SRA.: FRANZISKA enfermera y Diplomada en Belleza, cuidará de su salud y belleza científicamente. Fida hora al Tl. 224097. Jaime III, 162. (21)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservetel, San Rafael, 329. Telf. 273031 y 272849. (19)

GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exitos extraordinarios. Compramos producción. Escribir a «Monteblanco». Calvet, 5. Barcelona 6. (21)

LE AJUSTAMOS a la moda Servicio urgente averías, actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876; Paseo Generalísimo, 76, 1.º SASTRERIA MARQUES. (19)

BUSCO jardinero sepa conducir coche. Escribir 55518, esta Administración. (10)

D. BARTOLOME Capó Postells, adquirió la industria denominada «La Vifias» de la casa de comidas situada en calle Gral. Barcelo, 16 término municipal de Palma, propiedad de doña María del Carmen Galmés. (30)

BLANQUEO y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1.º, 2.º. Tel. 234325. (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251208. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zaveña, 21. Tel. 273553. (12)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 263259. (16)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENTE. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMP



BARTOLOME BISBAL (10 AÑOS) QUIERE LA CAMISETA DE PIRRI Y HACE PUBLICA SU PETICION



También las aparentemente pequeñas ilusiones han de ser atendidas. Pequeñas ilusiones según sea el punto de vista, porque en el caso del protagonista de nuestra noticia se trata de algo trascendental. «de lo mejor que le podría ocurrir».

Bartolomé Bisbal, es un joven palmesano de diez años vecino de Santa Catalina (calle Caro, 112), alumno de los PP. Carmelitas y entusiasta del fútbol. Este juego es su pasión y el «Real Madrid» el equipo que más admira en el mundo. Bartolomé nos ha contado que él escribió una carta al Presidente de su equipo favorito pidiéndole que le regalara la camiseta que usa Pirri en los partidos, porque para ese niño el jugador Pirri es el «Superman» de los futbolistas.

Llegó la respuesta, pero no la que el muchacho esperaba. En una carta circular, el «Real Madrid» acusaba recibo de la suya y le remitía, en vez de la camiseta solicitada, un banderín del club y una postal de colores con el equipo titular.

Y ahora, Bartolomé Bisbal, acude a nosotros, convencido de que si ponemos en el periódico su petición, el «Real Madrid» y Pirri le harán el regalo en su visita a Palma que se produce precisamente hoy.

Se trata de hacer feliz a un niño que ha tenido la audacia de pedir lo que quiere. Su pequeña ilusión —grande para él— se merece todos nuestros respetos y queremos ayudarle en la medida de nuestras posibilidades. Ahora a ver cómo responde el «Real».

80 «GALERAS», AL SERVICIO DEL TURISMO, CIRCULAN ENTRE NUESTRO TRAFICO

EL GREMIO, SOBRE TODO EN INVIERNO, SOLICITA UNA «PARADA MAS VISIBLE» QUE LA QUE TIENEN ASIGNADA

Malos tiempos, estos de noviembre, para los que se dedican a una actividad directamente relacionada con el turismo y que en esta ciudad son inmensa mayoría. Malos suerte— se traducen en esos —también mayoría, por por suerte— se traducen en vacaciones, en descanso o en viajes de placer.

De esto nos hablaba ese conductor de una «galera», «jardínera», «simón», o como se lo quiera llamar. Este conductor, cuyo nombre no viene al caso porque simplemente quiere ser portavoz del gremio, nos ha dicho:

—Los que trabajan con el turismo y ganan en verano para luego pasar el invierno, no se pueden quejar. A nosotros no nos ocurre esto y hemos de seguir en plena calle todo el invierno a la espera de los escasos clientes...

Las «galeras» son un elemento de «interés turístico». De lo contrario no estarían en la calle, por cuanto en buena técnica del tráfico no se puede aceptar su presencia. Pero son necesarios en una ciudad turística y por eso siguen circulando, aunque con ciertas limitaciones.

Y de estas limitaciones se quejan los del gremio, en nombre de su portavoz:

—Bajo la Muralla, al pie de los jardines del Paseo Uruguay, tenemos nuestra única parada para esperar a los clientes. El sitio no es céntrico, queda apartado y poco visible. Esta situación cuando estamos desocupados nos obliga a deambular, a la caza del cliente.



—¿Y qué solución proponen ustedes?

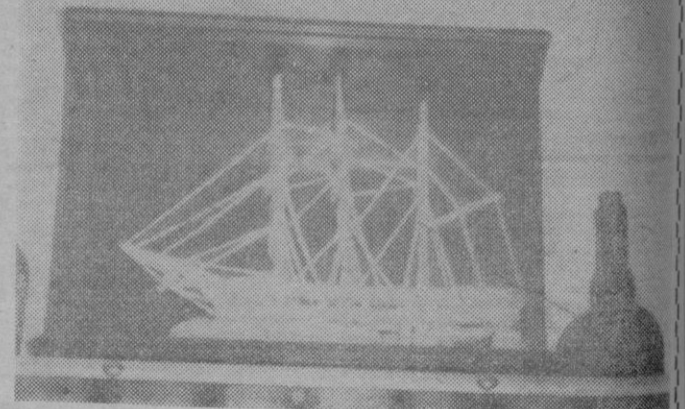
—Se debería establecer otra parada, aunque fuera muy reducida, en el Paseo de Sagrera. Aunque sólo fuera para cuatro coches, que nosotros ya nos arreglaríamos. Turísticamente, las «galeras» son un éxito, un servicio que los visitantes agradecen muchísimo. Para darles facilidades a los clientes y para ayudarnos a nosotros un poco, esta segunda parada es muy necesaria.

—¿Con ella se arreglarían?

(Continúa en la página 20)

TODAVIA QUEDA UN «BARCO DE SAL»

DE CUANDO LOS MARINOS MALLORQUINES SE EMBARCABAN EN LOS VELEROS DE TORREVIEJA



Es un recuerdo de otros tiempos, de cuando Palma tenía marinos repartidos por todos los mares. En otros tiempos, la isla, en tierra firme, no ofrecía tantas posibilidades y eran más los que se dedicaban al trabajo del mar con todas sus consecuencias. Campos de trabajo para los marineros de años pasados, bastantes años ya, eran los veleros que cargaban sal en Torrevieja. Era una tradición. Los veleros de las salinas alcantinas llevaban, en su mayoría, tripulantes mallorquines. La campaña de la sal, duraba cuatro o cinco meses y los marineros, al regresar, traían como recuerdo una reproducción de su barco hecha a base de sal. Materia frágil, que hacía que aquellas pequeñas obras de arte se rompieran en pedazos al poco tiempo. A veces la sal cuajaba bien y el pequeño barco duraba muchos años, hasta que en un descuido se le caía a alguien de las manos. Por una u otra causa, son muy raros en nuestros días los barcos de sal, de Torrevieja.

En «La Payesa», un bar-cantina que tiene todo el sabor del muelle viejo, situado a pocos metros de lo que era La Riba, se conserva como reliquia uno de estos barcos de sal, herencia de algún marino —uno de tantos— que formó en las tripulaciones que repartían a vela mercancías de Torrevieja a todos los puertos del Mediterráneo.

Por lo raro y por lo que tiene de recuerdo de una época ya ida, muy marinera y muy mallorquina, traemos aquí su blanca y delicada imagen. — (Foto Ribas)

MENOS MAL QUE ESTAMOS EN DICIEMBRE

UN CAMION FUE A PARAR AL MAR, CRUZANDO SIN FRENOS LA PLAYA DE MAGALLUF

QUEDO «VARADO» A 10 METROS DE LA ORILLA



DESDE EL PUNTO MARCADO CON UNA CRUZ, MAS O MENOS, ARRANCO EL CAMION, BAJO EL TERRAPLEN Y CRUZO LIMPIAMENTE LA PLAYA, YENDO A PARAR JUSTAMENTE DONDE SE SEÑALA. — (Fotos Juanet).

Ocurrió ayer, sobre las doce del día, en la Playa de Magalluf. Una playa en diciembre, felizmente desierta. Y decimos felizmente porque si llega a estar poblada, si el suceso se produce por ejemplo en agosto, ahora estaríamos comentando una auténtica masacre de bañistas.

Sucedió que un camión repartidor de cervezas quedó

aparcado, cara al mar, en una de las calles que desembocan en la misma playa, rematadas sobre la arena por un desnivel muy pronunciado. Esta calle no tiene nombre pero digamos, para entendernos, que es la anterior al Hotel Atlántic, en la citada playa de Magalluf. El camión empezó a moverse, aparcado tal como queda descrito, con todo su

cargamento de botellas de cerveza, cuando el conductor y su compañero estaban atendiendo a los clientes de la zona; el pesado camión continuó su marcha, cobrando cada vez mayor brío, se precipitó por el terraplén, cruzó limpiamente la playa y, ¡cuál sería su velocidad!, se adentró diez metros en el mar. Lo que acabamos de des-



LA INSOLITA IMAGEN DE UN CAMION EN EL MAR, QUE AYER SE DIO EN LA PLAYA DE MAGALLUF.